

n esta

dición

s. Director de la

ia de Noticias fue galardonado Premio Nacional odismo 1993 a Abierta) varicato cal de Distrito, Dips acusó al

ma, de haber ricado en "caso (página 7) ionaje dio secretos ares a Egipto,

un ex general de ais (página 11).

opecuario erá presentado chabamba el Nacional de

Decuario SENCIA del País,

a 1).

ate

mericanos hoy en México

o Bulo

bate sobre la omía en la región

dente Sánchez de

da inaugura hoy

o pozo petrolero ina siete).

el apoyo del OPS BID se instaló red aboratorios para sis del cólera en el país (página 6).

lera

☐ Brasil y China firman acuerdo aeroespacial

☐ Misicuni no está garantizado

Página seis

## AHORA en el B4NCO DE L4 P4Z Ud. goza de bajas comisiones en:

- # Giros y transferencias
- Cartas y lineas de crédito
- Boletas de garantia
- Avales y fianzas



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.648
LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 24 DE NOVIEMBRE DE 1993 - 34 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS: LA PAZ Bs. 2.00, DOMINGOS, Bs. 2.50 - EL PAÍS Bs. 2.50

Hacia la privatización total

# Gobierno lanzó agresivo plan para recuperar la minería

La liquidación de COMIBOL contempla una organización transitoria, la reversión de concesiones mineras no nacionalizadas, el retiro del personal y el cierre de las empresas deficitarias.

El Secretario Nacional de Mineria, Jalime Villalobos, presentó ayer un agresivo plan de acción destinado a recuperar la mineria eliminando la participación empresarial del Estado en la actividad productiva, transfiriendo la iniciativa de las inversiones y del manejo operativo al sector privado.

El documento entregado ayer está orientado ademas hacia el desarrollo de una mineria competitiva-con centros de producción de la producción minera en términos de eficiencia y competitividad, a fin de generar divisas y empleo para la reactivación económica del país.

Asimismo, busca la promoción de un clima atractivo para la captación de inversiones privadas de riesgo en la exploración y desarrollo de centros mineros y metalurgicos.

tros mineros y metalurgicos.

LIQUIDACION DE COMIBOL

LIGUIDACION DE COMIBOL
El plan diseñado y en proceso de
ejecución prevé la formulación y
aprobación de disposiciones legales [el marco legal] sobre las cuales
se asienten las acciones planeadas.
La liquidación de la quebrada
COMIBOL contempla una organiación transitoria, una campaña
de información, la reversión de las
concesiones mineras no nacionalizadas, el retiro del personal, el cierre de las empresas deficitarias, asi
como la culminación progresiva de
los contratos de riesgo compartido



oint ventures) y de arrendamiento

suscritos.

HACIA EL AÑO 2.000
El establecimiento de una
COMIBOL entraña, según el plan
una organización definitiva, actividades de apoyo, preparación de
centros mineros para su transferencia y auditoria ambientales.
Igualmente se halla contemplado

un Banco de Inversión, mediante una consultoria para la promoción y asistencia en el proceso de transferencia de las operaciones en perspectiva.

Las inversiones públicas y privadas, entre créditos, donaciones, asignaciones del TGN, en propiedades de COMIBOL, para la prospección, exploración y desarrollo de

operaciones de producción, suman 675 millones de dólares en el perío-do que va de 1993 al año 2.000. El costo y financiamiento mismo del plan, es decir el marco legal, la liquidación de la actual estructura y el surgimiento de la nueva COMIBOL, absorberá 31 millones de dólares, detalla el documento. (Más información, página doce)

#### Con los Yungas basta, dice embajador de EE.UU. Bowers aclara: "Mito de la coca debe terminar en el Chapare"

La producción de coca en los Yungas es suficiente para abastecer el consumo tradicional de esa hoja, es en el Chapare donde se debe terminar con el "mito de la hoja sagrada", dijo ayer en improvisada conferencia de prensa, el embajador de Estados Unidos, Richard Bowers.

Luego hizo un sugestivo comentario al senalar que Bolivia debe decidir si sale ono del narcotrálico y si lo combate o no. Las declaraciones del diplomático el pasado domingo en Santa Cruz respecto a la urgencia de "terminar con el mito sagrado de la hoja de coca" provocaro una ola de protestas de diferentes sectores. El Canciller Antonio Aranibar, afirmó que lo sagrado de la coca no estaba discusión.

Bowers aclaró que quizo referirse a la coca que se produce en el Chapare y que, según la embajada estadounidense, es desviada hacia la producción de cocaina.

"En Chapare hay que terminar con "En Chapare hay que terminar con"

"En Chapare hay que terminar con el mito de la hoja sagrada de la coca.

Explicò que en la actualidad en el tropico del Chapae se han incrementado las plantaciones de coca en aproximadamente 1.300 hectàreas.

Asimismo dijo que entre enero y octubre de 1992, se erradicaron 4.036 hectàreas decoca, mientras quie en igual período de 1993, se redujeron sólo 2.129.5.

Además, en 1993, la superficie cul-

periodo de 1993, se redujeron sólo 2.129.5.
Además, en 1993, la superficie cultivada de coca en el Chapare ascendió de 31.600 a 32.900 hectáreas, lo que signica el primer incremento anual en cultivos de coca desde 1987, y que sólo el 3% de esa producción se destina a fines segales.

Recordó que la Ley 1008 dispone la erradicación de 8.000 hectáreas de coca al año, pero que en esta gestión no se alcanzó esa meta.

(Más información, página siete).

#### Según subsecretario chileno: Chile y Bolivia asisten a "nueva era" de relaciones

Santiago de Chile, 23 (De EFE). El subsecretario chileno de Relaciones Exteriores, Rodrigo Díaz Albónico, dijo ayer que Chile y Bolivia asisten a "una nueva era" de sus relaciones y destante de la Cancilleria chilena, que viajund manana a Bolivia para participar en centiones bilationa para participar en centiones bilationales, en diálogo con la prensa sostuvo que el aumento de la balanza comercial entre los dos países es punto fundamente los dos países es punto fundamental para reforzar las relaciones por el auge de las inversiones entre empresarios de ambos países. Díaz Albónico participará en La Paz desde mandana en las deliberaciones de admissión mixta que estudia el problema del contistón mixta que estudia el problema del acopito de miterales bolivianos en la desde mandana en las deliberaciones de somitarios de mixta desde mandana en las deliberaciones de somitarios de mixta desde mandana en las deliberaciones de somitarios mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema de las contistón mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema describa de acopito de mixta desde mandana en las deliberaciones de somitor mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema desde mandana en las deliberaciones desde mandana en las deliberaciones de comisión mixta que estudia el problema desde mandana en las deliberaciones de somitor mixta que estudia el problema desde mandana en las deliberaciones de comisión mixta que estudia el problema de contistón mixta que estudia el problema desde mandana en la desde comisión mixta que estudia el problema desde mandana en la contistón mixta que estudia el problema desde mandana en la contistón mixta que estudia el problema desde mandana en la contistón mixt

Diputados no dan la cara

#### Aumento de dietas costará 1,4 millones de dólares al año

Incremento financiado con drástica reducción de

personal en el Legislativo.

Los diputados no se atrevieron a dar la cara ayer para justificar un ajuste del 63% en sus dietas y optaron por dejar la sesión sin quórum, evitando dar explicaciones. Otro tanto hizo la directiva, excepto el segundo vicepresidente, Jaime Ponce (UCS), y el secretario, Eudoro Galindo, encargado de finanzas.

Ambos justificaron el incremento, que entrará en vigor a partir de diciembre, con el argumento de que se debe dar a los congresistas 'elestatus que merecen'.

La dieta mensual del diputado alcanza a Bs 6.800 mensuales y, a partir de diciembre, cada uno de los 130 diputados cobrará 10.800. El ajuste implicará para el Estado un gasto anual de 1.4 millones de bolivianos, menos de medio millón de dólares.

Galindo explicó que la carga para el Tot será sólo de 1.8 millones de bolivianos, menos de medio millón de dólares, porque el incremento será financiado con una reducción de personal, recortes a los gastos corrientes y un "eficiente" manejo financiero.

La Cámara de Diputados redujo su personal de 800 funcionarios a sólo 300 y los asessores disminuyeron de 120 a 66. Esa racionalización, más otros recortes, financiará la nueva dieta.

UNANIMIDAD

UNANIMIDAD

El ajuste de dietas fue acordado en una reunión de jefes de las bancadas parlamentarias. La decisión fue unánime entre los representantes del MNR, MBL UCS, MIR, ADN y CONDEPA. Nadie cuestionó ní menos se opuso.

En la actualidad, los diputados ganan un haber básico de Bs adicionalmente reciben un bono de 2.000. El básico se mantendrá, pero por la asistencia a cada sesión recibirán Bs 300.

Galindo explicó que el aumento real, restando los descuentos, no será superior a los 3.000 boltvíanos.

"Los parlamentarias fue acordados de la descuentos, no será superior a los 3.000 boltvíanos."

"Los parlamentarias La decisión fue unánimente reciber de la descuentos de la cuenta de la

sera superior a los 3.000 bolivianos.

"Los parlamentarios tienen que tener un sueldo que les permita vivir con dignidad y honestidad, si no queremos que se conviertan en gestores de negocios", dijo a su vez el segundo vicepresidente, Jaime Ponce.

El jefe de la bancada de diputados del MIR, Carlos Bôhrt, justificó el aumento y señaló que los diputados decidieron aumentarse las dietas para igualar lo que ganán los senadores, quienes también incrementaron sus dietas para nivelarlas al sueldo que percibe un ministro de Estado.

(Más información, página cinco)

## En busca de nuevas vetas La recuperación de la mineria requerirá aproximadamente 675 millones de dólares hasta el año 2.000 según el agresivo plan de acción que presentó agre el Secretario Nacional de Mineria. (Mina Caracoles: Tomada de "Potosi", fotografía de Daniel Gluckmann). Buque Bolivia II fue embargado

en Liverpool

en Liverpool

El Buque Bolivia II, vendido ilegalmente por autoridades del anterior gobierno, fue embargado el domingo pasado en Liverpool, Inglaterra, en cumplimiento de una orden de la Corte Comercial de Londres.

"En cumplimiento del Convenio de Trafico Internacional "EUROSAL", alcual se halla adherida LINABOL (co-propietaria del buque), la motonave se encontraba realizando el transporte ordinario de carga entre puertos de America Latina y Europa, habiendo arribado al puerto de Liverpool el día domingo 21", informó la Empresa Naviera Boliviana (ENABOL).

"Pese a haber desistido oficialmente de la compra (del buque), la firma DORASHIP S.A. inició el proceso de embargo ante la Corte Comercial de Londres, la misma que dispuso que el barco permanezca retenido en el puerto de Liverpool, hecho que fue comunicado a LINABOL via fax el día 22 de los corrientes a horas 17:00", afirmo.

Al mismo tiempo, la Comisión de Defensa de Dipu

alimó.

Al mismo tiempo, la Comisión de Defensa de Diputados solicitó formalmente a la Cámara Baja la apertura de un juicio de responsabilidades contra el exministro de Defensa Alberto Sáenz Klinsky, por haber autorizado de manera "irregular e ilegal" la venta del buque Bolivia II.

En su informe de conclusiones, la Comisión señala que la venta del buque se realizó sin aprobación de la Junta de Accionistas y a sola autorización del entonces ministro Sáenz.

"Existen suficientes elementos de juicio para establecer que el almirante Alberto Sáenz Klinsky, además de incurrir en la previsión del Art. 31 de la Constitución, no sujetó sus actos a las normas del Código de Comercio ni a las reglas establecidas en los estatutos de LiNABOL y ENABOL", señala en partes centrales el documento de conclusiones leido por el diputado Gonzalo Barrientos, presidente de dicha Comisión.

La Comisión legislativa también requirió el procesamiento de Aren Schmidt, directivo de Hapag Lloyd, el otro socio propietario del buque, por haber procedido a la venta del buque sin contar con autorización legal. Asimismo, encontró culpables, por "negligencia administrativa", a los miembros del directorio de LiNABOL y ENABOL, por no haber observado oportunamente las irregularidades del trámite.

El informe concluye señalando que los procedimientos irregulares que se siguieron para la venta, motivaron que la empresa compradora de la nave, DORASHIPSA. desistiera de la compra, ocasionando con ello graves perjuicios económicos a la empresa.

#### Sabina tiene otro hijo

#### Por Gilberto Villarroel Paredes

Cor Gilberto Villarroel Paredes

Lugar: Senda VI. Chapare
El acceso es en esta época difícil, porque ha llovido rrencialmente en los últimos días. A pesar de las denunas, protestas y amenazas, los tronqueros siguen explotando imadera y danândo las sendas.

Después de abandonar el asfalto y torcer a la derecha nos veinte kilómetros atrás, el ripio, que no estaba hace un lo, alegra la perspectiva del viaje, pero la alegría dura poco. El Toyota se ve abora en figurillas para cabalgar los lomos e tierra y fango formados por las grandes llantas de los amiones tronqueros. Si se llega a meter en la huella rofunda se quedaría colgado.

De todas maneras se avanza. Y se llega.

El pahuichi de Jose'y Sabina no ha mejorado casi nada en sitos catore meses, porque su tierra está realmente lejos del amino hasta donde llegan los rescatadores de fruta.

Pero el interior de la precaria construcción de palma si sitá mucho mejor. Hay risas infantiles.

Hace apenas un poco más de un año conocimos a Sabina aando lloraba la muerte de un miño recién macido. Su gamodo hijo. Estaba aún convaleciente de una fiber puerperal as aunque el escenario casi no ha cambiado, el ambiente estalmente distinto. La vida sigue siendo dura. Por el ciento enaranjas todavía siguen pagando hijo, estaba can convaleciente de una fiber puerperal as desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora siás desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora siás desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora siás desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora siás desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora siás desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora siás desvalorizado que hace u uniño, un ence poliviano, ahora sida debena cababra el ando se pono un entre de la casa de Sabina. Nada del otro mundo. La diferencia está en el pequeño puesto de salud, conscuido por Naciones Unidas en Senda Seis, a unos dos siómetros de la casa de Sabina. Nada del otro mundo. Lemental. Pero allí fue atendido el último parto

analizar el tema porque la huelga era asunto prioritario.
Además, opinan algunos que todo esto debería discutirse con calma, en Washington, "cuando viajemos para la reunión del Grupo de Paris".

La sola mención del viaje desvía el tema de la charla.
La cooperación internacional tiene sus bemoles. Si no se la tramita con tiempo no llega. No es algo automático.
En las oficinas de Naciones Unidas y en otras de cooperación internacional existe impaciencia. Quizás porque conocen mejor y desde hace más tiempo la situación en el Chapare.
En la antesala del ministro los cuatro hombres también están impacientes, pero por otras razones.
Tengo que llevar a la Chichi a otro médico, porque me preocupa su tendencia a engordar. No confio en lo que dice el doctor Del Valle, porque a el finalmente qué le importa que mi hija sea gorda.)

(Ojalá definan esta semana los nombramientos, porque ya se viene diciembre y tengo que reservar el viaje de los niños a Disneyworld, o se armará una tragedia en mi casa).

(¿Por qué no tendrá el Ministro una secretaria más atenta. Hace media hora que estoy esperando otro café.)
Finalmente se produjo la reunión, pero el Decreto todavía no puede publicarse.

Los altos funcionarios de Estado abandonan el Ministerio y ninguno se acuerda ya del desarrollo alternativo. Saben solamente que a uno de los superministros no le interesa porque no es "un proyecto rentable", que el otro tiene problemas de diferente indole de que ocuparse y que el tercero conoce el tema, pero tan bien, que prefiere no comprometerse en las soluciones.

Hace frío. Parece que va a llover.
Sabina mitiga el calor con un vaso de agua, tibia y no muy transparente. Los proyectos de agua potable no han llegado basta donde ella vive. Pero los esperan porque han sido anunciados.

Piensa en la coca, que su marido ya no siembra porque la última vez que fue a venderla tuvo serios problemas con los rescatadores.

Efectivamente ahora tiene un poco menos de plata, pero tiene tranquilidad. Su José no andará de ocultas, asustado, necociando la c

scatadores.

Efectivamente abora tiene un poco menos de plata, pero tranquilidad. Su José no andará de ocultas, asustado, gociando la coca, y ella misma ya no tendrá que temblar yendo que llegan los "umopares".

Mira a sus niños y se ensombrece un instante pensando que serfan tres con el que murió porque no hubo quién endiera su parto.

Nunca lo olvidará.

¡Qué van a saber los que nunca han parido, cuánto vale niño!

Gilberto Villarroel Paredes es periodista, trabaja en el Centro para el Estudio de las Relaciones Internacionales y el Desarro-llo, CERID.

#### Una ecología afectada causa el empobrecimiento del Beni

#### Por José Gutiérrez Basadre

En esta ocasión haré una breve relación de los hechos que, a mi juicio, causan pobreza en el departamento del Beni.

En el pasado reciente, las grandes inundaciones llegaban al Beni cada 20 6 30 años. Pero en el interin el hato de cada ganadero se incrementaba sistemáticamente, de tal manera que podía soportar las perdidas que le ocasionaría la próxima inundación. y su hato seguía creciendo, como creció hasta hace tres años el hato ganadero de todo el departamento.

Cada ganadero sólo conocía una o dos inundaciones grandes durante toda su vida. Hubo algunos inclusive que no conocieron ninguna. Otros, como yo, nacimos en una de esas grandes inundaciones, Mi madre jamás se camsó de contar y resaltar. Ilena de orgullo, esa circunstancia. Ella se acordaba, con lujo de detalles, hasta dónde llegó el agua en la calle 18 de Noviembre, en Trinidad, esa 31 de marzo de 1929, en la más grande inundación que hasta entonces los habitantes de Trinidad habian conocido.

Y en todas partes pasaba lo mismo. La gente se acordaba con lujo de detalles in que pasaba en las escasas inundaciones que le tocaba vivir.

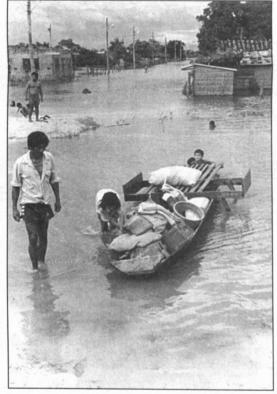
Cada inundación adquiría la importancia del Diluvio Universal referido por la Biblia. Al ligual que Noé de la famosa arca, la gente sabía que después de la inundación a vida renacería y sería mejor que antes. Y así sucedía. La vida era mejor después de cada inundación, con es heno biblico y también por propia expe-

cada inundación.

Tal vez por asociación con esc hecho biblico y también por propia experiencia, el ganadero beniano sabe que no podrá seguir soportando inundaciones grandes año tras año, como viene soportando durante los últimos trece años, cada una más grave que la anterior. Consecuencia de esas inundaciones anuales, a partir de 1980, es a pérdida de aproximadamente 1.700.000 cabezas de ganado hasta este momento, que a razón de 200 dólares cada una, significan 340 milones de dólares. Una pérdida enorme que ha perjudicado no solamente al departamento del Beni, sino que ha significado pérdida de la capacidad económica del país. El dinero que ha perdido la ganadería beniana es dinero de los ganaderos benianos, pero en buenas cuentas, es dinero que ha perdido la ganadería beniana es dinero de los ganaderia beniana es dinero de los ganaderia beniana es dinero de los ganadería beniana es dinero de los ganadería beniana es dinero de la cuenta de la genera de la ganadería de la ganadería beniana han tenido para el país el mismo efecto que tienen actualmente las pérdidas de la minerales que explota el país. Las pérdidas de la ganadería beniana han tenido para el país el mismo efecto que tienen actualmente las pérdidas de la minerales.

Creo que ni el propio departamento del Beni es ha dado cuenta exacta de la magnitud de ese daño. Ni siquera del altiplano por la baja cotización internacional de los minerales.

Si consideramos un interés bancario anual de 15% sobre esas pérdidas veremos que el Beni deja de percibir anualmente por concepto de renta de dinero perdido, nada menos que 51 millones de dólares anuales, cuya falta es la causa de la crists en que se debate actualmente el departamento. Ya no hay dinero para mantener el hato que sobrevive, y menos para hacer nuevas inversiones en la ganadería e on otros rubros. Las nuevas inversiones en la ganadería e on otros rubros. Las nuevas inversiones en la ganadería de didado de la causa de la crists en que se debate actualmentos de benianos debemos revertir. Causas del de



carretera pero al final de cuentas no es más que un terraplén, y mal construido.

Soy ex militar ingeniero, boliviano, egresado del Curso de Ingeniería de la Escuela Militar de Resende, Brasil, hoy Academia Militar de Agulhas Negras, y durante mi breve carrera militar en Bolivia, como oficial, trabajé construyendo caminos en los Batallones de Ingenieros.

El país es dueño de tres cuartas partes de la Amazonia sudamericana. El Brasil, por circunstancia similar ha tenido que desarrollar técnicas que se adecúan a ese medio. Con toda propiedad se puede decir que el Brasil ha desarrollado una "escuela brasileña" para construir carreteras en la Amazonia y yo tuve la suerte de estudiar en esa escuela.

Una de las primeras reglas que aprendí dice que el camino que se construya no debe cortar, desviar, o demorar el curso natural de las aguas.

Esa regla fue la que me permitió opinar, en Trinidad, en contra de la construcción del primer tramo del terraplen entre Trimidad y San Ignacio, transversal al curso de las aguas, aun antes de que se hubiera movido el primer metro cúbico de tierra.

Pero mi opinión finalmente fue pasada por alto y hoy tenemos que lamentar los desastres que sufire el eni por causa de ese terraplén.

Para los que no están muy infor-

mados sobre este tema, debo decirles que el daño causado por el terraplén consiste en represar o atajar las aguas que corren por la pampa, para después desviarlas hacia arroyos y ríos diferentes a su cauce. Atajar las aguas significa elevar el nivel de las inundaciones y aumentar el tiempo de permanencia de las aguas sobre el campo. Desviar su curso hacia ríos y arroyos significa impedir la sedimentación de las aguas de la cordillera en las pampas ganaderas, en ambos casos causando el empobrecimiento de las tierras y la de los pastizales que alimentarán al ganado. Consecuenciamenor capacidad de los campos, ganado flaco, menor resistencia a las enfermedades, mortandad, desastre, empobrecimiento del Bení.

La zona más afectada del Bení es el área de influencia del terraplén, entre el río Mamoré y el Matos, e inclusive hasta el río Maniqui cerca de San Borja, Por el empobrecimiento de sus suelos, las tierras que todavía tienen ganado, están llenas actualmente de chaparrales y malas yerbas, como el "chupurujume", "palo bejuco" y otros. El monte se está entrando a la pampa. Las pampas del Bení se están achicando. Dentro de cien años las habremos peridido. En vez de ellas solo habrá monte inservible. No podremos criar ni siquiera el millón y medio de cabezas que todavía nos queda.

José Gutiérrez Basadre es ingenie ro. Beni.

#### TLC, una esperanza y un desafío

#### Por Tomás Guillermo Elío

Por Tomás Guillermo Elío.

Tras muchas idas y venidas y excesivo debate -en que cada interviniente persigue lucirse-, la Cámara de Diputados norteameri-cana aprobó, por amplia mayoria el Tratado de Libre Comercio de EE.UU. con México y Canadá. Un evidente triunfo de México. cuyo presidente Salinas de Gortaries un mexicano excepcional. Según la información periodistica que gloso el presidente Clinton calificola aprobación. como la afirmación del liderazgo norteamericano en la economía mundial. "La Cámara, al decir de expertos, abre la posibilidad de crear en el futuro una zona de libre comercio hemisférico, dando un nuevo enfoque a las relaciones entre Washington y América Latina... Hemos optado ahora, tras décadas de desconfianza y distanciamiento, por integrar nuestras economías... Y no habrá retroceso", afirmó Clinton.

Preocupa sin embargo que el Tratado provocará la férrea oposición de los sindicatos y de la mayoría de sus correligionarios (demócratas). De no ser por el voto de los republicanos, el TLC no ejercerán su legitimo derecho y renunciarán a las ideas que indujeron su actitud, sería infantil. Lo lógico es que conserven su oposición y entraben la implementación del Tratado en cada una de las fases de su aplicación.

El TLC es la culminación de un proceso integrador iniciado hace cinco lustros en América Latina, bajo ALALO -ahora ALADI-. "Estamos en el centro de una crisis de civilización de valores, crisis de conciencias. Es una nueva dimensión del hombre, de su acción, de sus solidaridades di UNIAPAC (1965). En mi presentación del Acuerdo Subregional

Andino en "Objetivos y Proyecciones del ASA" (1970) escribi: "Para
resolver los problemas que plantea
dicha crists, es indispensable, en lo
conómico, incrementar la producción, vale dice aumentar la magnitud de la riqueza creada, y en lo
social, crear las condiciones de una
más equitativa distribución de los
frutos agrandados, en beneficio de
los trabajadores". Plantee en suma
el desarrollo concertado de los países que integran la región. Han transcurrido veinticinco años y, que yo
sepa, los países de la región no han
formulado un programa de desarrollo económico social, coherente.
Cada país ha adoptado sus propios
sistemas, métodos, mecanismos de
desarrollo.

El TiC y la difinsión que le ha

Cada pais ha adoptado sus propios sistemas, métodos, mecanismos de desarrollo.

El TLC y la difusión que le ha dado su discusión, en el foro de mayor autoridad regional, cual es el Congreso norteamericano, brindan la posibilidad de que el proceso de integración global se profundice y, con el concurso de los países latinoamericanos, se compatibilicen intereses, al menos para equilibrar los efectos positivos de la CEE en Europa y la Corporación de Desarrollo del Asia y el Pacífico (APEC) Australla, Brunet, Canadá, Indonesia, Hong Kong, China, Japón, Corea del Sur, Malasia, Nueva Zelanda, Filipinas, Singapur, Taiwan, Tailandia) cuyos presidentes se reunirán en estos dias con el presidente Clinton en Seattle (EE.UU.), para discutir el informe elaborado por los países del área. Esa discusión incluye no solamente una reglamentación de las relaciones comerciales entre ellos, sino las bases democráticas de derechos humanos y políticas en las que debe asentarse una eventual comunidad económica del Pacífico. El TLC eliminará en 15 años las barreras comerciales entre los EE.UU., México y Canadá y se es-

pera que vaya incorporant países de la región. Est será importante para los y América Latina silograella Graella Grael

da el TLC? Temo que eta sados, pero presumo qu sión del Presidente de la al dirigirse a los protagonis mos del TLC debe estar fu hechos concretos.

Tomás Guillermo Eli sobre integración y polític cional. La Paz.

#### Colombia: Educadores enfrentan el desafío neoliberal

#### Por Yadira Ferrer

Para 8.500 trabajadores del Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) de Colombia, que hace un año recibieron el campanazo de alerta de la privatización, la negociación y la capacitación son las principales armas para enfrentar el desafio neoliberal.

El proceso se inició en diciembre pasado tras la promulgación del decreto gubernamental que daba via libre para una reestructuración en 62 entidades del Estado. Según dirigentes sindiciales, las reformas implican la privatización de servicios de salud, educación, y capacitación a trabajadores.

Como respuesta a la promulgación del decreto, la organización sindical inició un proceso de recolección de un millón de firmas para avalar un proyecto de ley que impida la privatización del SENA. El organismo estatal para la capacitación técnica de los trabajadores colombianos.

El proyecto de ley que comenzó su trámite en las

impida la privatización del SENA. El organismo estatupara la capacitación técnica de los trabajadores colombianos.

El proyecto de ley que comenzó su trámite en las
cámaras legislativas el pasado mes de marzo buscaba en
primer lugar la derogatoria del decreto 2.142 que implicaba la privatización del SENA.

Igualmente, el proyecto proponía la adopción de
mecanismos para una verdadera reestructuración que
le permitiera al ente estatal contar con una infraestructura física para la capacitación de los trabajadores.

La presentación del proyecto con respaldo de organizaciones populares obligó al goblerno colombiano a
concertar con los trabajadores y los empresarios un
nuevo proyecto de ley para el cual hay acuerdo en varios
aspectos y profundas diferencias en el central, que se
refiere a la derogatoria del conflictivo decreto.

Para Jairo Giraldo, Presidente del Sindicato de Trabajadores del SENA, la recolección de un millón de
firmas para presentar un proyecto alternativo a la
privatización ha sido una muestra de que, más allá de la
denuncia, "la política neoliberal del goblerno puede
combatirse con sus propias armas".

Un proceso similar se dio con 250,000 maestros
estatales que entre mayo y junio realizaron un paro de
tres semanas contra el proyecto de ley general de la
educación que daría facultades al goblerno para contar
con entidades privadas el servicio educativo en los
municiplos.

municipios.

El paro fue levantado tras una negociación entre educadores y gobierno en el cual el ejecutivo colombiano se comprometió a "no contratar libremente con entidades privadas" y a discutir un proyecto ley para garantizar la seguridad social, estabilidad y el derecho a la participación política.

Este último punto permitirá a los maestros ser

candidatos a corporaciones públicas de electicomo consejos, asambleas y parlamentos. Mas allá de la protesta contra el modelo Marco Mejía, del Centro de Investigaciones y Popular, considera no obstante que el magiavanzar en la presentación de propuestas fu les para un cambio en la política educativa. Colombia sino en toda la región.

Para Lola Cendales, Coordinadora del Ceducación de Adultos de America Latina (Ciccesos como el del SENA y el magisterio pome flesto que "frente al neoliberalismo los trabajo perder su autonomía, tienen que buscar otra relacionarse con el Estado...

En ese marco, el CEAAL ha iniciado con Grupo Andino un programa de readecuad trabajadores afectados por la política necibregión, para capacitarlos en la negociación peles permita proponer y hacer convenios" en favorables.

Frente a un proceso como el neoliberal, que atención en el desarrollo del mercado, Cenda el aporte de la educación popular como un liapoyo, "por los efectos que este tipo de pol sobre toda la sociedad.

Con ese objetivo se realizó entre el 8 y noviembre en la capital colombiana el encue del colectivo de CEAAL, para la región andia.

El norte de la educación popular como tarea de ción de poder desde las bases, un poder piro poner, supervisar y negociar con el Estados se respete la autonomía", indico Cendales.

El CEAAL se creó en la década de 1970 paramplitud continental a las reflexiones sobre topular de un grupo de investigadores lidero conocido pedagogo brasileño Paulo Freire, "pedagogia del oprimido" y "la educación com de la libertad", entre otros textos

Para la región andina la red cuenta con 57 que trabajan en organizaciones de educación sobre teras como medio ambiente, derechos lorganización sindical, pedagogia y problemas jer.

De esos colectivos hay 16 en Bolivia, 15 en Colombia y cuatro en Venezuela

De esos colectivos hay 16 en Bolivia, 15 en en Colombia y cuatro en Venezuela

(Santa Fe de Bogotá/Inter Press Service)

#### Ni suenan ni truenan

#### Por Williams Herrera Añez

Por Williams Herrera Añez

Los primeros tres meses del Parlamento han sido sin pena ni gloria. A esta conclusión ha llegado no sólo la oposición política, sino también el oficialismo, incluyendo el propio Vice-presidente de la República y cabeza del propio Vice-presidente de la República y cabeza del congreso Victor Hugo Cárdenas. Aunque la falta de inteitativas, control y principio de autoridad ha sido casi generalizado en estos 100 dias, el Parlamento Nacional se fleva la mayor parte de improductividad.

No se explica de otra manera el hecho de que, con excepción de la ley del Poder Ejecutivo. los legisladores no han aprobado ni sancionado ningún otro instrumento legal. Tomando en cuenta la proximidad de las flestas de fin de año, con seguridad que el receso anunciado por unos dias se prolongue hasta los primeros dias de enero. La situación es preocupante porque, además, se han realizado gran parte de las sesiones congresales previstas constitucionalmente (90, prorogables a 120) y no existe inigin indicio real de que la cosa cambie de rumbo.

Lo cierto es que los parlamentarios no han legislado, menos fiscalizado a los otros órganos del Estado, especialmente a su vecino (el Poder Ejecutivo), como manda la Constitución Política del Estado y se han comprometido y purado el pasado 6 de agosto. Tampoco han tenido la indiciativa de sendar los grandes derroteros para salir de la crisis generalizada y los permanentes conflictos sociales que han caracterizado los primeros meses del gobierno de Goni Sánchez. Al contrario, han tenido un pésimo y desconcertante papel, como la publicitada huelga de hambre en medio hemiciclo parlamentario.

Con excepción de unas pocas mitarso de omunicación sin trascendencia y el bullado fucio de responsabilidades contra dos ministros de la Corte Suprema de Justicia, lo evidente es que han sido tres meses improductivos en todo sentido. Lo más grave es que estamos en

plena campaña electoral y la mayoría de los están ocupados en la propaganda política en correligionarios y los grandes problemas nagracias... Como es lógico, ¿ acaso podemes per a algo mejor si comenzamos así? ¿¿ó caso de que el pueblo les pridiera una somera cuentas de estos tres primeros meses traba. Pero no sólo que no suenan intruena tampoco se los conoce en sus regiones o diste en las provincias o poblaciones más alejadas son unos ilustres desconocidos que no radile y viven divorciados de la realidad. Nafalta entones como revertir esta crónica site forma que le permitan al pueblo no sólo especialmente elegir a sus representantes que salgan favorecidos aquellos que feneral su pueblo no sólo especialmente elegir a sus representantes que salgan favorecidos aquellos que feneral pública. En este sentido, nade ente el pública. En este sentido, nade ente el egisladores por ejemplo no han modificado i egisladores por ejemplo no han modificado i egisladores por ejemplo no han modificado i edo caso, los cambios introducidos en el Sectodo caso, los cambios en el sectodo caso, los cambios en el sectodo caso, los cambios en el sectodo c

todo caso, los cambios introductuelle de sufficientes. Los parches no resuelven los guintes de botella. El Poder Judicial requiere iguiencia políticas radiciales. Como se puede urge introducir medidas fundamentales que definitivamente el rumbo de los tres órganos de Ejecutivo, Legislativo y Judicial

William Herrera Añez, es abogado. Reside el Cruz.



Romero de Campero Ral: Carlos Ossio Amatller Info: Juan Cristóbal Soruco Q. Jacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, miércoles 24 de noviembre de 1993

#### polémico diagnóstico

mes como el nuestro, fatigados por un subdesarrollo, generalmente no son bien la diagnósticos sociales y económicos, es-orde cuando son adversos a ideas largo relablecidas que siguen operando sin el eso de la crítica constructiva.

externa susceptibilidad frente a los análi-nolos se manifiesta en los círculos oficiales instituciones más representativas que, por m perverso razonamiento, se consideran is y, por lo tanto, libres de la "intromisión" externos que pudieran cuestionarlos.

chargo, en el caso de Bolivia, un país con essen diversos órdenes y con "autonomicables se impone una evaluación global so previo a la decantada administración esus recursos. En otras palabras, no se minuar por caminos trillados cuando los son contrarios a las metas fijadas. Eso courre con la Universidad Boliviana.

tudio de la Unidad de Análisis d emte estudio de la Unidad de Análisis de scial (UDAPSO), ahora dependiente del de Desarrollo Humano, ha levantado porque ha puesto el dedo en una llaga m modo u otro, ya era visible para el bis ciudadanos. Habrá que suponer que gistico no pretende socavar las ya débiles as del sistema universitario, sino consoando en cuenta las verdaderas necesimando en cuen la colectividad.

inte que el país realiza grandes esfuer-intener a sus universidades en un nivel las limitaciones económicas hacen que no alcance a cubrir todos los requeri-fero como contrapartida, tampoco el inversitario satisface las expectativas de m. En resumidas cuentas, en este sector n se diluye en lugar de generar efectos idores.

Los datos aportados por UDAPSO -que han sido cuestionados por algunos rectores - son alarmantes: De cada cien alumnos matriculados en la universidad, sólo egresan poco más de cuatro; anualmente la abandonan quince, lo que equivale a decir que un buen porcentaje de egresados prolonga excesivamente su permanencia en los estudios superiores.

Agréguese a esos factores negativos el crecimiento de la población universitaria (una de las más altas de América Latina) y su abultada participación en el presupuesto educativo del Estado, y se tendrá un panorama pleno de contrastes, habida cuenta de que la educación básica no dispone del mismo soporte económico. Por lo demás, es conocido el divorcio entre la formación que recibe el bachiller y la que pretende implantar el sistema universitario.

Ciertamente, no se trata de aplicar el más eficaz de los cedazos: dejar en la calle a miles de estudiantes, sin opciones de obtener profesiones que se salen del circuito universitario. En la práctica y como consecuencia de las deficiencias internas de las universidades, la población baldía compuesta por jóvenes ha aumentado notoriamente; es decir, las grietas de la educación favoren el destiliforno s grietas de la educación favorecen el despilfarro del más valioso capital humano del país.

Puesto que el nuevo gobierno tiene en mente privilegiar el gasto social, es obvio que sectores e instituciones hasta ahora económicamente bien apuntalados tienen que ceder y asimilar el proyecto de administrar los recursos bajo otra orientación, que no es otra que la de favorecer a los que, por vicios estructurales, quedan en el camino en calidad de desamparados. El desafío es arduo pero inevitable: no se puede continuar con una educación que reproduce anualmente el estigma del fracaso: hay que vaciarla en moldes más eficientes velando, empero, porque tampoco se aplique un método excluyente, bajo el pretexto de renovar la enrarecida atmósfera universitaria.

#### El Tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

#### lados o vasallos?

lago de la historia, los ban tenido diferentes ti-laciones con las naciones legemonía. En unos ca-lación era de aliados; en

rations era de aliados; en rasallos.

masallos.

masallos aliado

masallos aliado site sea menos poderoso
mogativas que le permi
tida en sus derechos en el 

de la relación. En cam
tidación de vasallaje, el 

limpone - a las buenas o a 

lo que considera nece
do país tiene que acep
desson y sólo le queda 

la frustración y humilla-

mano alzada

TAL, SI EN VEZ DE MINAR CON EL MITO 4HOJA DE COCA, ERRA-LA OTRA"...

\$ 5

tra que los grandes imperios no son eternos, y que llega el momen-to de su declinación. O que lo diga la vieja Europa que tantos cam-bios ha sufrido a lo largo de su

blos ha sufrido a lo largo de su existencia.

El problema radica en que los tiempos históricos son distintos según sea la circunstancia. Viendo restrospectivamente, estudiamos, por ejemplo, el imperio roma como una etapa -así de simplede la historia de la humanidad. Pero, si estuviéramos viviendo ese período, la cosa sería diferente. Se tiene la impressión de que los humanos nos especializamos en reproducir errores, por lo menos así parece que sucede con la única

Por Rulo Vali

potencia mundial política y militar de la actualidad. Pese a que la misma aprobación del Tratado de Libre Comercio (TLC o NAFTA) con Canadá y México es una muestra de la importancia que América tie-ne para ella, imprime a sus rela-ciones un sello de presión y coer-ción permanente.

ciones un sello de presion y coer-ción permanente.

Pero, no sólo es culpa de ella.

Hay actitudes en estas regiones
que permiten ese trato. Persiste,
no más, en algunos círculos una
mentalidad de vasallos, y cómo no
recordar a Lamartine cuando afirma que "la primera actitud del
esclavo recién liberto es... buscarse otro amo".

ma que la primera actutu de esclavo recien liberto es... buscarse otro amo".

Pero, ¿por qué no plantearnos un nuevo tipo de relación? ¿Será tan importante para Estados Unidos que, por ejemplo, 55 efectivos militares de su país lleguen a Bolivia? ¿No se dan cuenta de los innumerables conflictos que provocan, sin que, siguiendo una logica racional, tenga esa presencia un impacto positivo?

Es dificil hablar de igual a igual, pero, ¿no se puede establecer cier tos limites que permitan, incluso, llegar a niveles de cordialidad y mutuo (aunque aceptando que será desequilibrado) beneficio?

¿No será posible -en aras de una cultura democrática que todos ansiamos y que en los discursos del presidente Clinton aparece sistemáticamente- aceptar el disenso sin necesidad, por ejemplo, de ser tachados, hoy, de pronarcotraficantes, como ayer de comunistas?

Todos asistimos entusiasmados a la formación del nuevo orden

traincantes, como ayer de contristas?

Todos asistimos entusisamados a la formación del nuevo ordenmundial. El discurso sobre los derechos humanos, la democracia, etc., etc., no sólo nos tiene que llenar la boca, sino que debe hacernos cambiar de actitud.

Se trata, ni duda cabe, de una actitud de a dos y que exige, permanentemente, profundos esfuerzos para llegar, finalmenta poder decir "aliados sí, vasallos no".



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

#### Desánimo frente a las elecciones municipales

Hasta la Corte Nacional Electo-ral reconoce la falta de entusiasmo de la ciudadanía por los comicios municipales del próximo 5 de di-ciembre.

de la ciudadania por los comicios municipales del próximo 5 de diciembre.

Sin querer agotar el tema, es posible que los factores que determinan esta falta de interés son, por lo menos, los siguientes: 1. El país está más interesado por las reformas de largo alcance anunciadas por el Gobierno que por la elección de un alcalde que no va a poder hacer mucho en sólo los dos años de su mandato. 2. Los candidatos a las alcaldías o son anodinos o, por el contrario, provocan muchas resistencias. 3. Cansancio electoral. El país está en visperas de grames reformas. La capitalización de las empresas públicas que decidirá la gran disyuntiva de si va a producir un monumental desempleo o, por el contrario, va a estimular de tal manera la economía que se multiplicarán los puestos de trabajo y las fuentes de ingresos. La reforma educativa que, o va a ser aceptada por una gran parte de la población o va a provocar una convulsión social a causa de la intransigencia de un sector del magisterio. La descentralización adminis-

trativa que recrudecerá los regionalimos más enconados o merecerá el consenso de los municipios y los departamentos...
Frente a estas y otras reformas de fondo y de ámbito nacional, votar por un alcalde o no, resulta "peccata minuta" para muchos electores. Tanto más cuanto que, en la mayoría de nuestras principales ciudades, no se presentan candidatos a los municipios con tanta personalidad como para que muchos votantes quieram moletarse ni ra las urnas. Además, se da el caso de que hay candidatos que, por sus dotes personales valdrían la pena pero que, por representar a un partido que ha perdido crédito y convocatoria, muy pocos desean apoyarles. "Votaria por fulano si no perfeneciera a tal o cual partido." O, "definitivamente no van a votar por él, precisamente porque representa a ese partido".
Pasividad ésta que, en buena ley democrática, no justifica la abstención. Pero que parece ser una delas razones del desallento municipal.

cipal. Por último, el cansancio electo-ral. Sólo nos separan 6 meses de las elecciones generales y la gente

tiene muchas otras cosas en qué pensar como para que, de nuevo, se apasione por esta nueva competencia. Ya gastó toda su ración de consumo político en la elección del Presidente.

El que muchos ciudadanos estén más interesados en los grandes cambios nacionales que en la elección de alcaldes no justifica cívicamente el ausentismo en esta consulta. Alfin, la ciudad es un pequeño Estado y necesita, tanto como la Nación, un buen gobierno.

La falta de personalidades "de primerisima" tampoco es motivo suficiente para evadir las urnas. Un mínimo de sentido común nos dicta que tenemos que arar con los bueyes que tenemos (con todos los perdones) y no hay genios en el mercado electoral; hay que conformarse con lo que está en el escaparate.

El cansancio electoral puede

rate. El cansancio electoral puede ser comprensible pero no justificable si hablamos en términos de responsabilidad colectiva por el bien de nuestras ciudades. Planteemos esta disyuntiva: "si yo no voto, le estoy dando una oportunidad al candidato que jamás desearía ver en el sillón municipal."

#### La hora del Beni ha llegado

Por Hugo Roberto Chávez Balcázar

POR HUGO HODERO CHAVE

"La hora del Bent ha llegado", parectera mera retórica o frase desgastada, tanto que se ha convertido para nosotros los benianos en una simple panacea a nuestros males. Ya antes el Beni padeció el olvido de los gobernantes de turno y durmió el estolcismo impuesto por los avatares políticos de un centralismo de Estado que ignoró este jirón de floresta y pampa. Hoy día, ciertamente, la hora del Beni ha llegado: pero no aquella a la cual ya estamos acostumbrados con efusivos discursos de políticos y civicos, los cuales no vienen a otra cosa que alimentar nuestras flusiones y esperanzas de vivir como un pueblo digno y trabajador como es el Beni. Es la hora del abrazo fraterno, de fa conjunción de voluntades y esfuerzos, de desachar intereses mezquinos y sectarios, de un presede un intereses mezquinos y sectarios, de dirigir nuestra lucha en pos de un ideal: "el desarrollo y el progreso del

Balcázar

Beni". Es un reto, al cual gustosamente desaflamos los benianos, teniendo como estandarte nuestro Comité Cívico.

Es hora del cambio, de un cambio sistemático, de mentalidad, de modernismo, que implique una alteración de nuestra realidad social, moral, económica y política.

Es hora de hacernos escuchar con nuestras autoridades, que realmente se plasme en realidad las palabras del Sr. Presidente de la República. Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, que con motivo de la campaña electoral de agosto pasado, expresara al pueblo beníano, en el sentido de que si su candidatura fuese ungida en el poder, "la hora del Bení habría llegado". Esperamos pues que aquella frase célebre seu ma certeza para imprimir el desarrollo del presente que se sacudió el fatidico estribillo de la vieja

frase del hermoso futuro incierto.

El Isiboro Sécure es beniano como el Mamoré. El hombre nuevo del Beni no conoce derrotas ni puede ceder impunemente lo que le corresponde en derecho. Dejemos de llorar tristezas pasadas acompañadas de charango; que en sus cuerdas vibre el airoso taquirari que no conoce más fronteras que el horizonte infinito donde se pierde nuestra verde planicle.

Queremos estar convencidos los benianos de que nuestra hora ha llegado; no desmayaremos ni claudicaremos ante el desafio, seamos hijos dignos de nuestros antepasados; el heroe independentista Pedro Ignacio Muiba, el visionario Antonio Vaca Diez yelmultifacético Antonio Carvallo Urey.

#### El pueblo guaraní en el Chaco chuquisaqueño

Por Carlos Crespo Flores

En el marco de un Convenio entre la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECTH) y CARITAS Camiri, se lleva a cabo el Diagnóstico Socioeconómico de la franja horizontal de la Prov. Luis Calvo, también conocido como "Chaco chuquisaqueño".

Uno de los propósitos del estudio es comprender las estructuras socioeconómicas de la región y conocer las condiciones de vida de la población, particularmente guaraní. Al respecto, es posible emitir algunos juticos preliminares, útiles para tener una visión general acerca del hasta hoy marginado pueblo guaraní chuquisaqueño.

Territorialidad
Una de las expresiones históricas del "modo de ser guaraní" es la capacidad de administrar en forma autónoma sus espacios de vida.

La invasión de su territorio por el blanco (o "karaí" como también es denominado) desde la Colonía y la irracional expansión de las haciendas ganaderas, han condenado al pueblo guaraní a sobrevivir en áreas marginales, con deficiente calidad de suelos para la agricultura, donde la caza ha disminuido ostensiblemente, fruto de una salvaje explotación de los recursos forestales y otros recursos naturales, lo que se ha traducido en un deterioro paulatino de su calidad de vida.

Por tanto, para los guaranies de la zona, la problemática tierra/territorio constituye la principal demanda que se debe resolver dentro de un Plan de Desarrollo de la Región.

mática tierra/territorio consulta.

da que se debe resolver dentro de un Plan de Desarrolio de la Región.

Población

Actualmente el pueblo guaraní representa alrededor del 50% de la población del Chaco chuquisaqueño: las zonas de mayor concentración poblacional son los cantones Ivo, Santa Rosa, Igüembe, y en menor medida Boycobo y Bororigua, con un promedio de miembros del hogar que oscila entre 5. 6 y 6.3, y un número de hijos promedio entre 3.3. a 4.1, cifras altas debido fundamentalmente a la conformación del hogar guaraní bajo la forma de familia extendida.

Los indices de emigración también son altos (hay zonas donde se llega a 83/1000 habitantes); las malas condiciones de vida y la sequía de los últimos años, obligaron a la población a buscar otras fuentes de subsistencia, entre ellas la agricultura cruceña (incluí-

da la zafra), en el caso de las mujeres, empleándose en casas particulares de los centros poblados y ciudades intermedias circundantes.

Estructura social
En el pueblo guaraní encontramos los sectores sociales claramente diferenciados:

- Comunidades autónomas. Son aquellas que poseen tierras, generalmente comunales, la mayoría de ellas ex Misiones franciscanas. Han logrado mantener su territorialidad, aunque en varias zonas los "karai" se apoderaron de estos suelos. A diferencia de las haciendas ganaderas, las comunidades guaraníes son fundamentalmente agrícolas.

- Guaraníes empatronados. Son familias, y en algún caso comunidades, que viven dentro de las haciendas ganaderas, en calidad de peones, bajo condiciones de vida infrahumanas: Salarios miseros, frecuentemente en especie, incipiente acceso a servicios de educación y salud, pocas posibilidades de trabajar sus propias parcelas (si es que tienen) y una profunda desconexión con lo comunitario guaraní.

Organizaciones guaraníes

Existen 3 Capitanias zonales, que aglutinan a comunidades autónomas: Ivo, Santa Rosa, Tentayapi. Estas son autoridades tradicionales que han logrado insertar-se en nuevas formas organizativas desarrolladas en la Provincia Cordillera (Dpto. de Santa Cruz), alrededor de la Asamblea del Pueblo Guaraní (APG), organismo máximo de esta etnia.

Una expresión son los Piset comunales y zonales; los últimos meses se han organizado estos instrumentos de reivindicación guaraní, basados en 5 pilares fundamentales: Producción, Infraestructura, Salud, Educación y Territorio.

Para terminar, es preciso señalar que los resultados del diagnóstico servirán como base para elaborar estra-

Territorio.

Para terminar, es preciso señalar que los resultados del diagnóstico servirán como base para elaborar estrategias de desarrollo de la región, que recuperen las demandas y necesidades del pueblo guaraní, autónomo y empatronado, desde un enfoque participativo e integral.

La Biblia en su manos

#### Yo mismo les daré palabras sabias

Después les dijo: "Se levantará una nación contra otra, y una raza contra otra. Habrá grandes terremotos, pestes y hambre en una y otra parte. Se verán también cosas espantosas y señales terribles en el cielo. Pero antes de eso, a ustedes los tomarán presos y los perseguirán. los entregarán a los tribunales judios y los llevarán a las cárceles; los harán comparecer ante los reyes y gobernadores porque llevan mi nombre. Esta será para ustedes la oportunidad de dar testimonio de mi. No se olviden

entonces de lo que ahora les advierto, de no prepa-rar su defensa. Porque yo mismo les daré palabras tan sabias que ninguno de sus opositores las podrá resistir o contradecir. Ustedes serán denunciados por sus padres, hermanos, parientes y amigos y algunos de ustedes serán ajusticiados a causa de mi nombre. Sin embargo, no se perderá ni uno de sus cabellos, Manténganse firmes, y se salvarán". (Lucas 21, 10-19).

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área: Investigación: Amanda Dávila T. Económica: Ana María Fabbri C. Política: Mario Cañipa Vargas

Social: Teddy Molina Ch. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Já Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

MINERALES					
Estaño	LFSUS 2.09				
Plomo	LFSus 0.18				
Zinc	LFSus 0.41				
Cobre	LFSus 0.74				
Plata	OTSus 4.68				
Oro	OTSus 378,05				

#### Al IBTA le cuesta Bs 6,5 millones mantener 15 becarios en EE. UU.



o suetto dei 101 st. ceta e contratar un reemplazante por cada becario con un sueldo de 900 dólares.

Eso significa que el IBTA tuvo que aumentar su presupuesto de becas en un 100%. Su erogación mensual fue de 37.741,5, mientras que el presupuesto anual desembolsado fue de 490.639,50 dólares. El director del IBTA, Erick Ocampo, al ser consultado sobre el tema, dijo que el incremento fue ilegal, toda vez que no fue consultado ni aprobado por el ex-CONEPLAÑ.

Señaló que ante esa anormalidad se dispuso retomar los niveles salariales de 1991-1992 ó sea que cada becario reciba como asignación salarial total 1.084 dólares. Ese reajuste será retroactivo a agosto. Por los cinco meses que restan para que se concluya la beca, el IBTA desembolsará 81.300 dólares.

Ocampo dijo que esa disminución le permitirá al IBTA un ahorro por trabajador becado de 1.432 dólares al mes y el total llegará a 343.704 dólares, monto que ahora se destinará a la ejecución de proyectos.

proyectos.
Eso significa que en vez de que el IBTA gaste 1,7 millones de dólares en el mantenimiento de 15 becarios en Estados Unidos, ahora sólo desembolsará 1,4 millones, monto que sin embargo sigue siendo abultado, si se toma en cuenta el número de personas que se capacitarán.

REDUCCION DE SALARIOS

Además el director del IBTA anunció que esa institución empezará

REDUCCION DE SALARIOS

Además, el director del IBTA anunció que esa institución empezará el proceso de racionalización de personal y disminución de sueldos. Esa medida permitirá corregir otra de las arbitrariedades cometidas en la anterior gestión, que inconsultamente elevó salarios por encima del 25% y contrató personal en 15% más del requerido. "Creo que es la única entidad que rebajará salarios. Estoy consciente de lo que esto significa y espero que la gente comprenda porque el incremento fue anormal", dijo Ocampo.

Explicó que al comienzo del proyecto 1991, al IBTA recibió una asignación presupuestaria de 4 millones de dólares anuales y de este monto se destinó 1,5 millones para cubrir la planilla de sueldos. Sin embargo, en la gestión 1993, inconsultamente ese presupuestos se duplicó a 2.063.840 dólares.

Eso permitió que los sueldos sean incrementados sustancialmente. En la actualidad, un sueldo promedio básico del IBTA está entre 800 y 1.000 bolivianos. El sueldo promedio de una secretaria fluctúa entre 2.300 y 2.400, y de un técnico llega a 3.500 bolivianos.

Apuntando a la estrategia de desarrollo

#### Bolivia presentará a Grupo Consultivo sólo proyectos básicos

Bolivia tiene proyectado presentar ante el Grupo Consultivo pocos -dice el gobierno-, pero básicos proyectos encaminados sólo a la estrategia de desarrollo del país, diseñada por el actual gobierno. Ya no se quiere un "chorro" de proyectos aislados para conseguir el financiamiento y la ayuda externa.

Los 6 programas fundamentales a presentarse en la próxima reunión del Grupo Consultivo que se realizará del 9 al 11 de diciembre en Washington, son: capitalización, proyecto de exportación de gas al Brasil, programa de expansión de las exportaciones no tradicionales y de turismo, el programa de corredores de exportación y de integración nacional, programa de desarrollo agropecuario y finalmente el sistema de servicio civil.

Además de los proyectos fundamentales figuran programas

Además de los proyectos fun-imentales figuran programas los ministerios de Desarrollo istenible y de Desarrollo Hu-

de los ministerios de la comunidad internacional del borrador del programa de financiamiento externo que gestionará Bolivia ante el Grupo Consultivo.

Los documentos son preliminares pues la preparación final será concluida esta semana y se programa que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada lo presente los próximos días ante la opinión pública. Según la explicación de la Secretaria Nacional de Hacienda se entrega los borradores a los representantes de la comunidad internacional que ayuda a Bolivia para que ellos emitan los comentarios respectivos. Además, esa entrega ade-

Capitalización, gasoducto al Brasil y programa de exportaciones figuran entre los seis proyectos de Desarrollo Económico.- Ya no se quiere una lista interminable de proyectos aislados.



lantada permite, posiblemente, obtener su apoyo antes de las reuniones internacionales.

En el Ministerio de Desarrollo Económico se realizó una reunión ayer con la presencia del canciller Antonio Aranibar, los ministros de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, Desarrollo Humano, Fernando Romero y Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano para efectuar la entrega a los representantes de los países donantes y de las organizaciones multilaterales de financiamiento y cooperación técnica.

El subsecretario de Financiamiento Externo, Marcelo Mendez Ferry, coordinador de este programa, señaló que el "gobierno no desea presentar una lista interminable de proyectos aislados", sino todos encaminados hacia la estrategia de desarrollo.

Cada año, el Banco Mundial

aislados", sino todos encaminados hacia la estrategia de desarrollo.

Cada año, el Banco Mundial
convoca a una reunión del Grupo
Consultivo para coordinar la asistencia al desarrollo para Bolivia
con los países donantes y con las
organizaciones multilaterales de
cooperación técnica y financiera.
Este año, por razones prácticas
la reunión que es usualmente se
realiza en París se llevará a cabo
en Washington.
Durante la reunión de entrega de los borradores estuvieron
presentes los representantes del
Banco Mundial. Banco interamericano de Desarrollo, la Comunidad Económica Europea,
Naciones Unidas y otras organizaciones multilaterales. También
se hicieron presentes las representaciones de los países donantes como Estados Unidos,
Canadá, Alemania, Holanda,
Suiza, España, Japón y otros.

La Subsecretario de Tribantonio Soruco, anuncio, semana el gobierno aproacreto que autorizará a liceso contratación de empresa cionales de unitorizará a liceso contratación de empresa del comercio exterior.

Soruco admitó que ha del gobierno tra tener lisso 15 de noviembre el plieso de caciones y el decreto que ano por lo que ahora se come contratación de este embargo, esto no pudo por lo que ahora se contra el tempo.

"Estamos contra el tempo."

"Estamos contra el tempo.

"Estamos contra el tempo."

"La licitación de contra el contra de contra d

Esta semana Gobierno autoriza

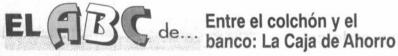
licitación de contr de verificadoras

ANTECEDENTES Las empresas Inco

empresas para naces victo.

Según la Cámarade De de Aduanas, el control se exterior les significo a las sas una utilidad anual se nes de dolares; o sea qua años y seis meses ha cerca de 50 millones de Tanto inspectorate; y volver a presentarse a licitación.

deje de depender de name Ernacionales de verificas Aduana tendrá que tear de valor o sistema de in por lo que es necesar-dejar de depender de las Advirtió que sin os de conómico necesario a e recaudadora al país no alternativa que depende: "La Aduana es comu "La Aduana es comu transparente, es abse ineficiente, pero si no recursos mínimos quere! su sucele estigri que cumpo su procursos mínimos quere! su sucele estigri que cumpo por la comunicación por la comunicación



Entre ahorrar debajo del colchón y en un banco, muchos ahorristas que preven el futuro de su familia optan por una entidad bancaria que les garantice el valor de sus ahorros y un cierto porcentaje de interés.

Cada banco tiene sus propias regulaciones y condiciones mínimas para el depósito de resos dineritos ahorrados.

De ordinario se exige la presentación del carnet de identidad y un monto mínimo para recibir la flamante libreta de ahorro y convertirse en ahorrista.

Los bancos tienen cajas de ahorro en dólares y en bolivianos, siendo el monto mínimo en la mayoría de los casos de 100 dólares ó 100 bolivianos. Los funcionarios de los bancos recomiendan que los cobros de dinero de la caja de ahorro sean personales, aunque los depósitos pueden ser hechos por cualquier otra persona con la presentación de la libreta correspondiente.

El interés que reconoce el banco fluctúa entre 5 y 6 sanual, capitalizable semestralmente. A diferencia de los depósitos a plazo fijo, no existen términos o plazos para el cobro de los depósitos en una caja de ahorro.

LA BANCA TELEFONICA

#### a caja de ahorro. LA BANCA TELEFONICA En la medida en cursos

En la medida en que se moder-nizan los servicios bancarios, al-gunos ofrecen nuevos y eficientes sistemas a los ahorristas y clien-tes de los bancos. La llamada banca telefónica permite al usuario consultas des-

de su propio domicilio, la transferencia de cuentas, el conocimiento de sus saldos y hasta la posibilidad del recojo de los ahorros.

Una computadora responde la llamada telefónica del ahorrista y es capaz de ordenar cambios en la libreta de ahorro del cliente.

No todos los bancos ofrecen el servicio de la banca telefónica o el acceso a servicios novedosos como la tarjeta de enlace, cuyas características serán tema de otra nota didáctica.

Y ahora ¿ se anima a dejar el chanchito y el colchón...?

Para reestructurar la Aduana

#### Congreso aprobó crédito del BID por 10 millones de dólares

El Congreso de la República aprobó la contratación de un crédito por lo millones de dólares del Banco Interame-ricano de Desarrollo (BID) para apoyar el proceso de reestructuración de la Aduana.

el proceso de reestructuración de la Aduana.

El subsecretario de Tributación, Aduana.

El subsecretario de Tributación, Antonio Soruco, dijo que la aprobación de este crédito es la semilia para la contratación de un crédito mayor que permitirá al gobierno entor mayor que permitirá al gobierno entor a forma más integral el tema aduanar en forma más integral el tema aduanar en forma tributaria seria ideal que en esta nueva gestión se termine con la reestructuración de la Aduanar , manifestó tras mencionar que el gobierno ya expresó su voluntad política para ha cerlo.

Soruco admitió que la Aduana terpe.

Soruco admitió que la Aduana tiene n antecedente de 100 años de corrupción y malos manejos, n embargo dijo que es la hora del desafio monumental para oralizarla.

in embargo dijo que es la hora del desafio monumental para soralizaria. Si se logra esto no solo será un triunfo para el gobierno, ino para la sociedad e imagen del país, afirmó. Señaló que en este momento el gobierno no solo requiere niroducir un proceso de moralización, sino tiene necesidad de establecer módulos de capacitación, de estructura, anaejo de sistemas de información y de hacer una nueva ormatividad legislativa. Aunque no quiso aventurarse a cuantificar cuál es el nonto que se requiere para encarar este proceso. Soruco dijo que inicialmente el gobierno debe otorgar a la Aduana en el presupuesto de 1994. 10 miliones de dólares adicionales a os 7 millones que se le asignó en 1993. "Anualmente al país las empresas verificadoras le cues-an 22 millones de dólares, con que se asigne a la Aduana

Chile y México ofrecieron asistencia técnica para modernizar la Aduana.-Subsecretario sostiene que con un presupuesto

anual de \$us. 17 millones la Aduana puede ser eficiente.

encia y el país se ahora ones. ¿Nos les parece un b ", interrogó Soruco
CHILE Y MEXICO

podría permitir establecer ia de grado de computación para el control de exportaciones.

Reveló que de Sus 400 millones que se considera a Bolivia se perdieron en la linea fronteriar amillones, lo que quiere decir que la mercadería millones, lo que quiere decir que la mercadería se se considera en la final de la computación de la comp



nque no están garantizados los fondos

#### inchez de Lozada da la más alta ioridad a proyecto Misicuni

No garantiza su ejecución, mientras no se tenga el financiamiento correspondiente.- En diciembre se lo someterá a

someterá a consideración del Grupo Consultivo del Banco Mundial.- Contraparte boliviana de incluirá en el presupuesto de 1994

OCHABAMBA, (PRESENCIA).ochabamba, (PRESENCIA).

selente de la República, Conza
selente de Lozada, afirmó anocha
sepuede garantizar la más alta

selente dedicación personal para

selente de agua Misicuni, no así

mientras no se cuente

sanciamiento correspondien-

DOIIVIANA QUE INCIDIURA EN ESPACIA DE LA SANCIA DEL SANCIA DE LA SANCIA DEL SAN

entre en estudio. El finànciamiento no será considerado hasta que sebe el presupuesto italiano en enero, de manera que se espera que se de los ríos Titiri y Serketha Mayu podría iniciarse el segundo de 1994. 

sidente de la República llegó a esta ciudad para la culminación de jornada de más de 12 horas continuas en que el gobierno informó proyectos que tiene para Cochabamba y los analizó y priorizó te con representaciones de distintas instituciones, entidades y ones. Se acordó un documento cuyo cumplimiento será motivo de niento por parte de una comisión expecialmente confromada.

#### ierno logra acuerdo con lituciones de Cochabamba

sentantes del gobierno y de tipales instituciones de abba, llegaron ayer a un en-abo para atender los diferen-mas que aquejan a ese de-ton PRESENCIÁ tuvo acceso sento no oficial de esos acuer-tan extracto de algunos pun-

impuerto
modelos planteamientos
lecas de Cochabamba, se
me accontra una solución
lla dimensionar las necesilla fase del Aeropuerto de
la continuación de las obras
lla fase del Aeropuerto de
la continuación de las obras
lla fase del Aeropuerto de
la continuación del Aero
lla fase del Aeropuerto de
la continuación del Aero
la del la la empresa
la referente a la cancelación
la por concepto de saldos a
la del la la fase sobre la
la daditoria en actual proceso;
la del del la la fase sobre la
la daditoria en actual proceso; do optimizar do optimizar i siguientes fa odulares le carga y pasajeros cio de Caminos

ndo de Caminos
determinó aceptar la prontenida en los diferentes
mejecución y por ejecutartal siguiente detalle:
etera Confital-Caihuasi:
formó la aprobación de la

corrical-Caihuasi: comó la aprobación de la i de la variante vaquería llo total de 6.320.000 Sus lizarán la conclusión de la clada, hasta julio de 1994, ose además que el costo vecto alcanza a 32.080,000

traida Blanco Galindo de de Canoproyecto complemen-de Canoproyecto complemen-so, desemboloso hasta la sue la obra, en un plazo de 24 am por el TGN por 4.955,000 am por el TGN por 4.955,000 and un total de inversión de 100 8us.

TEMA HIDROCARBUROS

En base a la exposición realizada por el Servicio Nacional de Energía e Hidrocarburos, y la información proporcionada por el Pestelente de YPFB, las autoriddes nacionales y las entidades departamentales coindieron en que los exitos alcanzados en materia de hidrocarburos en la región, constituyen una excelente base para promover el desarrollo regional, así como recomendaron, de acuerdo a la programación técnica y financiera de dicha instancia gubernamental, continuar desarrollando los proyectos en la región del Chapare, así como apoyar la prioridad de las gestiones ante organismos internacinales para el desarrollo pelno del programa de exploración y explotación de los yacimientos indrocarburíferos.

hidrocarburileros.
(...)
Se informó que existen 77 millones de Sus para la explotación y exploración de los yacimientos, 23 millones en proceso de financiamiento y 3 millones de Sus comprometidos por el BID, así como un fondo de asistencia en contraparte para CORDECO por 80.000 Sus. También se manifestó el desarrollo del proyecto para turbinas termoeléctricas a gas con inversiones de 26 millones de Sus.

TEMA CORDECO
Se determinaron las siguientes conclusiones:

Se determinaron las siguientes conclusiones:
- Se incluirá la negociación a través de Yungas de Vandiola
- Se conciliarán las cuentas entre el TON y CORDECO
- Hasta el viernes 26 de noviembre presentará un presupuesto reformulado
- Se instruye al Presidente de CORDECO convoque a directorio para el análisis y aprobación del presupuesto 1994.

(...)
Estos son, entre otros, los puntos

Estos son, entre otros, los puntos centrales del acuerdo logrado ayer por la comisión de alto nivel del góbierno, presidida por el ministro de la Presi-dencia, Carlos Sánchez Berzaín y las organizaciones cochabambinas.

BL denuncia corrupción

#### ebas grafológicas involucran ejecutivos de CORDECH

cida parlamentaria del MBL
cr ayer que las denuncias
ayer que las firmas en los
fechiquescas pradecearios que las firmas en los
feuncia son atranta en los
feuncia del prerio
aga, los freinas presidendecriminalistica Edmundio
aga, los freinas presidenderinalistica Edmundio
aga, los freinas presidenderinalistica Edmundio
aga, los freinas presidenderinalistica Presidenderinalistica del presidente
anticologia de la companio del companio de la companio del la c

Uno de los recíbos, por \$us 35.435, que tiene firmas auténticas de Loayza y Pierrin según el informe, menciona un pago de 'aportes' de la empresa "ECOCI Asociados a Pierini "por trabajos realizados en el Estadium Patira". Está fechado el 22 de marzo de 1993.

El otro recibo por 8us. - 25.000 corresponde a otro "aporte" de Pierini a" Acuerdo Patriótico", por concepto de aportes del Estadium Patria de Chuquisaca" y está firmado por el Ingeniero Victor Navía como receptor y fechado el 24 de marzo de 1993.

A julcio de la bancada del MBL estos recibos prueban que ambos ex ejecutivos de CORDECH y Navía, también involucrado en el caso FANCESA, se halan implicados en un acto de corrupción que deberá ser investigado por la comisión de Constitución de la Camara Baja para su esclarecimiento.

#### Viceministro de RR.EE. de Chile llega hoy a Bolivia

5

(ANF).- El Viceministro de Relacio-es Exteriores de Chile, Rodrigo Diaz libónico, llega este miórcoles a la ciu-ad de La Paz para participar de la eunión del Grupo Tócnico Mixto Boli-ano.Chileza.

dad de La Faz para participar de la Reunión del Grupo Tócnico Mixto Boliviano-Chileno.

De acuerdo al informe de la Cancilería boliviana, el Viceministro Diaz arrivará al Aeropuero internacional de El Alto a horas 11:30 para posteriormente, a horas 15:00 iniciar una reunión con el Canciller Antonio Aranibar en su despacho.

De acuerdo al programa preparado para la oportunidad, para este jueves está prevista la instalación de la Reunión del Grupo Tócnico-Mixto Boliviano-Chileno, para tratar el tema "Acopio de minerales bolivianos en Puertos chilenos.

La última sesión de la reunión está

de minerales bolivianos en Puertos chilenos.

La última sesión de la reunión está
programada para este viernes en el Ministerio de Relaciones Exteriores, al térmitino de la cual se entregará un comunicado conjunto conteniendo las conclusiones de la mencionada reunión.

La delegación boliviana estará presidida por el Secretario Nacional de Relaciones Exteriores de Bolivia, Jaimeciones Exteriores de Bolivia, JaimeAparicio.

Paralelamente a las sesiones del
Grupo Tócnico Mixto Boliviano-Chileno
será instalada la Comisión Administradora que examinará aspecios concerdora de complemennientes a los acuerdos de complemen-

#### Según Vicepresidente Cárdenas

#### Viudas no pueden tener iguales derechos que los beneméritos

El Vicepresidente de la República. Victor Hugo Cárdenas, puso en cuestión el derecho que tienen las viudas de los beneméritos, a recibir un bono similar al que recibieron los ex-solidados de la Guerra del Chaco el año pasado.

"¿Será prudente que las viudas de beneméritos tengan el mismo trato que los mismos beneméritos?", se pregunto el Vicepresidente al respaldar la decisión del Ejecutivo, que se niega a cancelar el bono alegando falta de fondos.

Las viudas, se han movilizado en todo el país reclamando el pago de un bono individual equivalen pago de un bono individual equivalen pago de un bono individual equivalen pago de un decisión legal. Cárdenas dijo que el pedido es justo pero no legal, porque "no está respublicado por una decisión legal", de la propuencia de la partir de la propuencia de la propuencia de la sunto plantea un problema humano "que toca las fibras más intimas". No obstante, agrego que una cosa es el problema humano y otra la cuestión legal.

La Cámara de Diputados aprobo el proyecto de ley por el cual se reconoce el pago del bono, pero el trámite quedo daralizado en la Cámara de Senadores.

Javier Campero, presidente de la Cámara de Diputados, dijo que el Poder domisión de Politica Económica de la Cámara de Diputados, dijo que el Poder el comisión de Politica Económica de la Cámara de Senadores.

Será muy dificil que el Ejecutivo cumpla esa obligación este año. La semana pasada el Congreso aprobó un requiste al presupuesto nacional de esta en cana pasada el Congreso aprobó un requiste al presupuesto nacional de esta en cana pasada el Congreso aprobó un requiste al presupuesto nacional de esta en cana pasada el Congreso aprobó un requiste al presupuesto nacional de esta en cana pasada el Congreso aprobó un requiste al presupuesto nacional de esta en cana pasada el Congreso aprobó un requiste al presupuesto nacional de esta en cana pasa en cancelar el bono que reclaman las viudas de los beneméritos.

Según el gobierno

#### Finanzas actuales "no son las mejores" para aumento de dietas

El ministro de Comunicación Social, Herman Antelo, advirtió ayer que las finanzas del pais "no son las más adecuadas en el presente" y recomendó a los parlamentarios que el análisis de un eventual incremento en sus dietas "debería considerar los agudos problemas que enfrenta el país".

Pese a que evitó emitir un criterio sobre el anuncio realizado en la Cámara de Diputados, el portavoz oficial del gobierno formuló algunas observaciones al planteamiento que comenzó a ser analizado en el Congreso Nacional y dijo que "es responsabilidad de ellos", al desligar la competencia del Poder Ejecutivo.

Durante la habitual conferen-

gar la competencia del Poder Ejecutivo.

Durante la habitual conferencia de prensa, Antelo comenzó a responder a preguntas de los periodistas con evasivas: "Me excuso de dar criterio sobre el tema, porque se trata de un poder independiente", dijo.

Ante la insistencia de los hom-



bres de prensa, afirmó que la Cámara de Diputados "debe analizar con toda tranquilidad y meditar sobre las posibilidades que tiene el país y la situación económica y social", además de realizar un balance sobre la significación que tendría una determinación de esa naturaleza.

Añadió, sin embargo: "Eso está en manos de ellos y nosotros no podemos pronunciarnos".

Aclaró que son ellos (los parlamentarios) "los que analizan el presupuesto y sabemos que cada gasto que se coloca en él debe tener su fuente de financiamiento. Es responsabilidad del parlamento nacional el aprobar un presupuesto".

Manifestó, finalmente, que en el momento se debería "tener mucho cuidado en la administración de los recursos del Estado, porque las finanzas no son las más adecuadas, además que hay una serie de problemas sociales que debemos tener en cuenta".



Víctor Hugo Cárdenas.

En torno a la posibilidad de que los diputados lleguen a duplicar sus dietas parlamentarias, el Vicepresidente de la República y presidente del Congreso, Victor Hugo Cárdenas, afirmó ayer que las clases dirigentes deben buscar la austeridad para no atentar contra la economía del país.

Según Cárdenas, el planteamiento de los diputados, de recibir un "bono de asistencia" de 300 bolivianos por sesión, que haría que sus sueldos se incrementen de 4.800 bolivianos a 10.000 bolivianos, constituye un tema que deberá ser analizado de acuerdo con las posibilidades financieras del país.

"Sigo siendo partidario de la sis.

posibilidades financieras del país.

"Sigo siendo partidario de la austeridad, porque todos los bolivianos tenemos que compartir el sacrificio, no sólo gobernados sino también gobernantes. Quisiera tener más detalles del problema de la directiva de la Cámara baja, para discutir ese tema", dijo.

Informó que su presidencia se halla tramitando una reunión con el presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, para conocer los de-

#### Vicepresidente propone austeridad en Congreso

talles de ese planteamiento y discutir sus alcances.
Consultado sobre la posibilidad de que merced a esa decisión todo los sectores laborales del país quieran acceder a un incremento salarial, Cárdenas señaló que "es posible", pero que lo que debe hacerse es tomar en cuenta que el país tiene poca capacidad de ahorro interno y que por ello debe gastarse menos de lo que ingresa, para evitar un "desbarajuste".
Cárdenas rescató de esa decisión de los diputados, la posibilidad de otorgar una remuneración a los diputados suplentes, para que éstos se integren al trabajo parlamentario, pero con la previsión de otorgarles responsabilidades y funciones específicas.

responsabilidades y funciones especificas.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Durán (MNR), afirmó que el tema del posible incremento salarial de diputados y su repercusión en el Senado, deberá ser considerado a nivel de la vice-presidencia y los presidentes de las dos cámaras del Congreso.

"CANASTA
PARLAMENTARIA"

El senador del MIR, Leopoldo
López, afirmó que aunque el Senado no consideró aún la posibilidad de incrementar sus dietas, una medida de esa naturaleza deterioraria aún más la
imagen del Parlamento frente a
la población.

leza octetura del Parlamento frente a la población.
En el contexto de los problemas económicos que afectan a la clase trabajadora en conjunto, López estima que un posible incremento en las dietas parlamentarias tendría que ser analizado sobre la base de algunos parámetros, tales como los que usa la Central Obrera Boliviana para hacer el cálculo de los requerimientos a exigirse.

querimientos a exigirse. "Sobre la base de datos rea-

les, podría hacerse un cálculo que conforme la canasta parlamentaria y que constituya la base del incremento. Pero sin esa base, la decisión de aumentarse sueldos sólo generará mayor descontento en el pueblo y menor credibilidad en el Congreso", manifestó.

El jefe en ejerciclo de ADN, Jorge Landívar, no coincidió con ese criterio y señaló que los parlamentarios deben tener derecho a incrementar sus sueldos, tanto para jeraquizar su labor como para atender sus múltiples exigencias económicas.

"Los parlamentarios que son del interior deben mantener dos casas, puesto que deben mantenera sus familias en sus respectivos distritos. Además, deben atender compromisos políticos de gente que va y viene de sus departamentos, y que pide colaboración", dijo.

Agregó que los parlamentarios no pueden tener una actividad al margen y que por ese hecho se justifica un incremento salarial.

to salarial.

OFICIALISTAS
NO COBRAN BONOS
DE LEALTAD

El presidente del Senado, por
su parte, evitó comentar las posibilidades de que esa instancia
camaral también pida un incremento, pero rechazó el contenido de una publicación, en la que
se sindica a los parlamentarios
oficialistas de estar recibiendo
mensualmente un bono de "lealtad" por parte del gobierno.

"No hay ningún bono sino
inicamente las dietas. Esas son
versiones absurdas y sin base
legal. En este país la gente dice
lo que quiere y en ese sentido
debe aclararse que ningún parlamentario, empezando de mi
persona, recibió un bono extra",
afirmó.

CALIFORNIA, TEXAS Y EL OESTE

#### ADN se reestructurará a "fondo" hasta junio del '94

El jefe en ejercicio de ADN. Jorge Landivar informó ayer que su partido comen-zará en próximas se-manas un proceso de reestructuración in-terna, que partirá de los estatutos y culmi-



terna, que partira de los estatutos y culminará con la reorganización dirigencial en la asamblea nacional ordinaria de junio del próximo año.

Según Landivar, el proceso comprenderá la renovación de los estatutos orgánicos de ADN, con la intención de hacerlos más modernos y ponerlos acordes con las exigencias mismas del partido. Sin embrago, las modificaciones que se introduzean no surgirán -según el líder-, por imposición de la cúpula, sino serán consultadas a las mismas bases para generar un documento de consenso.

consultadas a las mismas bases para generar un documento de consenso.

La renovación de la dirigencia surgirá de una metodología de "distritación" que permitirá a cada departamento seleccionar a su gente e impulsarla a ocupar mandos medios y superiores de ese partido.

"La democratización que se utilice en el partido, partirá de abajo hacia arriba para que no se constituya en una imposición. La militancia de base hará conocer sus deseos a la cúpula y ésta los atenderá", dijo. Agregó que el proceso de consulta a las bases se extenderá los primeros meses del próximo año y que comprenderá, asimismo, la reinscripción de la militancia antigua y la inscripción de nuevos militancies, para culminar en junio de 1994, en la asamblea nacional ordinaria. Landívar reconoció que aunque todos los dirigentes de ADN tienen legitimas aspiraciones, hace falta que éstas sean postergadas hasta que se fijen regias de juego claras, à través de los estatutos. En su criterio, el comité político nacional de ADN está comprometido con la institucionalidad de ese partido y está consciente de los desafios que deberá enfrentar para continuar vigente en la vida nacional.

El jefe en ejercicio de ADN informó que su contacto con el fundador de ADN Hugo Banzer, es estrecho y que en Miami, EE. UU, el general es constantemente informado sobre los pasos que está dando el partido en el proceso de adquirir vida propia y consolidarse en el espectro político nacional.

"Aunque Banzer no vuelva al partido, seguirá siendo su guía e inspirador, y estoy seguro que conselector de la constantemente un seguro que consolidares en el espectro político nacional.

nacional.

"Aunque Banzer no vuelva al partido, seguirá siendo su guía e inspirador, y estoy seguro que considerará una traición el hecho de que en lugar de consolidar el partido lo descuidemos. Por ello, y con la responsabilidad que el general delegó en mi persona, trabajaremos para que ADN continúe vigente", aseguró.

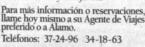
Indicó que la reorganización de ADN en un tiempo prudencial, también implica la creación de condiciones que animen al general Banzer a retoma: las riendas del partido para nuevas perspectivas electorales.



#### Con precios como éstos, ¿Qué espera?

Escoja los precios, la atención y el impecable servicio de Alamo.

- Tarifas semanales super económicas
   Kilometraje ilimitado GRATIS
   Amplia selección de automóviles último modelo
- Aire acondicionado, transmisión automática, y equipo de sonido estéreo AM/FM en todos los autos
- Libro de cupones VacationSavers' con descuentos de casi US\$1,000 en la Florida y California



Es necesario hacer reservaciones, las cuales están sujetas a disponibilidad. Tarifas incluye Seguro Personal de Accidente (PAI) protección Contra Daños al Automóvil (CDW). Las tarifa no incluyen deposito, gasolina, impuestos de venta/aeropuerto, cargo por conductore adicionales o menores de 25 años, u otros seguros opcionales. Las tarifas y condiciones está sujetas a cambio sin previo aviso. Ofetra valida para residentes de América Latitua. Tarifa vigentes hasta el 31 de diciembre, 1993. Puede haber un recargo durante temporada alta.

La Paz, Bolivia, miércoles 24 de noviembre de 1993

Con financiamiento de la OPS y el BID

#### Se instaló red de laboratorios para análisis del cólera

La laboratorista encargada de constituir la red de laboratorios del cólera en el país. Erika Hannover, del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA) dio a conocer que un número de 9 regionales cuenta con laboratorio equipado y sente canacitada.

regionales cuenta con laboratorio equipado y gente capacitada.
Explicó a PRESENCIA que en 1991, cuando empezó el brote de cólera en el vecino país del Perú y posteriormente hizo su ingreso al país, el personal boliviano comenzó a preocuparse por conformar una red de laboratorios, ya que el control del mal estaba a cargo de Epidemiología y los laboratorios del Instituto estaban atora-

Epidemiología y los laboratorios del Instituto estaban atorados de pruebas.
Además, el envío de muestras desde regiones alejadas del país a ese laboratorio, ubicado en La Paz, constituía un problema y se demoraba en obtener los resultados de los casos reportados como cólera.

En ese contexto se planteó la necesidad de estructurar una pequeña red de laboratorios, que incluía a Santa Cruz, Cochabamba y Sucre. fuera del INLASA de La Paz. Una vez que ingresó el cólera al país, se vio que esa red era demasiado pequeña y se intentó crear una red nacional, indicó la laboratorista.

Según el mismo informe, de las doce Secretarías Regionales

crear una red nacional, indicó la laboratorista.

Según el mismo informe, de las doce Secretarias Regionales de Salud-antes Unidades Sanitarias-, actualmente se tiene laboratorios en 9, no existiendo aún en Pando ni Riberalta y tampoco en la ciudad de El Alto.

En el caso de El Alto, las muestras que puedan ser recogidas por los médicos en los casos de cólera que se registren allá, serán procesados por el laboratorio de la ciudad de La Paz.

Riberalta y Cobija envían las muestras de los enfermos sospechosos de haber contraído el cólera, a la oficina central del INLASA. Es más dificil instalar un laboratorio regional en esos distritos, debido a que no cuentan con infraestructura ni con el personal necesario.

Nueve regionales del país ya cuentan con el sistema. Cualquier brote de cólera en el país podrá ser bloqueado en forma rápida, porque los análisis de las muestras se harán en las mismas regionales.



Laboratorio de análisis del cólera

CON APOYO DE 55.000
DOLARES

Erika Hannover aseguró que el plan de conformación de esa red de laboratorios contó con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), en el marco de la lucha contra dicha enfermedad. Se contó con el apoyo financiero de SUS 55.000 por parte de esos organismos internacionales, para el fortalecimiento de los laboratorios, dinero que fue gastado en la capacitación del personal encargado de los análisis.

Esos recursos económicos fueron administrados junto al programa de control del cólera, dirigido hasta hace poco por el epidemiólogo Johnny Mollinedo y la asesora de la OPS, Marcia Moreira, aseguró la encargada de constituir la red de laboratorios.

Asimismo, dio cuenta que se hicieron los cursos de capacita-

Asimismo, dio cuenta que se hicieron los cursos de capacita-ción de "control de cólera y

diarreas", a los que han asistido técnicos laboratoristas de las 12 regionales. En Oruro y Tupiza, además de la capacitación se ha destinado determinado monto de los recursos económicos, para la adquisición de material de labo-ratorio.

ratorio.

En esas dos ciudades, considerando que los laboratorios tenían menos equipamiento, se dotó de autoclaves, que son imprescindibles para la esterilización de su material, así como medios de cultivo y vidrios.

La laboratorista manifestó que desnués del curso na-

oratorista manifestó que después del curso nacional, el personal de las regionales se llevó su respectivo material, para que las técnicas que se les enseñó en cuanto al análisis del cólera, sean aplicados de manera práctica.
CONTROL ADECUADO
Con el equipamien-

CONTRÓL
ADECUADO
Con el equipamiento mínimo, así como con la capacitación ofrecida al personal de los laboratorios que conforman la red nacional, se garantiza el control adecuado del cólera.
Cualquier brote que se sospeche tradarse de cólera, podrá ser inmediatamente diagnosticado por el laboratorio regional y recomendar el inmediato bloqueo de las personas que estuvieron en contacto con los enfermos, afirmó esa autoridad.
Además, el laboratorio permite también identificar cuál ha sido la fuente del contagio del cólera y se evita la expansión de la enfermedad. Pero es importante que el personal médico asuma un tratamiento de rehitratación y de antibióticos en forma urgente, cuando se sospecha que el paciente tiene cólera, advirtó.
Hasta el momento en el país no hay un brote epidemiológico gran-

advirtíó.

Hasta el momento en el país no hay un brote epidemiológico grande, sino sólo casos aislados de casos de cólera, que son tratados oportunamente.

Los laboratorios permitirán también hacer un diagnóstico del tipo de diarreas que ataca a los niños en las poblaciones alejadas del país.

Federación

Departamental de

Campesinos de La Paz

dio plazo hasta el 15 de

enero para que crisis

Ya van más de 5 meses

#### Comisión Pastoral de Salud

#### Deben buscarse soluciones humanas para el control demográfico

Frente al ritmo acelerado del crecimiento demográfico en un país de escasos resursos como Bolivia, que ocasiona serias dificultades a los sectores más empobrecidos, la Iglesia reitera su posición de la necesidad de buscar "soluciones humanas" a ese problema de vital importancia para el país.

En ese sentido, la Iglesia advierte que es necesario of las voces de aquellos que denuncian los graves efectos colaterales de aplicación de los métodos artificiales de control de la mataldaes de la aplicación de los métodos artificiales de control de la mataldaes de la comercia Episcopal de Bolivia.

En unartícula de la comisión Pastoral de Salonde la Comísión Pastoral de Comísión Pastoral de Salonde la Comísión Pastoral de Comísión Episcopal de Pastoral Social (CEPAS). Fernández seriala que la rapidez del credimo de la comisión Episcopal de Pastoral Social (CEPAS). Fernández seriala que la rapidez del credimo de la matalda de la comisión Episcopal de Pastoral social (CEPAS). Fernández seriala que la rapidez del credimo de la matalda de la comoción de la matalda de la población, la situación de poder atendre las necesidades básicas de la población, la situación de pobreza en la que se encuentran ahora las familias más numerosas, el deterioro de la calidad de vida, expresados en los elevados indices de mortalidad infantil y recrudecimiento de enfermedadiorios de vida y desnutrición. Asimismo, señala como otra de las consecuencias la concentración urbana en un ritmo superior a la creación de empleos, cuasando el crecimiento de la figesia es sensible al crecimiento de la gración de las dificultades mendionadas deberán ser conseguir una rapida reducción del crecimiento de las dificultades mendionadas deberán ser conseguir una rapida reducción del aconsecuencias la concentración urbana en un ritmo superior a la creación de empleos, cuasando el crecimiento de la decencia

para resolver minano como es minamente humano como es mina fecundidad."

Afirma que la comisión de Pastoral Social, a través del programa de salud, y por sugerencia del V Encuentro de Obras de Salud, sigue con la inquietud de formar una comisión nacional de asesoramiento y estudio de toda esesoramiento y estudio de toda.

#### Suspendidos los servicios aéreos en el Beni Trabajadores de AASANA Trinidad en huelga general



Aeropuerto de Trinidad (Torre de Control)

Los trabajadores de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), de la cludad de Trinidad, ingresaron ayer en huelga general indefinida, medida que podría extendo el director regional de la capital beniana.

El Secretario Ej

gente sindical.

gional de la capital beniana.

El Secretario Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de AASANA (FENTA). Freddy Muñoz. dijo que la drástica medida adoptada por los trabajadores del Beni, obedece a los reiterados abusos cometidos por dicha autoridad.

"El director regional agredió fisicamente y de palabra a un dirigente de la máxima organización laboral del sector", denunció a tiempo de señalar que ese hecho fue la culminación de una serie de atropellos que sufren los trabajadores de aquella regional.

Por esa razón, explicó, una asamblea general determinó la huelga general determinó la actividades del aeropuerto de Trinidad, uno de los principales y de mayor actividad en el oriente boliviano.

liviano.

El dirigente expresó su molestia porque la autoridad de esa regional llegue a extremos de agredir y maltratar a los trabajadores. "Los trabajadores no son empleados de una estancia y pertenecen a una institución técnica, donde debe primar el respeto por la persona humana", añadió.

Informó que este hecho fue denunciado a la Central Obrera Boliviana y la máxima organiza-

Boliviana y la máxima organiza-ción sindical del sector determinó

declarar esti emergencia riesgo de in en huelga en el curso Piden destitución de ejecutivo regional que agredió a diri-

próximas ho no se da cur justa demai los trabajad Un despa

confirma que rigente En Heredia del del director regiona Luis Bravo.

Luis Bravo.

Por su parte, esa au nego la acuasación y deel la agresión fue del dirigente cal, cuando se le observó taba manejando docume personal sin autorización for. Sin embargo, admitintercambiado golpes contal que sindicó de ser prepaberse expresado mal de toridades.

Pese a que la directorio

toridades.
Pese a que la directiva
declaró la suspensión de
algunas secciones coni
operando, como la ser
radioayuda e información
garantizar las operacione
en la región.
En la reunión que so
las autoridades prefectur
los dirigentes de AASAN
bajadores ratificaron el p
ta conocer una respues
sobre la destitución del enal.

nal.

El dirigente sindie
Melgar dijo que si en el ta
de hoy no hay solución a
ma. un grupo de dirigent
sará en huelga de ham
no provocar la suspensió
vuclos, lo que fría en perj
propio pueblo beniano.

#### Según Comisión del Menor de Diputados

#### Graves denuncias de maltrato recaen sobre ONAMFA

Graves denuncias sobre malitrato y tenencia ilegal de menores fueron divulgadas ayer por el presidente de la Comisión del Menor de la Cámara de Diputados, Luis Sanabria, en contra del Organismo del Menor, Mujer y Famillia (ONAMFA). Expresó la necesidad de solicitar la nessencia de

tra del Organismo del Menor, Mujer y Familia (ONAMPA). Expresó la necesidad de solicitar la presencia de la presidenta de dicha institución, con el fin de informar al Congreso sobre su gestión y esclarecer irregularidades denunciadas por las familias afectadas.

Frente a eschecho. la directora ejecutiva departamental de ONAMPA, Lic. Ana María Ayala, expresó su preocupación por la difusión de las denuncias, hechas sin antes haber corroborado la veracidad de ellas con las autoridades de ese organismo, que están siguiendo los casos. De acuerdo con las denuncias formuladas por el diputado Sanabria, sobre la base de las acusaciones de las carulaisa por el diputado Sanabria, sobre la base de las acusaciones de las familias involucradas, se responsabiliza a ONAMPA de maltratar a una menor en estado de gestación y de su retención indebida en oficinas de esa institución. Asimismo, se le acusa de tenencia ilegal de menores por parte de una madre de familia, así como de no asumir, como organismo tutelar del menor, la parte civil del proceso por la violación y asesimato de una menor a principios de este mes.

La titular de la Dirección Departamental de ONAMPA, Guelly Flores, quien tiene a su cargo el seguimiento de los casos denunciados, precisó sobre la menor de 18 años en estado de gestación, que se recibió una denuncia acerca de una agresión que la joven causó a su prima de 16 años en el mes de abril y que solo fue comunicada hace una semana.

Por razones obvias, los directivos de ese organismo prefirieron no revelar la identidad de los menores en cuestión. Sin embargo, según la doctora Flores, se decidió internar a la menor causante de la agresión en el Centro de Observación y Diagnóstico Fementino, dependió in al de la menor agredida. Esa internación, según explicó, no fue llegal, porque fue con el con-

sentimiento del padre de la joven y fue de dos días"

días".
Aclaró que en ningún momento hubo
maltrato de la joven en
estado de gestación. No
obstante, señaló que las
familias de las menores
involucradas protagoni-

obstante, señaló que las famillas de las menores involucradas protagonizaron peleas en los pasillos de ONAMFA que los propios directivos alcanzaron a oir, pero en ningún momento se dio un mal trato a las menores en cuestión.

En torno a la acusación de tenencia ilegal de menores en las oficinas de dicha institución, denunciada por una madre de familla, que se totalmente falsa. Según explicó que se trata de un caso que se viene ventilando en la Fiscalia de Familla y que es totalmente se encuentra atravesando problemas de divorcio y, de acuerdo con los informes de la institución, la madre intentó asesinar a su hija de 13 años. según consta en el certificado médico.

te se encuentra atravesando problemas de divarcio y, de acuerdo con los informes de la institución, la madre intentó asesinar a su hija de 13 años. según consta en el certificado médico, lo que determinó el asilo de una semana de la niña, debido a la gravedad de las lesiones sufridas.

De acuerdo con el estudio social que para esos casos aplican los especialistas de ses organismo, se acordó retener a la menor separándola de la madre, para luego derivaria al cuidado de sus tios, como una medida de seguridad hasta que se resuelva el conflicto suscitado, Asimismo, en torno al caso de estupro y asesinado de una menor, ocurrido a comienzos de este mes, la directora ejeculiva departamental aseguró que ONAMFA se ha constituido en parie civil del proceso y manifestó que las denuncias realizadas provienen de una de las partes en conflicto, que lleva una información distorsionada a las autoridades.

"Consideró que esas denuncias son más un problema político. ONAMFA está cumpliendo con normalidad los procesos que se presentan a esta institución. No podemos incurir en tenecia indebida de menores, porque ello lo prohibe el Código del Menor. Lo que sucede es que en todos los casos que su ma más afectada y la que reclama, pero nosotros no podemos complacer a todos, debenos senoyre hay una parte agresora y una agredida, y siempre será una la más afectada y la que reclama, pero nosotros no podemos complacer a todos, debenos complacer a todos, de

Autoridades de **ONAMFA** desmienten cargos v aseguran que son informaciones distorsionadas de partes perjudicadas en conflicto.

#### Secretaría de Sa no hizo ningún nombramiento en INLASA

El asesor de la Sereta
Salud, Ramiro Articela, seta
que ese despacho no hison
mombramiento en el cargo
inisistrador del Instituó
nal de Laboratorios de
pro el hecho de que el pesa
yay declarado en emerge
Los profesionales y ité
de Miraflores de la del Instituto, ubicado en le
de Instituto, ubicado en le
de Miraflores (denuncias
pressencias que el secreta
Salud, Joaquín Monas
mombró como antenda
no de esa repartición.
Según las versiona
la directora de la
Mirtha Camacho. de
personal, el retorno de Pa
a ese instituto provecia
pressonal, el retorno de pa
a ese instituto provecia
problemas, debido a las
groblemas, debido a las

personal, el retorno una ese instituto provocaria problemas, debido a los ardentes que tiene.
No obstante, Artica a este matutino que las ardades de salud se reuniero de las arcandades de salud se reuniero escentantes del las arcandades de salud se reuniero escentantes del las arcandades de las arcandades de las arcandades de las arcandades del las arca

rá a un nuevo admini INSTITUCIONALIZA Además, Artieda expl

#### Gobierno acude a la Iglesia para viabilizar la reforma educativa (ANF).- El Gobierno ini-

cantil. El Goblerno ini-ciará conversaciones con la Iglesia católica para viabilizar pacificamente la reforma de educación que entrará en eje-cución el próximo año, anun-ció el Ministro de Desarrollo Humano, Fernando Romero. "La Iglesia es un aglutinador de consenso y un importante centro de opinión institucional y por ello su participación en la educación hace que sea muy importante

institucional y por ello su participación en la educación hace que sea muy importante para ponernos de acuerdo con los cambios que el gobierno ropopone", dijo Romero.

Indicó que el Gobierno solicitó al presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, monseñor Edmundo Abastoflor, una reumión para tratar el tema.

La Confederación del Magisterio Urbano informó que la conferencia de dirigentes del sector realizado reclentemente en Cochabamba dispuso el inicio de una huelga general de hambre en el momento en que el servicio de la educación sea transferido a los gobiernos municipales.

El dirigente Anibal Mancilla aseguró que el Poder Ejecutivo no asignaría recursos económicos para la educación fiscal en el presupuesto general de la nación correspondiente a la gestión de 1994.

general de la nacion cui sepondiente a la gestión de
1994.

Los municipios no tienen
capacidad técnica adecuada
para hacerse cargo de la admisistración de la educación.
Además responden a intereses de los partidos políticos
que ocupan los más de 800
alcaldías del pais, declaró.

Indicó que las próximas
manifestaciones del magisterio fiscal se opondrán a la
"municipalización" de la educación y a exigir que el Estado
continue atendiendo este servicio gratuito en beneficio de
los sectores populares de la
población.

#### Congreso de unidad es la salida de la crisis campesina

La realización de un congreso de unidad del sector campesino, en el que participen los sectores en pugna con el criterio de forta-lecer la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos de Bo-livia (CSUTCB), es la única salida para la crisis del movimiento cam-pesino.

para la crisis del movimiento campesino.

Ese criterio fue expresado por el dirigente del sector campesino integrante del Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Mateo Laura.

El conflicto orgánico en el que se ha sumido el sector campesino yal leva más de 5 meses y hasta el momento ninguna de las comisiones, conformadas en dos ampliados nacionales de los trabajadores, logró arrancar un compromiso de los bandos en pugna.

Los problemas se agudizaron en el sector campesino tras conocerse, el pasado mes de julio, que el Movimiento Bolivia Libre (MBL) integraba el acuerdo de gobernabilidad. Eso debido principalmente a que el secretario ejecutivo de la CSUTCB, Paulino Guarachi, era de ese partido.

secretario ejecutivo de la CSUTCB, Paulino Guarachi, era de ese partido.

A raiz de las pugnas politicas al interior de la Confederación, entre militantes del MBL y del Eje Comunero, Movimiento Campesino de Bases y Alternativa al Socialismo Democrático, la situación orgánica se agravó, sin que la mediación de la COB lograra superar el problema. En ese marco se efectuó en septiembre un congreso en el trópico de Cochabamba, donde fue elegido como ejecutivo de la CSUTCB, Marcelino Willca, no obstante la COB no se pronunció a favor de ningún bando. En criterio de Laura, en este momento las tensiones ya han bajado, luego que Paulino Guarachi decidiera renunciar a la secretaría ejecutiva, bajo el argumento de propiciar la unidad del sector campesino. Agregó que la pasada semana se efectuó un congreso de los campesinos de La Paz, donde los dirigentes fijaron un plazo hasta el 15 de enero, para que la COB resueiva la crisis orgánica del sector campesino.

de enero, para que la COB resuelva la crisis organica del sector campesino.

Indicó que en este momento en los diferentes departamentos se están llevando a cabo congresos campesinos, donde se están cambiando las organizaciones, impidiendo el ingreso de dirigentes que estén ligados con el oficialismo.

CONGRESO

Laura consideró que la COB está en la misión de convocar al congreso de unidad para el sector, tomando en cuenta los estatutos sindicales, porque se trata de garantizar la asistencia de todas las organizaciones de base, ya que son éstas las que deben decidir el camino que seguirá a partir de ahora la CSUTCB.

El comité ejecutivo que fue presidido por Paulino Guarachi, inicialmente convocó a un congreso ordinario para principios de diciembre en la ciudad de Trinidad, pero canceló el encuentro en aras de la unidad.

En ese sentido, el camino está llano y sólo falta buscar acuerdos con

En ese sentido, el camino está llano y sólo falta buscar acuerdos con el otro sector dirigido por Marcelino Willca, elegido en Cochabamba, aseguró Mateo Laura.

Dips acusa:

#### nas prevaricó tres es en "caso Ybarra"



El fiscal de Distrito de La Paz y principal acusador en el juicio de responsabilidades contra magistrados de la Corte Suprema de Justicia. Javier Dips, acusó ayer de prevaricato al presidente del alto tribunal de justicia del país, en la resolución que niega la extradición del nicaragüense Antonio José Ybarra.

Dijo que la actuación de Oblitas, desde la fecha de las denuncias de corrupción que fueron públicas el pasado mes de octubre, estuvo dirigida por su estado emocional antes que en sujeción al ordenamiento juridico del país.

"El doctor Oblitas ha emitido tres veces su criterio en base a un estado anímico momentianeo y no en base a un argumento juridico, así no se un argumento juridico, así no se puede juzgar a las personas" alirmó Dips,
"La primera vez obviamente por-

puede juzgar a las personas", afirmó bips.

"La primera vez obviamente porque tenía un compromiso, ha dado su voto para la no extradición de Ybarra, la segunda vez ha retirado su voto frente a la prensa, porque estaba dolido con las denuncias, y la invelto a retiterar su voto y reción firma el fallo después que se side responsabilidades, ¿qué más prevaricato puede haber?", se discal. Señaló que una autoridad judicial, por ética y principio impedida de efectuar prejuzgamientos, delito en el que habria seriedente de la Corte Suprema, de acuerdo con su criterio. Delas enfirenta un juicio de responsabilidades en el parlamento usis de un presunto acto de extorsión del ex-magistrado Hugo ombre del Poder Judicial, en contra del ciudadano nicaragúense ybarra, reclamado por la justicia de su país. Junto a Oblitas habrados el decano de la Corte. Ernesto Poppe, su hijo Vladimir emagistrado Hugo Galindo, además como testigos de cargo en sin Ybarra y el ciudadano boliviano Marcos Orgaz.

\*\*MAS VIDEOS\*\*

vis VIDEOS

de discal de Distrito negó que tenga en su poder otro video de

se discal de Distrito negó que tenga en su poder otro video de

se discal de Distrito negó que tenga en su poder otro video de

se discal de Distrito negó que de decano de la Corte,

so inórmó ayer un periódico local. "Yo no tengo ningún o toro video

in que aparece hoy (ayer) es falsa, quiero alirmar de una vez y

ser y convincentemente, que no tengo más videos", enfatizó el

consulta correspondiente.

ette" que lo involucra:

#### ador Richter amenaza esar a Agencia Fides

ANF mantiene periodístico

Richter"manos de la Comisión nón de la Cámara de el senador del MNR

mtra dicha agencia.

mese constituye en jefe
del MNR, rechazó la afirfiesy se presentó ante la
constitución de la Cáapreguntar delante de
uta cierto que la grabacosa instancia.

", pregunto

Comisión no existe nada, sentado nada, ni ayer ni or, respondio Iriarte.

"se respondio Iriarte.

"se se se esa confa"ando a inquirir Richter.

Eso es lo que no sé. Me

"o que han tendido es

" tatando naturalmente politicamente al senador amo el secretario de la

de esa conversación, mo que abrirá un proceso encia noticiosa, para co-encia noticiosa, para co-encia del "cassette", muca como quien habió abror del narcotraficante adiguez, para lograr que

deste tenga una condena de seis años.

Volvió a insistir que tras la grabación existen interesados del propio MNR, que quieren perjudicar su carrera política."... lo que quieren es hacerme autor para que explique por qué hizo esa grabación y para que vaya a la cárcel. y me ratifico en lo que dije: el que hizo esa grabación y porta que vaya a la cárcel. y me ratifico en lo que dije: el que hizo esa grabación violó la Constitución y mercec ir a la cárcel".

Acusó a la "mano negra" de estar haciendo nuevas grabaciones, para acomodarlas a las publicaciones que se hicleron y entregarlas a la Comisión: "... me imagino que están tratando de componerla, meter algunos ingredientes más que me comprometan, porque de otra manera no se explica que durante tantos dias no entreguen la grabación", observó.

SECRETO PERIODISTICO

Por su parte, la agencia noticiosa Fides aseguró, a través de un cable, une la documentación fue obtenida

Por su parte, la agencia noticiosa Fides aseguró, a través de un cable, que la documentación fue obtenida en forma "iegal y ética y de una fuente fidedigna", y que fue publicada "sin intención de injuriar o perjudicar a ninguna persona", "Por tanto, este órgano periodístico se atendrá a las leyes vigentes, así como al código de ética profesional en lo que respecta al secreto periodístico", indicó esa agencia.

Abadióque el consecuta de toto con consecuta de consecuta d

cia.

Añadió que el propósito de Richter,
de abrir un proceso penal contra la
agencia, está destinado a lograr que
se revele la procedencia del documento transcrito por ese medio y que
en ese sentido Fides se atendrá a las
leyes vigentes.

amagistrados de la Suprema

#### lados investigarán supuesta cación de senador del MNR

tagistrado Hugo Galindo Decker, el nicaragüense Antonio Ybarra Oraz protagonizarán un careo múltiple la próxima semana, lo es apoderado de Ybarra en Sucre, Francisco Romero y Wladimir atimo hijo del magistrado Ernesto Poppe, anunció el diputado ex. Al mismo tiempo, la comisión de Constitución se propone sucrea de levaron a implicar a un supuesto senador del MNR schatas grabadas. El presidente de esa comisión, Edil Sandoval mates que pedirá que el fiscal entregue las cintas con una amplia de las motivaciones que llevaron a realizar esa grabación de adestina.

destina.

Le careo pretende establecer si Galindo Decker actuó como fuarra o fue enlace de la extorsión a éste. Galindo declaró ante e Constitución que fue contratado como asesor jurídico, esa sidicada por Orgaz, pero desmentida por Ybarra.

Jado, Romero aseguró que Wladimir Poppe pidió 5.000 dólares en para influir en favor de Ybarra. Poppe rechazó la acusación. Empo serán convocados a declarar los abogados de Ybarra en para actarar las razones que llevó a ambos a celebrar una serial con Wladimir Poppe cuando estaba en sus inicios la setradición en contra de Ybarra. Las declaraciones que recibió de más de doce personas fueron contradictorias unas con otras. Jos diputados se proponen encontrar los cabos sueltos y dorde de delito", comentó Vásquez.

a los anuncios oficiales, la Fiscalía no entregó hasta la noche del delmico cassette que contiene la grabación de dos conversaciones Galindo electer con Oblitas Fernández y Ernesto Poppe Subieta aspuestamente, se menciona al parlamentario del MNR. Hemos sacela para comminatoria, entregar esas pruebas que pueden a considera el de la comisión de la definición de la constitución. Edil Sandoval señaló que se está so sólo la entrega de las cintas de audio, sino "una amplia sia casa con la supuesta alusión a un parlamentario oficialista."

Burgardo del Mira. manifestó que la nueva cinta grabada del mira. Ma la que en la práctica abogadil se llama el "dobie filo". Valido en contra de los magistrados, también debe ser para el amendario del Mira y en tal caso habrá que investigar. Si no es os supremos tampoco debe ser para el parlamentario", explicó mirta.

Presidente viajó con amplio plan gubernamental

#### Sánchez de Lozada inaugurará pozo petrolero en Cochabamba

Con la inauguración de la fase productiva del pozo petro-lero Bulo Bulo X-3, el presi-dente Gonzalo Sánchez de Lo-zada pondrá hoy en marcha un amplio plan de desarrollo de la región noreste de Cochabam-ba, junto a un programa dece-nal agropecuario planteado por el Ministerio de Desarrollo Sos-tenido.

nal agropecuario planteado por el Ministerio de Desarrollo Sostenido.

Ambos proyectos que serán desarrollados por los ministerios de Desarrollo Sostenido forman face arrollados por los ministerios de Desarrollo Sostenido forman parte de un plan de gobierno que anunciará el jefe de Estado durante su estada en Cochabamba, a donde viajó anoche. Su visita a la capital del vallé comenzó con una reunión de autoridades locales y dirigentes civicos, para analizar la serie de temas locales que, de acuerdo con las instituciones civicas, se encuentran pendientes desde varias gestiones gubernamentales.

Misicumí fice motivo de análistis, pero el gobierno reiteró que el proyecto múltiple "se había constituido en todo el tiempo, en un simple anuncio de efeméride" y que "se neuentra en cero" porque no tiene el financiamiento que requiere, aclaró ayer el ministro de Comunicación Social, Hermann Antelo. Adelantó, sin embargo, que el gobierno está realizando esfuerzos por concretar la ejecución del ambicioso plan de capitación de la gua y su utilización en la generación de energía eléctrica.

zalo Sán El presidente Gonzalo Sán-chez de Lozada viajará hoy al campamento petrolero de Bulo Bulo, donde realzará la cer-monia oficial preparada por Yacimientos Petroliferos Fisca-les Bolivianos para la inaugu-ración oficial de la fase de ex-plotación petrolera del indica-do pozo.

ración oficial de la fase de explotación petrolera del indicado pozo.

La estructura petrolera, que
está considerada como la más
grande hasta ahora descubierta por YFFB. se encuentra a
300 kilómetros al noreste del
territorio cochabambino, cuya
producción inicial está calculada en mil barriles de petróleo
diarios. Constituirá, asimismo,
la cuarta que ingresa en operaciones productivas en la Provincia Chapare.

Las operaciones de exploación en pozo demandaron

ciones productivas en la Prounicia Chapare.
Las operaciones de exploración en pozo demandaron
250 días de trabajo contínuo,
además de \$US 6.000.000 y se
consideró en YFFB que la producción hidrocarburifera significará importantes ingresos
para la economía regional, tomándose en cuenta que los mil
barriles incrementarán a 5.000
harriles la producción diaria

ESTRATEGIA DECENAL

Junto a autoridades superiores del Ministerio de Desarrollo Sostenido, el presidente Sánchez de Lozada presentará hoy la estrategia decenal de desarrollo agropecuarioy, adelas gestiones 1994 a 1997.

El secretario Nacional de Agricultura, Edgar Talavera, Edgar Talavera, Edgar Talavera, Edgar Talavera, India de autoridades y representandes de autoridades y representandes de exportaciones e instituciomes ne gubernamentales, ademas de organismos financieros internacionales.

La estrategia estará cimencios es es de comercionales, ademas a gropecuaria programa de desarrollo agropecuario vinculado a ciudades intermedias y fomento a las exportaciones no tradicionales. "El objetivo es dar de comer al país y exportar", dijo el asesor general Ramón Escolar, tras serialar que esta será la política agropecuaria para los próximos diez años. Para garantizar una mayor producción, la estrategia decenial contempla la creación del seguro agropecuario, una bolsa agropecuaria y, finalmente, los microproductores. El subsecretario de Desarrollo Agropecuario, Jorge Rosales, dijo que la creación de lacanalización de rédittos para los microproductores. El subsecretario de Desarrollo Agropecuario, Jorge Rosales, dijo que la creación de seguro agropecuario, una bolsa agropecuaria y finalmente, los microproductores. El subsecretario de Desarrollo Agropecuario, Jorge Rosales, dijo que la creación de Seguro agropecuario, una polica camalización de rédittos para los microproductores. El subsecretario de Desarrollo Pesquero, Oscar Ponce, señaló por su parte que las ciudades intermedias permitirán ampliar el rango de producción en todas las áreas del país y garantizarán una capacidad ecológica apta para de sarrolla ra cultura agropecuaria, Además "el campestario con transferencia de tecnología, canales de comercialización y orientación de precios del mercado.

Advertencia del embajador de EE.UU.

#### "Bolivia debe decidir si sale del narcotráfico o no"

El embajador de Estados Unidos en Bolivia, Richard Bowers, dijo ayer que Bolivia debe decidir si está o no a favor de la lucha contra la produc-ción de hoja de coca en el Chapare y, consecuentemente, si combate al narcotráfico o no.

ción de hoja de coca en el Chapare y, consecuentemente, si combate al narcotráfico o no. En una improvisada conferencia de prensa para aclarar declaraciones que hizo en esa zona tropical el domingo pasado, Bowers explicó ayer que cuando se refirió a romper el mito lea la "hoja sagrada" lo hizo en relación al Chapare. "En Chapare hay que terminar con el mito de la hoja sagrada de la coca. Yungas puede abastecer toda la demanda del consumo legal con 12.000 hectáreas. El problema es el Chapare", insistió.

LA CULPA ES DEL ANTERIOR GOBIERNO El diplomático informó que en el consumo por el

LA CULPA ES DEL
ANTERIOR GOBIERNO
El diplomático informó que en
esta gestión hay un incremento de
las hectáreas de coca en el Chapare.
A su criterio, esto se debe, por un
lado, al proceso electoral que vivió el
país y, por otro, a que el anterior
gobierno se decidió por la erradicación voluntaria de cocales, por lo que
al que cultiva ese producto "no le
pasa nada". Descartó que la decisión
de los campesinos por ampliar los
cultivos se deba a problemas económicos. "Hay otras alternativas", dijo,
y sugirió a los periodistas visitar la
zona para conocerlas.
A lo anterior se suma el hecho de
que el nuevo gobierno aún se está organizando. "Estam
comenzando a trabajar con el gobierno; a conocer temas,
sobierno se está organizando, aún no tiene claro como hac
aun no se ve claro", dijo Bowers. Pero "terminará de orgar
zarse y deberá jugar. Se trata de una decisión política".

ALGUNOS DATOS

De acuerdo a la embajada estadounidense, en
mon y servitor de 1902 se gradiciaron 4 0.36 he ctáre.

ALGUNOS DATOS

De acuerdo a la embajada estadounidense, entre enero y octubre de 1992, se erradicaron 4.036 hectáreas de coca, mientras que en igual periodo de 1993, se redujeros 2.129.5. Además, en 1993, la superficie cultivada de coca en el chapare ascendió de 31.600 a 32.900 hectáreas, lo que significa el primer incremento anual en cultivos de coca desde 1987, y que sólo el 3% de esa producción se destina a fines legales.

LA ZANAHORIA Y EL GARROTE

Sin embargo, Bowers reconoció que Bolivia es un elemble de la barba media.

LA ZANAHORIA Y EL GARROTE
Sin embargo, Bowers reconoció que Bolivia es un
ejemplo de lucha exitosa contra el narcotráfico, "pero el
hecho de que después de cuatro años se incremente el
área cultivada de coca, causa daño y es perjudicial al

área cultivada de coca, causa daño y es perjudicial ai propio país".

Explicó que en Estados Unidos hay una corriente que, ante el fin de la guerra fría. vuelca su atención a lo interno. En ese contexto, el Congreso se encuentra analizando los programas que apoyará y que su trabajo es "expresar si Bolivia merece o no recibir la ayuda". Pero. "¿cómo puedo explicar que Bolivia es diferente, si al mismo tiempo las cifras -obtenidas por satélite- muestran que la produc-

Denuncia aumento de 1.300 hectáreas de coca en el Chapare destinadas a fabricar cocaína



Richard Bowers

ctón de coca está subiendo?".

BOLIVIA TIENE QUE DECIDIR
Bowers dijo que la Ley antidrogas
1.008 dispone la erradicación de
8.000 hectáreas de coca al año, pero
que en esta gestión sólo se erradicarán 3.000. Informó que "se han encontrado 38 laboratorios de fabricación de droga en Eterazama en las
últimas semanas" y que en Estados
Unidos no ha bajado la cantidad de
cocaina que ingresa a ese país, y se la
encuentra en las calles. Por eso, "Bolivia tiene que decidir si sale del narcotráfico o no, si sabe que la coca del
Chapare va al narcotráfico".

EVO MORALES

Como se va haciendo característico en los representantes de esa legación. Bowers aprovechó la ocasión
para expresar su preocupación por el
dirigente cocalero Evo Morales, quien,
al parecer, se ha convertido en uno de
los dolores de cabeza de los diplomáticos estadounidenses en el país.

"Evo Morales es lider de una federación de las cinco que hay en el
Chapare, Y puede hacer declaractones, denuncias. Sin embargo, en las
elecciones, el Eje no llegó ni al 5 por
ciento en el Chapare", dijo, en relación a que esse partido postuló a Morales a una diputación.

ExtraDictor

El embajador Bowers fur cusul-

ción a que ese partido postuló a Morales a una diputación.

EXTRADICION

El embajador Bowers fue consultado sobre la firma de un nuevo tratado de extradición con Bolivia. de extradición un tratado es la manera de organizar las relaciones. En este caso, para evitar que criminales puedan fugar. El tratado está listo desde 1991, incluso estaba encuadernado para la firma, Pero dieron paso atrás y no quisieron firmar", respondió.

Explicó que la falta de un nuevo tratado "es un problema, porque la Corte Suprema de Justicia extraditó a Asunta Roca, pero luego dijo que ya no más, y ahora cuator criminales están en libertad".

CASO LINARES

Asimismo, se le consultó sobre la denuncia que hizo el senador Andrés Soliz Rada sobre supuestos vinculos directos entre los coroneles Germán Linares (Jefe de Inteligencia de la Policía) y Edgar Prudencio con su embajada. Bowers retrucó preguntando a los periodistas si había alguna acusación de corrupción contra Linares y cuando se le comentó su participación en el secuestro del expresidente Hernán Siles Zuazo, lacónicamente respondió que, en todo caso, "fue reincorporado por el gobierno boliviano". Además, reconoció que mantiene vinculos con la Policía, a partir del hecho de que su guardia personal está conformada por muchos de sus fectivos, apoyan a la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico y en el combate al terrorismo, "que son criminales, sinvergienzas, Zárate Willka y otros. Hemos cooperado, no es nada especial".

Embajador de Cuba se despide de Bolivia

#### Cooperación cubana permitió salvar a 5.000 niños bolivianos

La cooperación de Cuba a Bolivia se ha traducido, en los hechos, en la solución de graves problemas de salud de umos 5.000 niños, además que muchos bolivianos caminan las cales con riñones cubanos", dijo ayer el embajador de ese país, Angel Gustavo Bruguez Pérez.

Al término de una visita protocolar de despedida que realizó al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, el diplomático cubano dio por terminada su misión con un informe sobre diez años de gestión que cumplió en La Paz.

Destacó, dentro de su trabajo realizado, los programas de salud que apoyó el gobierno de su país en Bolivia, así como la instalación de tres salas de terapia intensiva para la atención de niños de las citudades de La Paz. Santa Cruz y Sucre, que en número de unos 5.000 fueron salvados de la muerte. Pero también dijo que miles de ciudadanos bolivianos caminan las calles con riñones cubanos, al hacer referencia a las personas que estuvieron en su país para someterse a tratamiento médico especializado.

Bruguez fue condecorado con la medalla del "Cóndor de los Andes", en el grado de Gran Cruz, como reconocimento a la labor desplegada en beneficio del país, durante los diez años que estuvo al frente de esa legación diplomática.



El embajador cubano se despide del Presidente

Con la seguridad de que volverá a Bolivia, el diplomático anunció que estará nuevamente caminando por la avenida Buenos Aires o el Mercado Rodriguez, al revelar que en La Paz formó un hogar y que sus hijos cursan estudios en Bolivia. También destacó la cooperación cubana en el campo del deporte, sobre todo para la

participación boliviana en los Juegos Olímpicos Bolivarianos. El ministro de Relaciones Exte-riores, Antonio Aranibar, dijo por su parte que "pese a las enormes dificul-tades del pueblo cubano, el gobierno de ese país presta una importante colaboración en los campos de la educación, la salud y el deporte".

Mientras embajador Angulo prepara maletas

#### Bolivia y España revisan plan de cooperación binacional

Los gobiernos de Bolivía y España empezaron a realizar ajustes en el programa de cooperación financiera que ese país ofreció por SUS 100.00.00.00 en 1990, de acuerdo con la reestructuración del Estado y el programa que el nuevo gobierno pretende desarrollar durante su gestión de 4 años. La afirmación corresponde al embajador de España en Bolivía, Carmelo Ángulo, quien se reumió ayer con el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, para presentarle el saludo protocolar de despedida, al término de su gestión diplomática.

Angulo trabajará en Bolivía hasta el último día de noviembre y viajará el 1º de diciembre a Bogotá, Colombia, sede de sus nuevas funciones.

Durante más de una hora, el diplomático español trabajó con el jefe de Estado en Palacio de Gobierno, en la revisión del programa gubernamental que trazó para el uso de un fondo financiero creado con recursos concedidos a Bolivía mediante crédito.

Se trata de 80 millones de dólares actuales que habían sido otrogados a Bolivía en un monto de 100 millones en 1990, dijo al explicar que las condiciones del mercado monetario determinaron esa baja sustancial.

"Esta cooperación bilateral la estamos ajustando en este momento, por la pura lógica de comprender que ha llegado un nuevo gobierno y que está reestructurando la administración y sus propias prioridades", afirmó Angulo. Con referencia al monto del fondo dijo que cuando se concretó la operación, la peseta española estaba en 94 por dólar americano, mientras que actualmente su cotización es de 134 pesetas.

"El gobierno bolivíano nos ha presentado una primera lista y en los próximos días se definirán los proyectos que

marchan, con un programa financiero de 40 millones que corresponden a 1993 y otros tantos que corresponderán al año '94', explicó. Sostivo, asimismo, que el Banco Mundial 'debe dar su visto bueno en cuanto a la factibilidad del proyecto TUTEL', al margen del interés que tienen las empresas privadas y públicas de España de 'participar en el proyecto de capitalización de las empresas del Estado boliviano'.

Angulo anunció que hay interés en materia de teleconunicaciones., hidrocarburos y en el eléctrico, en los cuales comenzarán a trabajar más adelante los gobiernos de ambas naciones.

de ambas naciones.

AMISTAD DIVERTIDA

Al informar sobre sus relaciones personales con el presidente Sánchez de Lozada, el diplomático español dilo que ha "sido una relación muy amistosa, franca y terriblemente divertida", en la cual "nos hemos transmitido.lo mejor que teníamos."

mejor que teníamos".

Angulo expresó un agradecimiento público al Jefe de Estado por 'la gran conflanza y cariño que le ha demostrado", al considerar que las relaciones bilatera-les de Bolivia y España "están en el más alto nivel y por encima del nombre del partido o coalición gobernante".

te".

"Explicó, finalmente, que el gobierno de su país le ha permitido en esta oportunidad, mantenerse en América Latina "por mi gran vocación americanista", dijo al revelar que estuvo muchos años en este continente:

"Creo en el potencial, en la cultural y el comercio de este continente y prefiero quedarme en América, y agradezco a mi gobierno que me haya permitido cumplir con mi deseo", señaló.

#### COB asegura que mostrará mala imagen del Parlamento

"Sería un escándalo

que los diputados se incrementen las

dietas, la COB rechaza este planteamiento" declaró Oscar Salas.

La Central Obrera Boliviana criticó ayer a los parlamentarios que pretenden aumentarse 100% las dietas a partir de diciembre, mientras piden austeridad al pueblo y a los sectores laborales del país.

El secretario ejecutivo de esa central, Oscar Salas mamífestó que si los anuncios de que los diputados duplicarán el monto de su actual dieta que asciende aproximadamente a Bs. 4.800, mediante la asignación de un bono de asistencia de Bs. 300 por sesión, son ciertos "esta actitud redundará en forma negativa en la imagen del Parlamento".

Por otro lado, el ejecutivo de la COB recordó que los amuncios del gobierno de incrementar con sólo 7.5% a los trabajadores en 1994 contrastan con lo que "los diputados pretenden elevar sus ya jugosas dietas mediante el pago de un bono de asistencia de Bs. 300 por sesión".

"Se trata -según el dirigente sindical- de un grupo"

mediante et pago de la proposition por sestión:
"Se trata - según el dirigente sindical- de un grupo privilegiado cuyos ingresos contrastan con lo que

perciben los demás sectores de la población".
Oscar Salas remarcó que "sería un escándalo que los parlamentarios lleguen a ganar Bs. 10 mll, la COB de ninguna manera permitirá que esto suceda".
Otros sectores de la población mediante pronunciamientos han hecho conocer su repudio a la intención de los parlamentarios, indicando que es "una obligación de los diputados asistir a las sesiones porque fueron elegidos para al país".
SALUD
La Confederación Sindical de (CSTSB), se sumó al repudio general contra los Aclaran que en momentos en que miles de trabajadores han quede dores han quede de conserva de la población mediante pronunciamientos han hecho conocer su repudio a la intención de los parlamentarios.
Aclaran que en momentos en que miles de trabajadores en Salud de Bolivia, parlamentarios.

parlamentarios.

Aclaran que en momentos en que miles de trabajadores han quedado sin fuentes de trabajo bajo el
argumento de reducir el gasto público, una medida que
determine el incremento de las dietas de los parlamentarios constituirá "un insulto a la clase trabajadora y al
pueblo en general".

#### Utilización de rayos laser disminuyó incidencia de caries

Por: Luisa Limachi F.
La caries dental en Cuba ha
disminuido sustancialmente, a
raiz de la utilización de rayos laser
de baja potencia en los diferentes
tratamientos dentales, dentro del

de baja potencia en los dierentes tratamientos dentales, dentro del marco de un programa nacional.

Ese criterio fue expresado por la dontóloga María Isela Garrigó, quien dio en nuestro país conferencias de actualización e información dental, tomando en cuenta el avance de la terapia por rayos laser.

DESDE HACE

10 AÑOS

Desde hace diez años, para el tratamiento de problemas dentales se utiliza en Cuba esa terapia fisica, como un medio para ayudar en procesos inflamatorios, contra el dolor o en los

sos inflamatorios, con-tra el dolor o en los procesos de cicatrizaprocesos de cicatriza-ción de tejidos, tanto a nivel médico como edontológico.

especialidades, por ejemplo, en dermatolo-gía, úlceras en la piel, reumatología, artritis, artrosis y en trau-matología, odonde exis-ten problemas de ligaos, esguinces

os musculares.
ODONTOLOGIA
En el campo de la

ODONTOLOGIA Nueva te En el campo de la dentales odontología, los rayos laser de baja intensidad se están aplicando para eliminar el dolor de las carles, eliminar abscesos o llagas y aftas bucales. En los problemas de articulación de la boca, en traumatismos que sufren los niños y tienen problemas dentales, también son adecuadamente utilizados los rayos laser.

laser.
Para ayudar a salir el tercer
molar o muela del juicio, que produce muchos dolores y mucha
inflamación, igualmente se apli-

n esos rayos.
RESULTADOS POSITIVOS

imiamacion, igualmente se aplican esos rayos.

RESULTADOS POSITIVOS

La odontóloga explicó, además, que con esa técnica se han obtenido resultados satisfactorios, sobre todo porque sustituye a muchos medicamentos. El tratamiento es más sencillo y no se requieren intervenciones quirúrgicas.

Se trata de una terapia que no tiene ningún tipo de reacción secundaria y no produce ningún efecto colateral, simplemente el efecto sobre la zona que se trata.

En el total de tratamientos que se efectúa con rayos laser, tanto en la parte médica como odontológica, los resultados favorables están por encima de un 80% en la población atendida.

APLICACION

La terapia no produce ningún APLICACION

La terapia no produce ningún iluz que se aplica directamente sobre la zona afectada y es muy bien aceptada por los pacientes.

Los equipos que se fabrican en cuba constituyen una tecnología moderna que ayudó mucho, en este momento se utiliza en todo el sistema nacional de salud de ese país, lo que ha permitido reducir la incidencia de la carles dental. Actualmente, a solicitud de los países latinoamericanos, se ofrecen en venta esos equipos, cuyo costo es accesible.

Ese tipo de rayos reduce el dolor y las inflamaciones, se utiliza para dolencias de tipo traumático, su costo es bajo y disnuye el uso de fármacos.



Nueva tecnología reemplazara a los tradicionales tornos dentales

La profesional cubana señaló también que el rayo laser está permittendo prevenir la caries dental, pues con tres aplicaciones al niño, cuando brotan los dientes permanentes, así como con una solución de flúor, que es otro método indicado para la prevención, se tiene garantizado el cuidado de los dientes.

todo indicado para la prevención, se tiene garantizado el cuidado de los dientes.

"Tres aplicaciones de un minuto cada uno, durante tres días seguidos, con un descanso de 2 años, siempre controlando como evoluciona el niño en la constitución de sus dientes, dan excelentes resultados en la reducción de la caries", destacó.

De acuerdo con la explicación que dio la odontóloga, en su país, ese tipo de equipos se comenzó a instalar en principio sólo en algunos centros determinados, dirigidos por la Dirección de Salud del gobierno, y luego se comenzó a expandir en todo el país.

En el marco de un plan definido, con la técnica de rayos laser de baja intensidad se ha logrado la atención de 11 millones de habitantes, incluidos los niños, con el propósito de mejorar la salud de la población a un menor costo.

Cabe recordar que Cuba se enfrenta desde hace 30 años a un bloqueo económico impuesto por el gobierno de Estados Unidos, lo que ocasiona serios problemas. En esa situación, la utilización de rayos laser constituye una terapia que reduce las cirugías de alto costo y el uso de medicamentos caros, que ahora son escasos en ese país.

La técnica de los rayos laser de baja intensidad tiene una diversi-

caros, que ahora son escasos en ese país.

La técnica de los rayos laser de baja intensidad tiene una diversidad de usos, pues también se combina con tratamientos prolongados o se emplea en el proceso post-operatorio de casos de ciru-

Los logros son grandes, en la

medida en que reduce el dolor y la inflamación, que son aspectos que suelen producirse en cualquier tipo de cirugía.

En el campo dental, muchas cirugías delicadas, como aquellas referentes a las encías, endodoncia, pueden evitarse, utilizando simplemente los rayos laser. Algunas veces se ayuda a esos casos de cirugía, con la aplicación de los rayos para su rápida evolución "Se aplica también en el caso de los terceros molares retenidos, que a veces suele ser una una cirugía muy traumática, ya que posteriomente el paciente presenta mucha inflamación, muchas veces tiene dificultad inclusive para poder abrir la boca y con esa terapia se reducen todas las alteraciones posteriores a la intervención quirúrgica", explicó María Isela Garrigó.

ENTRENAMIENTO Y VENTA

posteriores a la intervención quirrigica', explicó María Isela Garrigó.

ENTRENAMIENTO Y VENTA

La técnica empleada por médicos y odontologos cubanos en el control de la caries dental y en otros problemas de salud, como esguinces, traumatismos y dolores musculares, se difunde actualmente por algunos países de Latinoamérica.

En Cuba existen centros dependientes del Ministerio de Salud, donde se oferia el entrenamiento en la técnica laser, tanto para Cuba como para otros países a través de SERVIMET -una empresa parte del ministerio-, y se da la posibilidad al personal de otros países para que puedan ir a entrenarse en esa terapéutica.

Asimismo, pueden solicitarse los servicios de esos equipos, lo que se viene haciendo desde el año 1989. Algunos países latinoamericanos, como Ecuador, México, Colombia y Perú solicitaron apoyo técnico, y adquirieron los equipos, de rayos laser.

En La Paz, la emprea boliviana SUMAQ ha procedido a ofertar los servicios en la parte de rayos laser, turismo de salud y cualquier consulta respecto a la capacitación en esa técnica, así como sobre los equipos, para lo que se debe acudir al Edificio Santa Isabel, planta baja, oficina 6.

CONFERENCIAS

Cuando María Isela Garrigó arribó al país hace albunas esmo.

CONFERENCIAS

dir al Editicio Santa Isabel, planta baja, oficina 6.

CONFERENCIAS

Cuando María Isela Garrigó arribó al país hace algunas semanas, desarrolló una intensa actividad junto a los odontólogos bolivianos, a quienes brindó una amplia explicación sobre las ventajas de la utilización de rayos taser en problemas dentales.

En la entrevista que sostuvo con PRESENCIA, explicó que pudo apreciar que en Bolivia existe interés y motivación por la técnica y, a pedido de los profesionales de otros departamentos, realizó un recorrido por ciudades como Oruro, Santa Cruz y Tarija, donde se han efectuado charlas prácticas.

A esas conferencias ha acudido un determinado número de profesionales interesados en la técnica o empresas que están solicitando la adquisición de los equipos.

Participó también en un Congreso de cirujanos maxilo-faciales, junto al Colegio Odontológico, y dio conferencias a los odontólogos, tanto en la Sociedad de Odontología Peruana como en la caja de seguridad social del vecino país.

#### Extrabajadores de YPFB anuncian huelga de hambre

Demandan al gobierno sus fuentes de trabajo.

Más de 700 trabajadores despedidos por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos amenazan al gobierno con ingresar en huelga de hambre, si no son reincorporados a sus fuentes de trabajo.

Los despedidos de la empresa petrolera estatal organizados en un comit de huelga, a tiempo de tomar la determinación de la privación de alimentos, también empiazaron a los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia a iniciar negociaciones con las autoridades gubernamentales para retornar a sus fuentes de trabajo.

Victor Zegarra y Fernando Bernal, dirigentes de los desocupados anunciaron radicalizar su medida con la incorporación de sus familiares al ayuno, si no son atendidos en sus demandas.

Explicaron que rectén adoptaron la medida porque antes fueron engañados por las autoridades de la empresa, quienes se comprometieron a solucionar el problema.

Anunciaron que los piquetes de luega serán instalados en la Central Obrera Boliviana y convocaron a todos los trabajadores retirados a sumarse a esta medida.

Aclararon que recurrieron a todas las vias legales para superar el conflicto, pero la mentablemente no se avanzó nada, motivo por el cual se resolvió ir a la huelga de hambre.

Presidente de Cordepaz:

#### Fn seis meses se concluirá plan de desarrollo departamental

El presidente de la Corpora-ción Regional de Desarrollo de La Paz, Oscar Arrien informó que dentro de seis meses estará con-cluido el plan de desarrolo del departamento, durante el semi-nario "Estrategias de Desarrollo Regional y la UMSA", que se rea-liza en la Asociación de Periodis-tas.

Señaló que una de las priori

Señaló que una de las prioridades de su gestión será captar un flujo crediticio para cubrir la ejecución de obras y proyectos en zonas provinciales, así como áreas deprimidas urbanas de este departamento.

Asimismo, se refirió a la necesidad de crear ciudades intermedias como polos de atracción y contención a la constante migración de campesinos hacia las ciudades. Entre dichas ciudades, mencionó a Achacachi, Apolo y Caranavi.

mencionó a Achacachi, Apolo y Caranavi.

Arrien señaló que el rol de dichas ciudades también comprenderá el fortalecimiento y respaldo económico a las zonas rurales. La política consiste en impulsar proyectos y programas agropecuarios y de desarrollo tecnológico, previo estudio de factibilidad.

Durante el seminario sobre estrategias de desarrollo regional, también intervino el secretario de planificación del Ministerio de Desarrollo Sostenible. Alfonso Kreiler, quien se refirió al gran potencial natural y de recursos que posee el Departamento de La Paz. Afirmó que el desafio que se presenta para la región, para explotar sus recursos agropecuarios, mineros y de otros rubros, será posible dentro de la nueva concepción de desarrollo integral.

Congreso Educativo Católico

#### Nuevo curriculum educativo debe incluir calendario agric

Sobre la base de promover una educación liberadora y productiva, que responda a las necesidades de la población, la Iglesia propone la elaboración de un curriculum que meorpore nuevos elementos fundamentales para la formación del individuo. Entre ellos se considera la defensa y preservación del medio ambiente y la inclusión del calendario agricola escolar.

Dentro de las propuestas de reforma educativa, las conclusiones del Congreso Educativo Católico plantean un curriculum que responda a las necesidades, intereses y problemas de la población, que sea intercultural y bilingúe y que posea contenidos básicos con interrelación y secuencia, que generen nuevos contenidos pertinentes.

neren nuevos contenidos pertinentes.

Dentro de su propuesta integral, la Iglesia contempla una serie de dimensiones en el contenido que deberá tener el curriculum. La primera de ellas, referida a su dimensión moral y socio política, considera la formación de la fe católica como relación con Dios y compromiso liberador.

Asimismo, contempla la revalorización e integración de las costumbres ancestrales del pueblo, la formación ético-moral y civico-política (organización-participación).

Además, la necesidad de incor-

PERFIL DOCENTE
En el caso de la forme
greso Educativo Comes greso Educativo Car que el perfil doce "formador del homi tural y estatat

gue el perfil docente
"Tormador del hombe"
trarla y espiritualmente
ser un elemento de trans
social por una educa
sus culturas".

Asinismo, debe ser u
nio de cambio y compe
tiano, democrático, de
nio de cambio y compe
tiano, democrático y
nio de cambio y compe
tiano, democrático y
nio de cambio y compe
tiano, democrático y
na
conocedor del desar
conocedor del desa

Según la FAO

#### Una especie domestica se extingue cada sema

Roma, 23 (DPA).- La Organiza-ción de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) reveló hoy, al publicar el primer inventario mundial sobre diversi-dad animal, que las especies do-mesticadas están desapareciendo del planeta a un ritmo de al menos una por semana. El estudio enumera 1.433 de las cerca de 4.000 semana.

del pianeta a un ritmo de ai menos una por semana. El estudio enumera 1.433 de las cerca de 4.000 especies que se cal-cula son utilizadas para la alimen-tación y la agricultura e identifica a 390 como especies en peligro o en decluso.

390 como especies en peligro o en declive.

En base a estos resultados, la FAO estima que más de un millar del total de especies animales domesticadas se hallan actualmente amenazadas de desaparecer. "Si se calcula que un 5 por ciento de ellas se extingue cada año", se puede presumir que al menos una desaparece por semana", se lee en el informe.

"La rica diversidad de razas de

rece por semana", se lee en el informe.

"La rica diversidad de razas de ganado criadas pacientemente por generaciones de agricultores y adaptadas a sus necesidades durante siglos está desapareciendo a un ritmo alarmante", ha declarado el director general de la FAO, Edoard Saouma.

"Con el fin de lograr mejores rendimientos se ha desarrollado una intensa cría industrial de ganado centrada solo en razas altamente productivas. Es necesario duplicar la producción agrícola antes del año 2025 y para ello hay que proteger, conservar y utilizar el vasto reservorio de diversidad ofrecido por la Naturaleza y las formas tradicionales de agricultura", ha manifestado Saouma.

Según el estudio, las razas que

la Naturaleza y las formas tradicionales de agricultura", ha manifestado Saouma.

Según el estudio, las razas que
más peligran (274) se hallan en
Europa, donde se calcula que el 26
por ciento están amenazadas, entre
ellas la raza vacuna Reggina, que
abunda en el norte de Italia, capaz
de producir leche de gran calidad y
que permite la elaboración del famoso queso parmesano. Igualmenpeligran la oveja North Ronaldsay,
de las islas Orkney, en el norte de
Escocia, que se alimenta de algas, y
la vaca Yakut, en le norte de Siberia,
que es capaz de sobrevivir a fuertes
cambios de temperatura. Los datos
actuales muestran que la mayor
pérdida se registra en el antigua
Unión Soviética.

En Asta y el Pacífico, la FAO
identifica 51 razas en peligro, entre
ellas el cerdo Min, muy prolifico,
capaz de resistir a las enfermedades y soportar bajas temperaturas, y el
búfalo Tamarao, que prácticamente ha desaparecido. La región al
berga un número de razas "meno-

na sido todavía com entendida. En América del Nor 30 razas, entre ellas el de la isla de Ossabos Imperial, capaz de re durante casi todo el así ceden de Canadá, entre do Berkshire y la oveja. La continua tenden intensificación y la esp se ha traducido en un pendencia en un meno razas para satisfacer la alimentarias de la zoa

como la inseminaciona transferencia de embrio igulamente estimular la titución de razas indi amenaza actualmente razas porcinas y de gana con esta por el estudio recomiento de lecho ecomiento de lecho economiento de la composición de inventar a especies de animales animales silvestres y se más, la introducción de para estimular el uso y miento de razas amendesarrollo de banarol de sa minales animales amendesarrollo de bana con esta por el mundo debe por la importancia de la dilos animales domestica puede ser rese riecte.

#### Comité ejecutivo de la COB evaluará conflicto de octubre

Los resultados del reciente conflicto que protagonizaron diferentes sectores laborales afiliados a la Central Oberea Boliviana (COB), serán evaluado por el comité ejecutivo que se reunirá mañana en la sede de esa organización.

El secretario ejecutivo de la COB, Oscar Salas aseguró que es imprescindible hacer un balance completo de lo que significó el conflicto que duró 41 días y ver las proyecciones que debe tomar el movimiento sindical frente a los anuncios de aplicar las medidas de ajuste estructural.

A raíz del despido mastvo que llevó a cabo el gobierno, tanto en el sector de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), así como en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y otras reparticiones del Estado, los trabajadores protagonizaron una prolongada huelga de hambre y una huelga indefinida de 41 días.

El conflicto laboral finalizo la pasada semana después que el gobierno y los dirigentes sindicales con la mediación de los representantes de la iglesía Católica suscribieron un convenio por el que se

restituye a sus puestos de trabajo a 600 fe y otros 250 trabajadores de otros sectore. En definituva, de cerca de 10 mil deservante de 1000 se beneficiarán cota a ración y aún no se tiene definido la modificación y aún no se tiene definido la modificación y aún no se tiene definido la modificación del comité ejecutiva amines u máximo dirigente, se analuzarán se resultado del reciente conflicto y su máximo dirigente, se analuzarán se otros temas referentes a la descentralizar otros temas como el problema de serán tratados por la COB.

Respecto a las crittas del sector minor del contro de la COB, Oscar Salas sente del contro de la COB, Oscar Salas sente autorizado por el ampliado nacional, in de autorizado por el ampliado nacional, in demás, agregó que los dirigentes de participaron en las asambleas del sedo donde se informó de todos los antecedentes del conflicto.

# ternaciona[

La Paz, Bolivia, miércoles 24 de noviembre de 1993

ologos inician debate sobre oblemas económicos de la región

nto DF, 23 (EFE). Unos 70 teólogos, obispos, sobis oclesiásticos y laicos de América Latina y sercunirán en México del 24 al 26 de noviembre, entre de la composição de la región.

Interpreta de la composição de la región de la

y sociales de América Latina a fin de promover propuestas con una visión humana integral", señalaron los organizadores del seminario.

Las necesidades económicas de América Latina serán tratadas por Maria Antonieta Huerta, de la Universidad Pontificia de Chile, y por Alfonso Ibáñez, de la Universidad Popular del Estado de Puebla, en el centro de México.

Se dictarán conferencias sobre la globalización y la visión cristiana de la Economía, la participación popular, el gobierno y la sociedad civil y las estrategias de las organizaciones no gubernamentales.

Las ponencias serán tratadas por funcionarios de organizaciones sociales religiosas y laticas de la región, entre ellos el colombiano Rodrigo Quintero y el argentino Nelson Viola, indicaron los organizadores.

#### Comisión congresal confirma asesinato de indios yanomamis

RIO DE JANEIRO, 23 (ANSA)-Una comisión especial de la Cámara de Diputados que investigó la masacre de indios yanomamis confirmó que 16 indigenas fueron asestinados por "garimpeiros" (buscadores de oro) brasileños en territorio venezolano.

El informe final de la comisión afirma que el asesinato de los 16 yanomamis, y otros 4 heridos, se produjo entre el 15 y el 23 de julio, en la aldea Haodimu, en territorio venezolano.

El documento acusa a garimpeiros brasileños, a los que no identifica, como los autores del crimen, al que califica de "genocidio", y denuncia a los buscadores ilegales de oro de contrabando, ocultamiento de cadáver, daños materiales, y asociación para delinquir.

A partir de esas conclusiones, la comisión especial hace dos recomendaciones al ministro de Justicia, Mauriclo Correa: -intensificar la denominada Operación Selva Libre para retirar a los garimpeiros de tierras indigenas, y controlar aviones y aeropuertos. -elaborar un plan de trabajo a través de la Fundación Nacional del Indio (FUNAI) para garantizar a los indios las condiciones para mantener sus costumbres y actividades sociales, productivas y otras, que les permitan recuperar la autonomía. -elaborar un informe detallando todas las organizaciones religiosas y no religiosas de procedencia extranjera y/o dirigidas por extranjeros, que trabajan en la reserva yanomami.

La comisión pidió al ministro del medio Ambiente y de la Amazonia, Rubens Ricupero, una mayor vigigiancia sobre la frontera internacional de Brasil con Venezuela, con el objetivo de impedir el tránsito llegal de personas y contrabando de armas, municiones y minerales.

En busca de soluciones

#### Gobierno haitiano inicia diálogo con sectores políticos

PUERTO PRINCIPE 23 (EFE).- El Gobierno del primer ministro de Hatti, Robert Malval, inició una serie de encuentros con diferentes sectores del país. políticos y sociales, para intercambiar puntos de vista sobre la situación del país y buscar una solición a la crisis que sutire desde hace más de dos años.

La crisis que sutire desde hace más de dos años.

La crisis de sestiembre de 1991 cuando un grup de militares, dirigidos por el ganda faoul Cedras y el jefe de la miscipe de Estado que derrocó a Jean Bertrand Aristide, primer presidente delecto de mocráticamente.

Hoy, Malval y miembros de su gabinete se reunieron con los aliados del Gobierno René Theodore, del Movimiento para la Reconstrucción Nacionara la Organización del País, y Evans Paul, alcalde de Puerto Principe y lider del Frente Nacional para el Cambio y la Democracia.

El primer ministro hatitano también se entrevistó con representantes de otros grupos de colaboradores del Gobierno como la Organización Política Lavalás, y también recelhó a Huberto Deronceray, del Movimiento para el Desarrollo Nacional, que se ha opuesto al regreso de Aristide al país.

Al terminar el encuentro con Malval, Deronceray dijo que el Primer Ministro le expresó su precupación el mquietudes con respecto a la situación en el país.

sis.

Deronceray indicó que Malval indi-su desco de escuchar la voz de los artidos políticos para expresar las simiones de todos los sectores a la munidad internacional. Según el lider político, la idea de la

apertura del Gobierno a los diversos sectores fue citada en el encuentro, pero el primer ministro no profundizó mucho en ese tema.

Deronceray indicó que cree que se viven momentos de 'tomar conciencia a nivel de todos los sectores, del drama y de la desastrosa situación del país'. "La solución no es fácil y todo el mundo se da cuenta de que nadie tiene el monopolio de esta. Todo el mundo hace lo posible para alcanzar un terreno de encuentro para solucionar la crisis', señaló Deronceray.

Evans Paul, por su parte, indicó que toda solución a la crisis hatitana debe tener en consideración la voluntad de la masas que votaron por Aristide, y que sumaron un 67 por ciento.

Sin embargo, Paul precisó que se considera también a la minoría que no ha votado por Aristide.

"Hay que buscar una base de cohabitación pacifica, es tiempo de que termine la situación que oliga a cualquier grupo político a huir del país que es para todos", señaló Paul.

El portavoz del FNCD recordó que sempre ha sugerido la negociación en lugar del enfrentamiento.

Sobre el apoyo de la comunidad internacional y su actitud en la crisis, Paul dijo que "es vergonzoso que una de las más antiguas naciones independientes de América se entregue enteramente a la comunidad finternacional para solucionar sus problemas".

"Es inconcebible que estemos e esta situación. Es tiempo de evaluar nuestras responsabilidades como ciudadanos en lugar de culpar a la comunidad internacional en esta situación de crisis", expresó el alcalde de Puerto Príncipe.

#### Chile busca liderazgo latinoamericano

Por Luis Alvarez
SANTIAGO, 23 - (Reuter) - Cansado de golpear puertas en los mercados de países desarrollados y tras el nerviosismo que antecedió a la aprobación del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), chile esperio de Cartino de Patricio Aylwin y Seguros sucesores a parte peco a poco se acerca la poblema de Cartino de Patricio Aylwin y Seguros sucesores a parte peco a poco se acerca la poblema de Cartino de Cartino de Patricio Aylwin y Seguros sucesores a parte peco a poco se acerca la poblema de Cartino de Cartino

#### ina y Brasil firmaron uerdo de cooperación espacial

Zemin y Franco aseguraron que se hará un uso pacífico del espacio exterior.

de que la construcción de un orden internacional justo y democrático dependen del debate "I los temarios sobre el desarrollo y la paz.

El presidente Franco dijo al presidente chino que Brasil promueve el propósito de la reestructuración de la ONU y especialmente la ampliación de los miembros del Consejo de Seguridad.

Brasil, que ocupa un mandato por dos años en el Consejo de Seguridad, aspira a contar con un sillón permanente, al igual que China. Estados Unidos, Gran Bretana, Francia y Rusia.

Con el acuerdo espacial, el más importante entre países en desarrollo un cohete chino lauzará al espacio en octubre de 1996 dos satélites de fabricación brasileña, y que deberán capitar informaciones para aplicaciones en la agricultura, bosques, geología, mediambiente, cartografía e hidrología.

El documento fue rubricado por el ministro de Clencia y Tecnología de Brasil, José Israel Vargas, y el director de la Administración Nacional de Espacio de China, Liu Jyuan.

El presidente chino visitará el jue-

ves, en la ciudad paulista de Sao José dos Campos, el Instituto de Investigaciones Espaciales y la fábrica estatal de aviones Embraer, entidades en las que serán construidos los dos satélites, con un peso aproximado de una tonelada cada uno.

Para la financiación del proyecto, China aportará 150 millones de dólares y Brasil 50 millones.

Los satélites, que captarán las informaciones a una altitud de entre 200 y 600 kilómetros, contarán con sensores capaces de descubrir y evaluar una serie de recursos y componentes naturales.

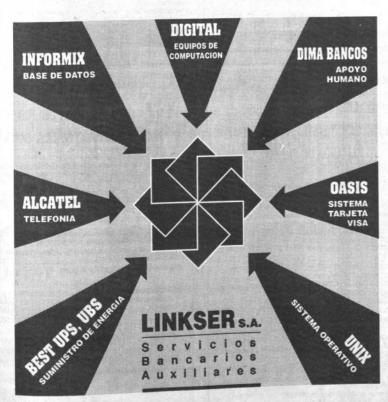
Con el fin de no levantar eventuales suspicacias, el acuerdo garantiza que el programa de cooperación tiene propósitos pacificos y que respetará las reglas internacionales sobre la materia.

Los países se comprometieron a coordinar sus posiciones en los organismos correspondientes de Naciones Unidas sobre proyectos de usos pacificos del espacio exterior, que según el acuerdo, constituye un instrumento para el desarrollo y posibilita el conocimiento de las extensas superficies de Brasil y China.

Los dos gobiernos también suscribieron un protocolo de intenciones para exploración conjunta, a través de empresas asociadas, y el comercio sobre hierro.

El presidente Zemin y su comitiva regresarán a Pekín el próximo dominio do deste la ciudad amazónica de Manaos, última escala del viaje a Brasil.

N GRAN SOPORTE PARA UNA GRAN TARJET





Cuando LINKSER tuvo que resolver el problema tecnológico de ofrecer al público un servicio de Tarjetas de Crédito superior, en poco tiempo, a costo razonable y con un soporte que garantice un cien por ciento de confiabilidad, decidió buscar a DIMA, y no por pocas razones. DIMA, al ser el

representante de DIGITAL, disponía de los equipos de computación de mejor precio/performance del Mundo; pero eso era sólo el comienzo. DIMA, distribuidor autorizado de INFORMIX, disponía de la Base de DIMA, distribuidor autorizado de INFORMIX, disponal de la Jase de Datos que LINKSER ya había seleccionado por responder óptimamente a sus necesidades. Fue así como en un trabajo muy estrecho entre estas dos empresas y OASIS TECHNOLOGY se puso en marcha el Software necesario para la operación de los sistemas bajo los estrictos estándares impuestos por VISA INTERNACIONAL. Hasta aqui los servicios de la División DIMA BANCOS; pero se necesitaban muchas cosas más para estir al múblico. salir al público.

DIMATEL, distribuidor exclusivo para Bolivia de ALCATEL BUSINESS SYSTEMS de Francia, se encargó de la instalación de las centrales telefónicas necesarias, con derivaciones automáticas para cubrir con un telefónicas necesarias, con derivaciones automáticas para cubrir con un costo mínimo las 24 horas de servicio que requiere este negocio y con dispositivos adecuados para la transmisión de voz y datos.

A todo esto era imprescindible agregar un sistema de energía ininterrumpible que permita funcionar al sistema en situaciones de corriente eléctrica defectuosa o inexistente, por cualquier periodo de tiempo. Para ello DIMA proveyó un UPS y un UBS, ambos marca BEST. El primero se encarga de suministrar energía eléctrica limpia, sin importar las condiciones en que llega y el segundó es un motor de corriente contínua que puede elimentes el primero a forma indefinida.

alimentar al primero en forma indefinida.

Todo esto se ha podido llevar adelante gracias a la colaboración decidida del personal de LINKSER, al soporte de fábricas líderes en cada uno de

sus campos y a la dedicación de los ingenieros de DIMA que prácticamente se trasladaron a las oficinas de LINKSER para hacer de este proyecto el éxito que sus nistas esperaban.



#### Promoción de la justicia y formación cristiana, urgencias de la Iglesia

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (EFE).- El radicalismo en la preferencia por los pobres, la promoción de la justicia y la formación religiosa son algunas de las urgencias improrrogables para las congregaciones religiosas en el mundo y especialmente en lberoamérica.

Estas han sido algunas de la tesis defendidas hoy, martes, en la sesión de trabajos del Congreso Internacional organizado en Roma por la Unión de Superiores Generales de las Ordenes y Congregaciones Religiosas (USG), bajo el título "La vida consagrada hoy".

Con este congreso internacional, al que asistem más de vida consagrada hoy".

Con este congreso internacional, al que asistem más de las femeninos; los poderosa fuerza de la Iglesia Catódo a Granda de 1994, que tendrá precisamente como tima "La vida consagrada".

El congreso trata de dar una formulación del modo como los las consecuencias de las la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia y en el mundo de hoy, y quiere ofrecer esta reflexión a la Iglesia que a este importante evento eclesial", según Anthony McSweeney, presidente de la USG.

El Congreso se abrió ayer con un estudio sobre la realidad de la vida religiosa hoy, que "está atravesando una de sus mayores crisis de la historia", basándose en dos estudios sociológicos, uno realizado en Estados Unidos, y otro en España, este último obra del Departamento de investigación Sociológica de Madrid.

Sobre los retos que hoy se presentan a la vida consagrada en liberoamérica, el salesiano duan E. Vecchi dijo que entre las taresa de mayor urgencia para los religiosos figuran "la atención pastorida de la religiosal do poular, la

humanas". "La preferencia por los pobres es connatural a la vida consagrada, es una opción espiritual y contracultural por una forma de convivencia y de relaciones basadas en la igualdad de dignidad, en la solidaridad y en la gratuidad", agregó el salesiano Vecchi, quien precisó que "el sujeto 'pobres' incluye a todos aumque no agregados de cualquier forma, como el caso de los indigenas, mujeres o enfermos graves",

"Frente a las situaciones que se prolongan en el tiempo y demasiados obstáculos internos y externos que llevan a amplios sectores de América Latina a la aceptación pasiva y la resignación, es tarea de los consagrados hacer de nuevo la profecia del futuro posible con su vida y compartiendo el camino de los pobres" manifestó también Vecchi.

El religioso salesiano señaló, en fin, la necesidad de "dar origen a otras formas de comunidad, acción y estructuras más misioneras porque son más cercanas a la mentalidad y se insertan mejor en las condiciones de vida de la mayoría del pueblo latinoamericano".

El dominico inglés Timothy Radeliffe habló de "Europa y Estados Unidos", describió el mundo actual occidental.

mas misioneras porque son mas cercanas a la mentacinada y se insertan mejor en las condiciones de vida de la mayoría del pueblo latinosmericano.

El dominico inglés Timothy Radcliffe habló de "Europa y Estados Unidos", describió el mundo actual occidental, marcado "por la violencia, el espiritu de competencia, propio del consumismo, con el triunfo del más fuerte, la incomunicación y repliegue del lenguaje", algo reflejado perfectamente en el reciente filime "Jurassic Park.

Indico que la disputa entendida como "aprendizaje de unos con respecto a otros (en el sentido tomista) "es una parte de la construcción de la comunidad una el construcción de la comunidad de produción de la comunidad de la construcción de la comunidad de la comunidad de la construcción de la comunidad de la comunidad de encarnar una libertad nueva y más radical en la vida religiosa: a la libertad de la Ultima Cena, la libertad de entregar nuestra vida, de decir a nuestros hermanos: esta es mi vida y la ofrezco por vosotros, puedo disponer de ella", que no es una obediencia entendida como fuga de las propias responsabilidades, sino la libertad y la vulnerabilidad de Dios mismo".

#### Rusia cambia la hoz y el martillo

MOSCU, 23 (AP).- Millones de placas y escudos con la hoz y el martillo, el símbolo comunista de los trabajadores y campesinos, irán a parar al sótano de la historia rusa. Dos años después de la disolución de la Unión Soviética, de ese mismo sótano saldrá el nuevo emblema estatal de Rusia. Se trata del águila bicéfala, que durante siglos proclamó el poderio militar de los zares en un imperio que abarcó dos continentes.

La agencia fue establecida en 1992 y hace una semana, el presidente Boris Yeltsin designó una comisión especial para que analizara las propuestas de la agencia para el nuevo emblema nacional. La comisión someterá su diseño final a la consideración de Yeltsin la semana próxima.

De acuerdo a la nueva ola capitalista surgida en Rusia, el gobierno espera obtener regalisas por el uso del nuevo símbolo en los emblemas de marcas registradas y empresas, dijo el presidente de la comisión, Rudolf Pijoya.

Dijo que la comisión rechazó pro-

de la águila de dos cabezas dorada sobre el fondo rojo.

El águila tendrá aferrado un centra en su garra derecha y un orbe en la izquierda. En el centro del escudo que protege al águila habrá una imagen del santo patrón de Rusia. San Jorge, matando al dragón.

Pijoya dijo que el águila reemplazará el martillo y la hoz que todavía se usa en los uniformes de millones de soldados y policias rusos.

También será desplegada en las banderas y placas de las misiones diplomáticas rusas y en la bandera presidencial, dijo. El diseño de la bandera rusa empleada en otras ocasiones será el mismo: Tres franjas horizontales en azul, rojo y blanco.



#### Croatas y serbios invitados a reanudar el diálogo

Por Tony Czuczka GINEBRA, 23 (AP).- Los presiden-

nacional de paz arguyendo que el mini estado musulmán propuesto era dema-stado pequeño para sobrevivir. El mediador de la CE David Owen y el enviado de las Naciones Unidas Thor-vald Stotlenberg se refirieron después a un planteo más amplio que también incluiría gestiones para resolver una dis-puta entre Croacia y una bien armada minoría de envideo « una bien armada minoría de envideo « una bien armada un pianteo más amplio que tambi incluiría gestiones para resolver una d puta entre Croacia y una bien arma minoria de serbios que retienen airec dor de la tercera parte de esa republic. La CE respaldó ayer una gradis suspensión de unas sanciones econ micas aplicadas a Serbia si Belgra presiona a los serbios de Bosnia pa que le cedan al gobierno una porcimayor del territorio que le arrebataro. Los cancilleres de la CE instaron las partes beligerantes de Bosnia, Estados Unidos y Rusia a sostener nu vas conversaciones en Ginebra el luna Mills dijo que el plan de paz con nuaba como propuesta. Advirtió que "nadie va con más optimismo ni fais expectativas. Persisten problemas mi profundos".

#### Clinton concentra su atención en el GATT

Por Martin Crutsinger WASHINGTON, 23 (Ap nidos y las 12 naciones de ad Europea dijezop t

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA



#### "MEJORAMIENTO RIEGO TOLOMOSA" INVITACION PUBLICA Nº 04/93 **AMPLIACION DE PLAZO**

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, (CODETAR), comunica a las Empresas constructoras que adquirieron pliegos para la invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a ejecutar la obra "MEJORAMIENTO DE RIEGO TOLOMOSA", que a solicitud de firmas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 6 de diciembre de 1993 a horas 12:00.

diciembre de 1993 a horas 12:00.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs.200.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avenida Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Desarrollo Rural ubicada en la calle Juan Misael Saracho No. 533 Esquina La Madrid, teléfonos: 43090, 44644. La apertura de sobres se efectuará el mismo día de la presentación a horas 15:00.

Tarija, 23 de noviembre de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA



#### INVITACION PUBLICA Nº 05/93 "MEJORAMIENTO RIEGO NARVAEZ" **AMPLIACION DE PLAZO**

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

a Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica a las Empresas constructoras que adquirieron pliegos para la invitación a las Empresas constructoras que adquirieron pliegos para la invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a ejecutar la obra "MEJORAMIENTO DE RIEGO NARVAEZ", que a solicitud de firmas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 6 de diciembre de 1993 a horas 12:00.

1993 a noras 12:00.
Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas,
Legales y Administrativas, el mismo que estará a disposición de los
interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta
baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs.200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avenida Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Desarrollo Rural ubicada en la calle Juan Misael Saracho No 533 Esquina La Madrid, teléfonos: 43090, 44644.

La apertura de sobres se efectuará el mismo día de presentación a horas 15:00.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

#### Ucrania desafía a Moscú y decide mantener arsenal nud

Por William Myers MOSCU, 23 NOV (EFE).- La deci-

"nuestros supuestos amigos hacen todo lo posible para desestabilizar la situación en Ucrania". Moscú exige entregue todas las armas nucleares estratégicas en su territorio, que suman hasta 1.600 cargas, al igual que "la hermana menor" de Rusia ya hizo en 1992 con las armas nucleares tácticas. En una rueda de prensa en la embajada ucraniana en Moscú, Kriyanovski afirmó que Rusia ha almacenado algunas de las cabezas tácticas retiradas de Ucrania, en vez de desmantelarias como había prometido, e insistió en que los ucranianos deberán contolar el desmantelamiento de sus armas en vez de regalarlas a los rusos. En una réplica al ministro ruso de Exteriores, Andrei Kózirev, quien acusó ager a Ucrania de "bolcotear el proceso de no proliferación nuclear". Kriyanovski afirmó que "algunos 'amigos" querrían eliminar lo que consideran una aberración de la geografía y la historia, que es una Ucrania independiente". Como "Estado sucesor de la URSS". Rusia, con el apoyo de EEUU, desea cener el monopolío de las armas nucleares sovéticas.

todavia dista de ser la adeca, El Parlamento de Kier p jueves pasado el malestar tuo, como de Washington cuad a comprometerse a la dim-todas las armas atómicas, de có por fin el tratado de armamento nuclear STAR. EEU statado de se EEU se tratado de se EEU se se EEU se

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA



#### INVITACION PUBLICA Nº 06/93 MEJORAMIENTO RIEGO OBRERO CAMPESINO" AMPLIACION DE PLAZO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica a las empresas constructoras que adquirieron pliegos para la invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a ejecutar la obra "MEJORAMIENTO DE RIEGO OBRERO - CAMPESINO", que a solicitud de firmas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 6 de diciembre de 1993 a horas 12:00.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pilego de Especificaciones Técnicas Legales y Administrativas, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avenida Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (edificio Central, segunda planta). Jaime Paz Zamora Esq. España (edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Desarrollo Rural ubicada en la calle Juan Misael Saracho № 533 esquina La Madrid, teléfonos: 43090, 44644.

La apertura de sobres se efectuará el mismo día de presentación a horas 15:00.

Tarija, 23 de noviembre de 1993 RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARLIA



#### INVITACION PUBLICA Nº 07/93 "CONSTRUCCION SISTEMA RIEGO ITAU" AMPLIACION DE PLAZO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica a las empresas constructoras que adquirieron pliegos para la invitación de referencia y a aquéllas interesadas en la presentación de propuestas con destino a ejecutar la obra "CONSTRUCCION SISTEMA RIEGO ITAU", que a solicitud de firmas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 6 de diciembre de 1993 a horas 12:00.

diciembre de 1993 a horas 12:00.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas Legales y Administrativas, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 400.
Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Avenida Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Desarrollo Rural ubicada en la calle Juan Misael Saracho No. 533 esquina La Madrid, teléfonos: 43090, 44644. La apertura de sobres se efectuará el mismo día de presentación a horas 15:00.

Tarija, 23 de noviembre de 1993 RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJ



#### INVITACION PUBLICA № 09/93 "PROVISION MALLA PARA GAVION"

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETA invita a las firmas comerciales legalmente establecidas ell país, a presentar propuestas para la "PROVISION DE MALPARA GAVION", destinada a la Construcción de Defensivas la Quebrada El Monte, provincia Cercado del departamento Tarija.

Las propuestas deberán sujetarse estrictamente al Piego Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas, que por ser adquirido en la Sección Caja, Planta Baja del Edifido Cerli de CODETAR, ubicado en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora Es España, previo pago de la suma de Bs 50.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado on rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situal en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (edificio Certa segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del de LUNES 13 DE DICIEMBRE DE 1993.

CODETAR se reserva el derecho de declarar designa presente invitación, en caso de no convenir a sus intereses a propuestas presentadas.

Tarija, 22 de noviembre de 1993 RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

#### <sub>ordan</sub>ia busca "paz sta" con Israel

salén, y que "seguirá cumpliendo su deber y efectuando las reparaciones de la mezquita de Al Agsa y de la Cúpula de la Roca".

Husein reiteró que Jordania no aceptará nunca la soberanía de lisrael sobre los santos lugares árabes de Jerusalén, pero explicó que su país continuará el diálogo con los seguidores de las tres religiones monoteistas.

fact sobre los santos lugares arabes de Jerusalén, pero explicó que su país continuará el diálogo con los seguidores de las tres religiones monoteistas.

"Eso exige sinceridad entre los seguidores de los tres credos y los hijos de Abraham, pero nunca reconoceremos la soberania de nadie excepto la de Dios sobre los santos lugares de Jerusalén", añadio El Rey Jordano hizo un llamamilento a la creación de un "panel islámico, no político, neutro", en el que estén representadas todas las sectas del Islam, para hacerse cargo del cuidado de los lugares sagrados islámicos de Jerusalén. En un aparte de su discurso, Husein pidió también la modificación de la Carta de la Liga Arabe, para adaptarla a las exigencias de la época y garantizar una mayor coordinación entre los países árabes.

#### III. amenaza a Corea del Norte aislamiento internacional

mGTON, 23 (EFE).- El de Estados Unidos, Bill menazó hoy a Corea del dalsamiento internacio-bandona su programa las amenazas militares, aberta a la vez la puerta

adeta a la vez la puerta
des bien claras las opregimen comunista de
en una conferencia de
minita con el presidente
es Sur, Kim Young Sam,
hablo hoy en la Casa
te una estrategla común
adel Norte.
rea del Norte) abandona
suclear y cumple con sus
sos internacionales de no
ten, se abrirá la puerta a
la gama de asuntos, no
tados Unidos, sino tamdresto del mundo", dijo

desto del mundo", dijo hace, se arricesga a afron-mite oposición de toda la internacional", agregó. y Kim hablaron de la común para convencer a ides norcoreanas de que e su amenaza militar y vel contrario, comenzar le la cooperación. La del contenido de ga, que persigue, princi-dacceso de los inspecto-esa Corea del Norte ante isospechas de que el régi-teano elabora armas ató-

membargo, en declaraciomonto de la massado
monto de la massado
monto de la monto de la monto del massado mes de marzo
model Tradado de No Proluclear al que estaban
desde 1968, lo que finallacteron, pero desde enlan permitido la entrada

de inspectores nucleares.

Simultáneamente, Corea del Norte ha concentrado en su frontera con Corea del Sur un alto contingente de tropas, que hace temer un posible ataque contra su vecino del sur. Según la revista "Newsweek", en el caso de que estallara una guerra las tropas norcoreanas ganarían con facilidad a las de Corea del Sur y en menos de dos semanas capturarian la capital, Seúl, de acuerdo con documentos secretos que obtuvo del Pentágono.

Los documentos indican que Pyongyang está preparado para lanzar un ataque por sorpresa, que no podría ser repelido por EEUU por no disponer de suficiente número de tropas.

Clinton advirtió, sin embargo, en la rueda de prensa, de que Corea del Norte "no sobreviviria" como nación, tal y como es hoy, si ataca a Corea del Sur.

Actualmente, hay 37.000 soldados estadounidenses en la frontera común de las dos Coreas y no se espera que Estados Unidos incremente su presencia allí.

Clinton afirmó que EEUU está dispuesto a "acabar de una vez por todas" con su confrontación con Corea del Norte por el asunto nuclear si admite inspectores de la Agencia Internacional para la Energa Atómica (AIEA) y reanuda su diálogo con Corea del Sur.

"El programa nuclear de Corea del Norte y su continua amenaza militar plantea serios retos tanto a Corea del Sur como a EEUU", afirmó Clinton en la conferencia de prensa conjunta con Kim.

En ella, el presidente norteamericano expresó el "firme compromiso" de su país con la seguridad de Corea del Sur.

Kim dijo, por su parte, que el asunto nuclear", seña legar a uma "solución final" a este conflicto.

Revela ex funcionario de inteligencia

#### Israel asesinó de manera metódica a dirigentes de la OLP

JERUSALEN, 23 (AP). Un ex funcionario de inteligencia confirmó por primera vezd de manera oficial que agentes de Israel bustaron a dirigentes palestinos restaron de manera metódica y matera de la escinato de 11 atletas israelies en las Olimpia-ducias israelies en las Olimpia-ducias israelies en las Olimpia-ducias israelies en las Olimpia-ducias israelies, aprobada por el gobierno de la entonces primera ministra Goldia Meir, y cada asesinato individual fue sancionado por los dirigentes israelies, dijo Aharon Yariv, en esa época asesor de la señona Meier en labores de antiterrorismo. Yariv formuló sus declaraciones en una entrevista fue graciones en una entrevista fue graciones en una entrevista fue graciones en una funciones de la centra difundida hace un año, pero no puedo bada nace un año, pero no puedo bada hace un año, pero no puedo per propalada hasta aver debido a

ser propalada hasta ayer debido a la censura militar.

Yariv se halla hospitalizado y no está en conciciones de hacer comentarios, dijo hoy una mujer que respondió a una llamada telefónica en su hogar. Se ha escrito mucho acerca de la campaña de Israel contra Septiembre Negreta de la militar de la facción Al. Fallada de la facción Al. Fallada de la facción de Israel contra Septiembre Negreta de la militar de la facción Al. Fallada por Yasser Arafat. Sin embargo, Israel nunca la había confirmado oficialmente hasta ahora.

Se ignora el exacto número de asessinatos llevados a cabo por los servicios de inteligencia de Israel. Versiones extraoficiales han atribuído al menos 12 asesinatos a agentes del Mossade entre las décadas del setenta y del contra de la desenta de la contra la compania de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra la campaña fue forma del contra del contra la contra del contra la contra del contra del contra del contra del contra del contra la contra del contra de

Conversaciones secretas

#### OLP e Israel hablan sobre retirada de Gaza y Jerico

EL CAIRO, 23 (Reuter) - Ei estado judío y la OLP reanudaron hoy conversaciones secretas sobre la retirada israeli de Gaza y Jericó, lo que constitutría la primer retirada de territorios de la zona que en un momento fue el mandato británico de Palestina.

Las conversaciones dieron lugar a progresos y negociadores de ambas partes señalan que esperan contar con un acuerdo detallado para que la retirada comience el 13 de diciembre, fecha que establece el acuerdo de paz firmado en septiembre.

El ritmo de los preparativos crece día a día. Un diplomático manifestó que, además de las conversaciones principales que tienen lugar en El Cairo, es probable que funcionarios israelles y de la Organización para la Liberación de Palestina se retiman el miercoles en la ciudad egipcia de El-Arish para analizar la transferencia de autoridad en lo que respecta a servicios como educación y salud.

Fuentes palestinas en Túnez declararon que la OLP nombró al general Nasr Yussef y a otros dos oficiales del Ejército para la Liberación de Palestina (ELP) al frente de una fuerza palestina de 15.000 hombres que funcionará como policía de Gaza y la ciudad cisjordana de Jericó.

Miles de integrantes del ELP, unidades palestinas que sirven en los ejércitos árabes, se concentran en Egipto y Jordania preparándose para hacerse cargo de sus futuras tareas.

El oficial que dirigirá la policía de Gaza visitó la zona el lunes por primera vez con el objeto de inspeccionar las bases del ejército y las oficinas del gobierno civil israeli, de las que su fuerza se hará cargo.

El éxito de las conversaciones palestimo-israelies alma el camino para que los Estados Unidos hagan nuevos intentos en lo que respecta a Israel y Siria. Un acuerdo de paz sirio-israeli seria muy favorable para asegurar un pacto amplio y duradero entre árabes e israelies. Un diplomático árabe señaló que espera que el secretario de Estado norteamericano Warren Christopher haga propuestas específicas que pongan fin a un

año de estancamiento en las conversaciones sirioisraelíes cuando el mes próximo lleve a cabo un viaje
por Medio Oriente. Mantiestó que una de las ideas que
podrian proponer los Estados Unidos es que Israel
declare que reconoce la soberania siria en toda la
Meseta del Golán, medida que supone la posterior
retirada total que exigé Siria. Señaló, sin embargo, que
no sabe si Christopher va a hacer esa propuesta.
Siria insiste en la completa retirada israeli del
Golán, que el estado judio arrebató a Damasco durante
la guerra árabe-israeli de 1967.
Israel no aclara qué cantidad de territorio devolverá
a Siria a menos que Damasco acepte declarar la paz y
establecer relaciones comerciales y diplomáticas.
El diario oficial sirio al-Thawra rechazó hoy la
sugerencia de Israel de llevar a cabo conversaciones
secretas para pener fin a la parálists. Agregó, sin
embargo, que si Christopher impulsa el princípio de
cambiar territorios por paz, Siria responderá de manera positiva.

Las conversaciones de El Cairo, séptima ronda que

cambiar territorios por paz, Siria responderá de manera positiva.

Las conversaciones de El Cairo, séptima ronda que tiene lugar desde que Israel y la OLP firmaron una Declaración de Principios el 13 de septiembre en Washington, se realizan en un lugar secreto para que los negociadores puedan trabajar sin la intervención de la prensa. Un diplomático manifestó que probablemente se prolonguen tres días.

Luego de la sexta ronda, el negociador de la OLP Nabil Shaath indicó que ambas partes acordaron que las únicas posiciones que el ejército israeli conservará en Gaza estarán ubicadas dentro de los asentamientos judios, lo que constituyeun avance importante.

Señaló que son tres los temas cuya solución está pendiente; el control de los pasos fronterizos, la definición de la magnitud de la zona de Jericó y la liberación de miles de detenidos palestinos.

La retirada no es definitiva. Supone el comienzo de un período provisional de cinco años de autonomía, durante los cuales Israel y los palestinos negociarán un acuerdo definitivo.

Revelaciones de jefe militar

#### Israel brindó a Egipto información nuclear "super secreta"

JERUSALEN, 23 (Reuter) - Un ex jefe militar israeli reveló hoy que lisrael brindó a Egipto información súper secreta sobre depósitos de uranio que podrían ser utilizados para producir armas nucleares. Rafael Elitan, quien presidió el retiro Israelí desde Sinaí cuando era jefe del ejército hace más de una década, denunció que el ministro de Energía Moshe Shahal dio los datos sobre los yacimientos en el Sinaí al presidente egipcio Hosni Mubarak la semana pasada en El Cairo.

"Cuando estuvimos allí descru-

son revelados a los egipcios... pue-den hacer uso militar de ellos. Pue-den venderlo a Irak, a Siria, a Irán, a Libia o utilizarlos ellos mismos", declaró Eltan a la Televisión de Is-rael.

Egipto es el único país árabe que ha firmado un tratado de paz con Israel. Bajo el tratado de 1979, Is-rael devolvió el Sinai, que capturó en la guerra del Medio Oriente librada en 1967.

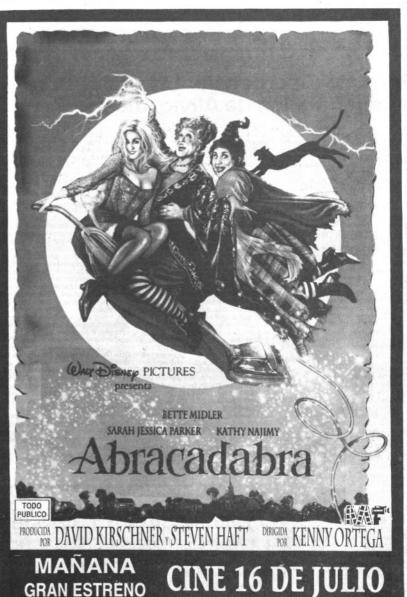
El director general del ministerio de Energía Ron Kroll confirmó que Israel dio a Egipto finórmación geo-lógica en un gesto de buena volun-tad pero dijo que el relato de Eitan

"es absolutamente infundado".

"El estudio dado al presidente
Mubarak no es secreto.
Ha sido publicado con anterioridad y no hace mención del
uranio", agregó Ettan, lider del padtido opositor Tsomet, manifestó que
los depósitos de uranio son "un
secreto de seguridad de la mayor
magnitud".

"Un millón de espectadores deben comprender que el gobierno está
abandonándolos al potencial nuciado su candidatura a primer ministro en las elecciones programadas para 1996.





A grandes males...

#### Gobierno aplicará cirugía total a la estatal COMIBOL

Un "plan de acción" destinado a transformar completamente la anquilosada estructura empresarial "crónicamente deficitaria" de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), será puesto en ejecución tras su presentación por parte de la Secretaria Nacional de Minería y Metalurgia.

Al desbroger de completa de completa de la Secretaria Nacional de Minería y Metalurgia.

de la Secretaria Nacional de Mineria y Metalurgia.

Al desbrozar el contenido y caracteristicas del plan en progreso, el secretario nacional, Jaime Villalobos enfatizó el objetivo específico: convertir a la deficitaria COMIBOL en una "estructura empresarial con responsabilidad, eircunscrita y constreñida al manejo de una cartera de contratos que generen un flujo de caja positivo".

La aplicación del plan elucubrado por la Secretaria Nacional del sector pretende adicionalmente detnere de inmediato el defetit generado por la empresa que a lo largo de décadas, después de la nacionalización de las minas, constituyó el sostén financiero del Tesoro General de la Nación.

nanciero del Tesoro Ger Nación. LOS OBJETIVOS GLOBALES

LOS OBJETIVOS GLOBALES
El documento descrito por Villalobos apunta entre otros objetivos globales: al desarrollo de una mineria competitiva con centros de producción de mayor escala: la eliminación de la participación empresarial del Estado en actividades productivas, transfiriendo la iniciativa de las inversiones y del manejo operativo al sector privado; la expansión de la producción minera en términos de eficiencia y competitividad, a fin de generar divisas y empleo para la reactivación económica del país; y a la promoción de un clima atractivo para la captación de inversiones privadas de riesgo en la exploración y desarrollo de centros mineros y metalurgicos.

EL MARCO LEGAL Y EL MARCO LEGAL Y

EL MARCO LEGAL Y
LAS INVERSIONES
El plan diseñado y
en proceso de ejecución
prevé la formulación y aprobación
de disposiciones legales (el marco
legal) sobre las cuales se asienten
las acciones planeadas.
La liquidación de la quebrada
COMIBOL contempla una organización transitoria, una campaña de
información, la reversión de las concesiones mineras no nacionalizadas, el retiro del personal, el cierre
de las empresas deficitarias, así
como la culminación progresiva de
los contratos de riesgo compartido

\* "Plan de acción" propone liquidar a la Corporación Minera de Bolivia, tradicional y deficitaria

\* De acuerdo con su situación patrimonial, COMIBOL está en quiebra técnica

\* El objetivo de la minería boliviana para el año 2000 tiene como finalidad incrementar el valor neto de exportaciones del sector de 220 millones (1992)

Depraciones en perspectiva.

Las inversiones públicas y privadas, entre créditos, donaciones, asignaciones del TGN, en propiedades de COMIBOL, para la prospección, exploración y desarrollo de operaciones de producción, suman 675 millones de dólares en el periodo que va del 93 al año 2.000. El costo y financiamiento mismo del plan, es decir el marco legal, la liquidación de la actual estructura y el surgimiento de la nueva Corporación Minera de Bolivia, absorberá 31 millones de dólares, detalla el documento expuesto por el secretario nacional de Mineria, Jaime Villalobos.

LA CRISIS DEL SECTOR

LA CRISIS DEL SECTOR ES LA CRISIS DE COMIBOL

ES LA CRISIS DE COMIBOL
"Durante mucho tiempo la patética realidad de la COMIBOL ha
puesto en evidencia la necesidad de
realizar profundos cambios dirigidos a su modernización, el aprovechamiento de sus ventajas comparativas, de manera de lograr una
situación competitiva en el plano
internacional. Fuertes presiones de
sectores sociales conservadores y opuestos
al cambio han dificultado, cuando no im-

al cambio han dificultado, cuando no impedido, el inicio de las necesarias reformas", señala el documento en su introducción. A continuación añade que "el grave deterioro de la situación del mercado internacional de minerales determina que el cambio propuesto no deba ser postergado por más tiempo, a riesgo de comprometer la estabilidad económica alcanzada por el país, alcanzada por el país, por lo que urge una clara toma de concienclara toma de concien-cia por parte del con-junto de la población

junto de la población ante la magnitud del problema". La situación de la estatal Corporación Minera de Bolivía no puede ser más penosa y desastrosa. De acuerdo con el estado de su patrimonio. COMIBÓL "está en quiebra técnica ya que

COMIBOL "está en quiebra técnica ya que las pérdidas acumuladas exceden el patrimonio".

Al margen de la bancarrota resultante de su situación patrimonial. COMIBOL enfrenta un total de 255 juicios laborales, 13 procesos coactivos sociales y 5 juicios ordinarios. Si todos las demandas impetradas contra la Corporación Minera de Bolivia resultasen favorables a los demandantes, la empresa debería sufragar 49 millones de dólares.

En Potosí

#### 10.000 mineros en busca de nuevas áreas y recursos

Alentados por la experiencia de años y por los resultados exhibidos en la explotación de nuevos yacimientos considerados marginales por la mineria estatal, las 36 cooperativas mineras que agrupan a unos 10.000 trabajadores en el Departamento de Potosi, reciamaron ayer la ampliación de las áreas asignadas y recursos suficientes para financiar desarrollo productivo.

El representante de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras de Potosi, Juan Alberto Retamozo, recino por los mineros al prese de la sensibilidad de la República. Gonzalo sal prese de Lozada, durante es la lucha por la sobrevivencia del sector, la determinación firme de los cooperativistas de Nilla Imperial. El la lucha por la sobrevivencia del escotor, la determinación firme de los cooperativistas de no resignarse a cambiar de actividad y dejarse vencer por la crisis que castiga a los diversos sectores vinculados con la mineria boliviana.

El sistema de contratos de arrendamiento de concesiones mineras por parte de COMIBOL, demostró que los cooperativistas, cuando se sienten protagonistas y dueños de su fuente de trabajo, pueden volcar todo su esfuerzo para hacer rentatbe el negocio que ha dejado de ser atractivo para la mayoria de los concreativis.

ble el negocio que ha dejado de ser atractivo para la mayoria de los empresarios mineros.

Retamozo puntualizó que gracias a la actividad productiva de los cooperativistas potosinos el Estado percibió divisas y la región regalias mineras estimadas entre 4 y 5 milliones de dólares amuales.

Naturalmente que la sola entrega de syacimientos no es subiciente para el esyacimientos no estudios producios, se calcula en \$0.8. I millón el monto requerido para desarrollar y explotar las bacas en el estado de la estado de la manera de la minera en entregan el estado percento para desarrollar y explotar las bacas en el estado en el estado percento de la más baja cotización de los minerales en el mercado internacional, los cooperativistas entienden que los recursos canalizados por el gobierno deberían ser otorgados en condiciones favorables, en terminos que signifiquen fomento, es decir, piazos largos e intereses bajos.

El pago de los préstamos concesionales estaria garantizado por la producción destinada integramente a la empresa fundidora de Vinto, dentro de su política de adquisición de concentrados.

EN CONTRA DEL LIBRE COMERCIO

El resultada parte del león\*, exclamó el representante legal dela Federación de

ge acquisición de concentracios.

EN COYIRA DEL

Se llevan la parte del león\*, exclamó
el repesentiata Mineros de Potosí al haconcentración de la rederación de Coeperación de la producción minera de los cooperativistas.

Casi por un instinto de sobrevivencia los mineros del sector cooperativo plantearon al presidente de la República la modificación del D.S. 21060 que estableció la libre comercializadoras tampoco cubren las aportaciones a la Caja Nacional de Salud y al Fondo Complementario Minero, no obstante de que el sector cumple por su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde para recibir los beneficios de la segunidad social.

Si se tiem su parte con la parte que le corresponde de la segunidad social de la composição de la composição de la comercializadoras de mineral asentadas en los distritos mineros.

Ahora la

costo

e imprentas

mejor calidad

tiene menor

Secretario de Minería

#### Gobierno requiere \$us. 675 millones para reactivación total de la mineria

para reactivación total de la mineria.

(ANF).- Procedente de varias fuentes, el gobierno invertirá aproximadamente 675 millones de dólares en los próximos cuatro años para la ejecución del denominado Plan de acción estructural del sector minero metalizigos boliviano.

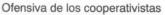
Las inversiones serán de fuente pública-créditos, donaciones, Tesoro General de la Nación- (Sus. 85 millones), inversión privada en propiedades de COMIBOL (Sus. 350 millones), en inversión privada en propiedades privadas (Sus. 240 millones).

El secretario nacional de Mineria, Jaime Villalobos, dijo que existen indicios del interés de varias empresas extranjeras para invertir en el sector minero. La explicación la realizó ayer a medio dia en una reunión con los directores de medios de comunicación de esta ciudad.

Igualmente el gobierno está seguro de ejecutar el citado "Plan" tras un diálogo con la Federación Sindical de Trabajadores Mineros del país. Existe voluntad de diálogo sin que estor represente un signo de debilidad de parte del Gobierno, sostuvo.

El objetivo específico del Plan minero, dijo Villalobos, es dem inmediato el deficit generado por la Corporación Minera además trasionamente del deficit generado por la Corporación minera además trasiones estructura empresarial crónicamente deficitaria en una estructura contratos, generando un flujo de caja positivo, acotó el úna cara promover una minería competitiva airededor de centros proyectos ao promover una minería competitiva airededor de centros en productados en la manero distrito Oruno, Potosi, exploración de Nor y Sur Lipez, exploración de vivisas) del sector minero boliviano de 220 millones





#### Plan de Emergencia: Un analgésico similar al Plan de Alivio, dicen

El Plan de Emergencia Minera, aprobado por el gobierno mediante el D. S. 23670, no pasa de ser un analgésico para el sector, a semejanza del Plan de Alivio, afirma la Federación Nacional de Cooperativas Mineras en un extenso documento de análisis, que refuta las acciones planeadas por la Secretaria Nacional del sector.

Al cabo de una serie de consideraciones y constataciones sobre la crisis de la mineria nacional: sus causas, origenes, efectos e impacto en la economía nacional y en los omineros en particular, la organización evalúa las características del Plan de Emergencia contenido en la disposición legal referida.

Según el análisis de los dirigentes cooperativistas, el documento de urgencia está fundado sobre crierios "asistencialistas" que no atacan el fondo del problema, es decir, la reactivación productiva.

can el tondo del problema, es decir, la reactivación productiva.

SI EL PUEBLO ES FANTASMA

¿A GUIEN DARAN DE COMER?

Refiriéndose al. Programa de

Asistencia Alimentaria para los cesantes de las minas, los cooperativistas castigados por la crisis de la

minería inquieren: "Si se cierran

las unidades productivas mineras,

¿quienes se quedarán en las pobla
clones y campamentos mineros?

Aquienes se quedarán en las poblaciones y campamentos mineros?
A continuación responden y sugieren a la vez que el Plan debe promover la reinserción de la mano de obra relocalizada, creando fuentes de trabajo antes que beneficiando con alimentos donados.
Al puntualizar sobre la insuficiencia de las medidas contempladas en el Plan, los mineros de las cooperativas advierten que la asistencia técnica a la minería chica y cooperativizada, debe estar complementada con estudios de factibilidad y posibilidades de financiamiento para mejorar los níveles de inversión.

UN BANCO DE SECTOR
El documento impugna la crea-

DE SECTOR

El documento impugna la creación del denominado Fondo de Garantia Minera, administrado por la banca privada comercial, que 'sepulta las expectativas de contar con una entidad financiera propia, con participación de los subsectores afectados por la crisis. El decreto autoriza en cambio la subasta de los bienes del ex-BAMIN, a la que

(joint ventures) y de arrendamiento suscritos.

El establecimiento de la nueva COMIBOL, la del año 2.000, entraña, según el plan una organización definitiva, actividades de apoyo, preparación de centros mineros para su transferencia y auditoria ambientales. Igualmente se halla contemplado un Banco de Inversión, mediante una consultoria para la promoción y asistencia en el proceso de transferencia de las

pero no los mineros chicos y cooperativistas.

Lo propio acontecerá, vaticina la Federación Nacional de Cooperativas Mineras, con la subasta pública de los bienes patrimoniales de la COMIBOL, Vinto, GEOBOL, e Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas. El remate favorecerá de los bienes patrimoniales de la COMIBOL, Vinto, GEOBOL, e Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas. El remate favorecerá infeamente a las empresas importadoras privadas, que comercializan con equipos y materiales mineros. Serán ellas las que se adjudiquen los bienes subastados a precios de regalo, para luego revenderlos a los mineros chicos y cooperativistas, conjetura el documento entregado a PRESENCIA.

UN NO ROTUNDO
AL IVA
La organización rechaza categóricamente la aplicación del IVA minero, en razón de que "el valor agregado del sector extractivo cooperativizado es reducido frente al valor de nuestras ventas". Se arguye, a continuación, que "si el IVA se tributa sobre el valor de los inierales, el productor primario tode los comercializadores".

En el trámite de devolución del IVA, es improbable, de acuerdo con la óptica de los cooperativistas, que el productor primario sea acreedor a su parte si no es exportador. De ordinario-afirman-se devuelve dicho impuesto al exportador, mediante los certificados de crédito foscal negociables.

El precio de venta, a diferencia de otros sectores, no lo determina

fiscal negociables.
El precio de venta, a diferencia de otros sectores, no lo determina el productor, se halla condicionado al comportamiento del mercado

Nº 10846 hasta el día 30/11/93.

LA MUERTE DE LA
MINERA ESTATAL
Aún hay más impugnaciones al
Plan de Emergençia, anunciado y
ejecutado inicialmente por la Secretaria Nacional del sector. En
relación a los fletes ferroviarios, los
cooperativistas consideran que la
medida tiende a favorecer a los
exportadores privados de minerales. El hecho de disminuir los costos de transporte incrementará las
utilidades de los mineros con mayores posibilidades.

"En general (y en resumen) el
decreto que pone en vigencia el Plan
de Emergencia minero, es un marco
jurídico para fortalecer a la mineria
mediana y achicar el espacio de los
otros subsectores". La disposición
legal no toca en absoluto a la mineria estatal, lo cual da lugar a que la
Federación Nacional deduzca que el
gobierno busca la extinción de dicho sector productivo.

En otro acápite del extenso documento de evaluación, se remarca
que "la crisis de la minería es la
crisis del país" (?). Porque las exportaciones macionales descansan
en el sector, cuya defección abrirá
una brecha negativa de aproximadamente el 50% del valor total exportado, repercutiendo en la balanza de pagos.

Aventuran los cooperativistas
que el deficit provocado por la caida de las exportaciones mineras se
traducirá en la reducción ostensible de las divisas, obligando al Estado a recurrir a préstamos externos para inyectar recursos a la
empresa privada.

La Paz. 22 de Noviembre de 1993

JEQUERIMIENTO DO L'ERSONAL Empresa líder, requiere los servicios de señoritas con experiencia en Promoción de Ventas para la ciudad de La Paz. Enviar Curriculum Vitae con fotografía actualizada a la casilla

A STATE OF THE STA PUBLICACION ELECTRONICA PERIODICOS Jan Ville LISTO PARA SU IMPRESION EN PRENSA
Av. Meal. Barta Cruz Nº 2150 Editicio Esperador 101 Cobre Collega 2776 Calón Postal



Concejo paceño tiene 15 días para aprobar contrato con COBEE

Página 6

Gobierno garantiza el inicio de segunda fase del aeropuerto cochabambino, en 1994



# PRESENCI

La Paz, Bolivia miércoles 24 de noviembre de 1993

cción



## Hoy será presentado el Plan Nacional de Desarrollo Agropecuario

COCHABAMBA. 23 PRESENCIA. El proyecto del Plan Nacional Agropecuario será presentado mañana (hoy) en esta ciudad por el gobierno mediante la Secretaria Nacional de Agricultura y ganaderia, en una reunión en la que participarán auforidades del área de todos los departamentos del país, y por supuesto, las gubernamentales. También participarán representantes de organismos internacionales, Organizaciones No gubernamentales (ONGs) y otras.

El secretario nacional del ramo, Edgar Talavera, afirmó que el gobierno se encuentra preocupado por el sector, para el que tiene un plan "muy claro" en el que se le dé dinamica por considerarlo base del desarrollo económico del país. "En base a este contexto trabajamos cien dias y presentaremos en el seminario el Proyecto y Plan Nacional de Desarrollo Agropecuario a corto y mediano plazo", añadió.

Sostuvo que se pretente encarar los problemas del sector mediante la seguridad alimentaria. "Debemos dar alimento a todos los bolivianos: elimínar paulatinamente las donaciones y los productos agricolas que vienen de fuera. Tenemos suficiente capacidad", afirmo.

Según el citado, la agroexportación busca ser una dé las metas, pues se quiere elevar el nivel de vida" del hombre que se dedica a la tierra". "Se trata de un plan ambicioso en el que Cochabamba va a jugar un papel importante. Fue en su época el Granero de Bolivía. Fuerzas extrañas y malas politicas de parte del gobierno hacia el sector han llevado a que la región se encuentre como está", aseveró. Aseguró que el sector agropecuario es una prioridad de la actual administración y prueba de ello es que el Presidente de la República y varios ministros estarán en la inauguración del vento que tendrá lugar a las 9 horas de este miércoles en el Salón de Honor de la Prefectura.

En la primera sesión se expondrá al plan del gobierno, así come la resultar para la plan del gobierno, así come la resultar para para la plan del gobierno, así come la presultar para para la la calcal para del plan del gobierno, así come la presultar para para

lugar a las 9 horas de este miércoles en el Salón de Honor de la Prefectura.

En la primera sesión se expondrá al plan del gobierno, así como el presupuesto para la gestión 1994-1995- el plan gubernamental 1994-97- y otro plan que abarac el período 1994-2003.

Por su parte, el director departamental de agricultura y agropecuaria, I ván Severiche, explicó que la preocupación del gobierno tiene directa relación con la baja de la producción agricola, debido no sólo a la sequia, sino también a otros fenómenos naturales y la carencia de planes y proyectos.

Uno de los objetivos, según afirmó, es mejorar la calidad de vida en el área rural y también la urbana; desterrar la pobreza, evitar la emigración y además, conservar los recursos naturales y proteger el medio ambiente motivo por el que se solicitará mayor cooperación de carácter internacional para el país.

cia jefe nacional de ADN

#### obierno pretende subvencionar no de obra a la empresa privada

Landívar contrario al apoyo incondicional de Kieffer y Roca a la aprobación de la Lev Forestal que analiza el Congreso Nacional. "Hay que pensar en los intereses del Estado, pero también en los de los



ales a la cabeza de un prefecto.

LEY DE EXCEPCION

El senador Landivar se mostró
plén crítico respecto a la sugegía del dirigente emebelista Miexcirloste, de aprobar una ley de
los ajón acortando el periodo de
Judicales magistrados del Poder
ner pu como una manera de ponerastra final al conflicto que se
por las de de hace varias semanas
"Esto ejucias de corrupción
y sentaria usunesto precedente en
la historia del ajís, abriendo incluso
la posibilidad que ante cualquier
otra demanda, "acorte o se destituya al presidente le la República",

naturaleza.

LEY FORESTAL:
UN VIRAJE

Lo que no dejó de sorprender a
la prensa fueron las declaraciones de Landivar sobre la Ley Forestal aprobada en grande por la
Cámara de Diputados y cuyo análists en detalle, que había logrado
ya aprobar 7 de los casi 70 articulados que posec el documento,
fue postergado hasta el próximo
periodo legislativo ante presiones
ejercidas por sectores madereros
que se oponen a su vigencia.

Jorge Landivar dijo ser favorable a la revisión del proyecto, asegurando que no sólo los intereses
edel Estado estén debidamente resguardados, sino también los dels
sector empresarial que invierte en
el sector. "No podemos aprobar
una ley irracional que ahuyente
las inversiones", sostuvo.

Esta posición difiere de la rigida determinación tomada por la
diputada adenista Neisa Roca, una
de las proyectistas de la ley, y
respalada por el también diputado de ADN, Fernando Kieffer, que
afirmó que su partido no tenia
precio ni miedo para aprobar el
documento, pese a las presiones
el los grupos de poder que ven
amenazados sus intereses particulares.

CONSOLIDANDO

#### Sobrino de Roberto Suárez fue arrestado por UMOPAR

TRINIDAD, 23 (PRESENCIA).- Efectivos de UMOPAR-Beni arresta-on hace una semana a un sobrino del ex rey de la cocaína, Roberto uárez, acusado también de pertenecer a la maña narcotraficante, y e remitido a disposición de un juzgado de narcóticos de Cochabamba,

fue remitido a disposición de un juzgado de narcoucos de Cochabandos, se informó aqui.

Un vocero de UMOPAR dijo que el detenido es Roy Hugo Suárez Aráoz, sorprendido en la estancia Santo Rosario, propiedad de su padre en la provincia Yacuma, donde estaba aparentemente escondido. Se le incautaron dos armas, precisó el portavoz de los "Leopardos".

El informe precisa que Suárez Aráoz está relacionado con un caso de fabricación de cocaina, que se descubrió en 1987, fecha en que fue declarado rebelde y prófugo. El proceso está radicado en un juzgado de la capital del valle.

Junto a él, fue detenido también otra persona, pero fue dejada en libertad cuando se comprobó que no tiene ningún vínculo con las actividades ilicitas que vigila UMOPAR.

Mientras estuvo arrestado aqui, antes de su traslado a Cochabamba, el sospechoso no recibió visita de sus familiares, pero si fue asistido por un abogado, se indicó.

el sospechoso no recibió visita de sus iaminares, pero si ne de la madogado, se indicó.

OTROS PROCESADOS

En las últimas horas, UMOPAR ha puesto a disposición del Minsiterio Público a 7 personas, todas acusadas de ser parte de la red de distribución de droga en el distrito.

Uno es Quintin Pérez, detenido hace dos semanas en el camino Guayaramerin-Riberalta con 49.900 dólares, supuestamente destinados a la adquisición de cocaína.

Otra es Betzabé Chapi Casanovas, detenida hace tres semanas en un ómnibus que llegaba de Santa Cruz, con 2.5 kilogramos de sulfato base de cocaína y señalada como proveedora de droga a los expendedores de pitillo en esta ciudad.

Otras 5 personas, también calificadas como expendedoras de pitillo en Santa Ana del Yacuma, fueron entregadas a los fiscales y al tribunal de sustancias controladas para su juzgamiento correspondiente.

#### Jubilados y rentistas denuncian incremento de impuestos

ORURO, 23 (PRESENCIA).-

ORURO, 23 (PRESENCIA).

La Asociación de Jubilados y Rentistas Mineros de Oruro denunció, hoy aquí, que se aprobó un
incremento para el pago de impuestos y la renta presunta de
propietarios de bienes inmuebles
y otros, mediante resolución 046/
93 del Senado Nacional, que fija
un nuevo arancel.

La disposición legal fue emitida el 8 de noviembre y establece el nuevo arancel de impuestos y patentes municipales para
la gestión 1993, aspecto que
perjudicará negativamente a los
propietários de inmuebles y
otros bienes como automotores
y propiedades rústicas, indicaron los dirigentes del sector.

Explicaron que ellos, los jubilados y rentistas mineros, se ven
imposibilitados de efectuar el
pago de las imposiciones
tributarias, porque "la deprimida renta que reciben, no les al-

canza para cubrir los gastos de alimentación de sus familias". Piden que la medida sea revisada, tomando en cuenta que Oruroy Potosi son zonas deprimidas económicamente y no existen posibilidades reales de cumplir estas obligaciones impositivas, más aún si existe un aumento que eleva las tasas establecidas.

Demandan el pronunciamiento de gremiales, artesanos, transportistas, vecinos y propietarios de inmuebles y automotores, para iniciar acciones que eviten la aplicación de esta disposición y demandando el congelamiento de las tasas establecidas para el pago de impuestos.

El nedido fue formulado por Lu-cio

puestos.
El pedido fue formulado por Lu-cio
El pedido fue formulado por Lu-cio

## En esta Sección

#### Tarija

FENACRE condonará intereses si deudores pagan al contado Pág. 2

#### Chuquisaca



"Es una desgracia que en Bolivia haya gente que acapara la tierra", dijo el vicepresidente

#### Potosí

MBL denuncia chantaje de su aliado MNR, en elecciones municipales

#### Pando

Sigue el loteamiento en áreas ecológicas

Pág. 2

#### Cochabamba

Según último Congreso Misionero, el pueblo boliviano tiene una gran vocación misionera

Pág. 3

#### La Paz



COTEL absorbió a COTAL y ahora son una sola cooperativa

Pág. 6

#### Santa Cruz

ENTEL captará recursos financieros frescos con capitalización

Pág. 4

Potosi

#### Sigue loteamiento en áreas ecológicas

en areas ecologicas

COBLJA, 23 (PRESENCIA).- Este pasado fin de semana, este corresponsal vistó el área rural, especialmente el área que corresponde a la reserva ecológica que tiene el departamento Pando, donde se ha podido recoger la preocupación que tienen los campesinos, de que poco a poco están siendo desalojados de las tierras que por años vienen trabajando, las autoridades no se están preocupando del campesino, porque las autoridades departamentales están autorizando concesiones de tierras ne grandes cantidades, donde a nosotros los campesinos, señalaban varios comunarios, nos está afectando las parcelas de chacos y el mismo monte del cual extraemos la castaña y goma. Ahora con los señores madereros que se están naciendo dueños de todo el territorio departamental, donde todo el monte lo están arruinando completamente con las maquinarias pesadas y sofisticadas que han introducido, donde los árboles pequeños de madera de ley que están naciendo, están siendo arrasados por estas máquinas.

Por otro lado, este corresponsal

están siendo arrasados por estas máquinas.
Por otro lado, este corresponsal ha podido comprobar en el recorrido que ha hecho por las poblaciones de Puerto Rico, Conquista, Batrajas, el Sena, Mangal, Naranjal, Blanca Flor, Copacabana, que en todo ese trayecto y penetrando un poco monte adentro, se está cortando árboles de mara que no pasan de los 50 cms. de grosor, árboles de mara que recién están en desarrollo y, son derribados por las decenas de empresas que se han asentado en este departamento en busca de la codicidad madera de ley y todos estos árboles la mayoría son derribados del área que está la Reserva Ecológica, donde incluso se encuentra un aserradero instalado.

SUSPENDIDO.

UNESCO

#### CODETAR fijó posición ante contrato con Pluspetrol

Tarija 🥞

TARIJA, 23 (PRESENCIA).- El directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha hecho conocer al presidente ejecutivo de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos su posición y criterio respecto al proyecto de modificación y adecuación del contrato entre YFFB y la empresa Contratista Pluspetrol, sobre el área de la Serrania El Candado, en la zona de Bermejo, provincia Arce de este departamento.

Lá nota entregada al Lic. Mauricio Gonzáles Sefeir, resume en cuatro puntos el criterio regional sobre el terna de la contrato se originaron en el hecho de aplicar a las participaciones sobre la producción de gas y condensado del poso Bermejo. X44 la modalidad de recuperación mejorada, siendo que, en realidad, se trataba de un pozo en su fase inicial de explotación primaria. Se considera que en el contrato modificatorio tal incosistencia se corrige al hacer una diferenciación muy clara entre las operaciones de recuperación mejorada de petroleo correspondientes a los niveles superiores de los ampos Bermejo. Toro Barredero. Tigre y San Telmo y las operaciones de explotación de gas de los niveles inferiores de los amferiores de los meters de explotación de gas de los niveles inferiores de los meters de superaciones de recuperación mejorada de petroleo correspondientes a los niveles superiores de los inveles inferiores de los meters de explotación de gas de los niveles inferiores de los meters de sentencia.

SEGUNDO: Respecto al planteamiento de la contratista que con los porcentajes actuales de participación sobre la producción de gas les será imposible efectuar nuevas perforaciones para aumentar la producción; el directorio de CODE/RA expresa que de acuerdo a la Ley de Hidrocarburos, le corresponde a YPPB negociar y acordar, el alas participas, percautelando los intereses de la mación. Se indica, además, que a la región le interesa, fundamentalmente, que la contratista aumente, a la brevedad posible y en forma significativa, la producción de hidrocarburos porque ello implica el consiguiente aumento de la regalia departamenta.

TERCERO: Se señala que el contratio modificatorio debe establecer un nuevo programa de inversiones el cual, entre otros trabajos, debe incluir al menos la perforación de los dos posos que consignaba el contrato original.

CUARTÓ: Finalmente se expre-

los dos pozos que contrato original.
CUARTO: Finalmente se expresque en atención a que la contratista ha ofrecido asumir la responsabilidad de conseguir mercado para 35 millones de pies cúbicos por dia, adicionales a los 18 que actualmente le otorga YPFB, tal obligación se la tentra de para en el nue-

#### **FENACRE** condonará intereses si pagan deuda al contado

TARIJA, 23 [PRESENCIA].- Los créditos de la Línea PL-480 que fueron canalizados por la Federación Nacional de Coperativas de Aborro y Crédito (FENACRE), gozan del beneficio de condonación de intereses correintes y penales, si el monto total del capital adeudado es pagado en una sola cuota por los prestatarios.

Carios Antezana Molina, representante de FENACRE en Tarija, informó

PERIOLIBROS

**G**abriel **G**arcia

MINISTERIO DE DESARROLLO

SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

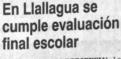
EN RELACION A LA CONVOCATORIA PUBLICA LANZADA

POR LA PRENSA NACIONAL EN FECHA 16, 18 y 19 DE

NOVIEMBRE, SE HACE SABER QUE EL CONCURSO PARA OPTAR AL CARGO DE DIRECTOR O JEFE DE AREA PROTEGIDA PARA LA ESTACION BIOLOGICA BENI, QUEDA que la medida había sido adoptada por la institución financiera PL-480 para apoyar a los deudores que confrontaron dificultades en el cumplimiento oportuno de sus obligaciones. La medida beneficia, principalmente, a los campesinos, pequeños agricultores, a la Cooperativas y también a otros sectores como los artesanales que son deudores de créditos de fomento.

#### Llegó Jaime Paz para permanecer en "El Picacho"

TARIJA, 23, (PRESENCIA). El ex presidente de la República Jaime Piz Zamora, llegó ayer a esta ciudad e immediatamente se trasladó a su propiedad Tel Pieacho', en la Comarca de "Lajas". El ex Jefe de Estado oschivou in Piesas gerusario con les profesilacontacta de Espair - La Cocco de Sociativo un breve encuentro con los periodistas en el aeropuerto internacional Orde Lea Plaza" y rehusó toda declaración y comentario sobre la política nacional y astuación actual que confronta el país la situación actual que confronta el país. Se concretó a decir que llegaba a su casa como cualquier cuidadano que goza de derechos y tiene obligaciones y que permanecerá en Tariga hasita las flestas de fin de año. Mencionó que labata estado en Portugal en el Ecuador donde trató temas de la Comunidad Económica y en pelación con el Pacto Andino.



LIALIAGUA 23 (PRESENCIA). Los distintos establecimientos educativos de esta ciudad ingresaron a la etapa final de evaluación de la presente gestión.

Con la presentación de trabajos manuales y demostración de educación física se inició la evaluación final que concluirá en todas sus etapas hasia el próximo diez de diciembre, en cada un de los establecimientos de nivel medio, intermedio y básico.

Un año escolar que ingresa a su etapa final después de haber superado serios problemas cívicos y laborales en este departamento que en algún momento hizo pensar de una supuesta Al igual que en esta ciudad, en otros sectores de esta región norte potosina también ingresarán a la etapa final de la gestión escolar 93.

#### Llallagua

#### Poco interés para elección municipal

LIALLAGUA, 23 (PRESENCIA).- A cos días del verificativo de las eleccio-smunicipales, en esta ciudad minera n queda iejos el ambiente de elección unicipal.

aún queda lejos el ambiente de elección nunicipal.

El poco interés demostrado por los ciudadanos se debe a que los candidatos municipales no cumplen con sus promesas electorales perdiendo por tal razón credibilidad en la ciudadania que exige mayor respeto y cumplimiento a compromisos con su pueblo.

La falta de acercamiento de los candidatos a su pueblo es otro factor que influye en el poco interés, además de que las promesas no son de desarrollo sino simples promesas de campaña que no tienen nada que ver con la realidad e esta cudad minera es la afirmación general en la población.

Hasta el momento se puede conocer que estarán presentes en estas elecciones municipales candidatos del MNR, UCS, MBL, MIR, ADN y CONDEPA dejando dudas de quienes serán sus candidatos personales.

#### Tres muertos en vuelco de automóvil

POTOSI, 23 (PRESENCIA). Ha conmovido al pueblo potosino, el fatalaccidente de transito en la moderna carretera asfaltada hacia Sucre, al volcar un automóvil con cinco ocupantes de los que tres fallecieron en forma instantiame y dos se encuentran gravemente heridos.

Se trataba de un automove de un automovil con cinco esta de un automovil con cinco de un automovil con cinco de un automovil situa de un automovil situa de un automovil situa finada esta en automovili situa fin de semana. Aproximadamente a unos 15 kilómetros de esta ciudad, pasando Karachipampa, el automovil volcó espectacular mente, a decir de algunos coasionales testigos del fatal accidente de tránsito porque ese lugar es plano con rectas impresionantes que incitan a correr con la moderna carreter assfaltada hacia la ciudad de Sucre.

Falleció el conductor o piloto, Angel Calderón Martinez de 35 años de edad, su co-piloto Jose Luis Rojas Vargas junto a su copuench bio Arnold Rojas. En tanto que resultaron gravemente heridos Vladimir Masafleroy Marcela Torres de Rojas, esposa de fallecido Jose Luis Rojas y mandre del menor tumbien fallecido Arnold.

Estas dos personas fueron trasladades de immentito hasta la ciudad para recibir la atención de sociales en su contra en esta de cincidente aún se encuentra en etapa de investigación, según se indico a PRESENCIA.

## MBL denuncia "chantaje" de su aliado MNR para las elecciones municipales

POTOSI, 23 (PRESENCIA).- El dirigente y diputado del Morems Bolivia Libre, Miguel Urioste denunció en esta ciudad los apresio "chantaje" de su aliado gubernamental, el Movimento Nacionalista il lucionario, con motivo de las próximas elecciones municipales en ej Reveló que se han presentado casos concretos en ciudades como Ochaba y La Paz, en las que los "movimientistas" están recurriendo al chapolitico en sendido de que no habrá ningún respanda que aposible de que no resulten elegidos los candidatos del MNR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en esas dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente en asa dos ciudades, el MR como alcades nu pales. "Frecisamente de legar agobi que antes de nada pretenden recurrir a formas vedancias do la guarda los elegar agobi que antes de nada pretenden recurrir a formas vedancias de la Repita desvirtuan el proceso democrático, porque todos es partidos politicamente el mismo interés y derecho de acceder a las Aliam Municipalesis", remarco el dirigente embelista, quien llegó a Prosi con mono presentación oficial de los candidatos del MBL al descripado proceso democrático, porque lodos partidos politicos que esta acción y también de iniciativas.

"Es evidente que todos quienes ingresan a formar parte de un gobi problema del país", manifestó.

Hizo notar al mismo tiempo que los partidos políticos que esta función gubernamental asumen conscientemente su papel aún a como de la motion de sultra adelante en la búsqueda de soluciones a los mús problemas del país", maníestó.

Hizo notar al mismo tiempo que los partidos políticos que esta función gubernamental asumen conscientemente su papel aún

perder en parte la mocade de la democracia.

CANDIDATOS

El vicepresidente del Movimiento Bolivia Libre, procedió por otra parte la la presentación oficial de los principales candidatos de este para político para las próximas elecciones municipales del 5 de diciembre.

#### Maestros en desacuerdo co nuevo sistema de evaluació

POTOSI, 23 (PRESENCIA).- La Fe-ación de Maestros Urbanos de Potosí,

POTOSI. 23 PRESENCIA). La Federación de Maestros Urbanos de Potos, se ha pronunciado para expresar su desacuerdo con la nueva modaldiad implantada por el actual gobierno para la evaluación escolar del presente año. El secretario ejecutivo de los docentes urbanos de Potosi, David Cortez, dijo que "solamente a uma autoridad como Enrique Ipiña Meigar que no goza de ascendiente en el magisterio boliviamo, se le podia ocurrir la introducción de modificaciones al sistema de evaluación escolar ya en las postrimerias del ción escolar ya en las postrimerias del modificar de 1993".

"No podemos oponernos a la necesiade de modificar el sistema de evaluación escolar, y de todo el sistema de usuación escolar, y de todo el sistema educativo, sino de lo que se trata ahora es de precipitar cambios cuando la gestión

remarcó el dirigente sma gisterio potosino Hizo notar que los maestros meros interesados en las refa tema educativo, pero preto nso y en el momento opor-tanera que no se presente a marticos especialmente par

#### Breves de Potosi

POTOSI, 22 (PRESENCIA).- A dos semanas de la reali nicipales en el país, los diferentes partidos polític ticipar en el evento, han comenzado a intensificar su

FORO POLITICO El anterior sábado FORO POLITICO
El anterior sábado, durante toda la jornada se ha realizado el fosp
participación de los primeros candidatos de los ocho partidos participarán en las elecciones municipales del 5 de diciembre produsDicho foro fue organizado por la Federación Departamental de favados de Potosi, y tuvo como escenario el auditorio del edificio del
partamental de Minería, a donde acudió mucha gente para formala
errogantes a los candidatos.

rrogantes a los cano LOS CANDIDATOS A propósito de los

interrogantes a los candidatos.

LOS CANDIDATOS

A propósito de los candidatos a la alcaldía municipal, éstos para diferentes programas de radio y televisión como generalmente ocure a previos al verificativo de elecciones municipales.

Los programas televisivos considerados como los más importantes a te" que se emite por Canal 11 de la Red ATB, conducido por Anionio Bustillos y el programa de análisis denominado "Temática" que considerados como los paraceles de la considerado de la considerado

Guía Profesion



RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR DE PRESENCIA

#### CEMEP CENTRO MEDICO LA PRENSA Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 -341185

Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 MEP Lisis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP Alberto Andrado Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP 2 390029

Attribus Palacios rs.
Alberto Andraio, Hr. 10:00 a12-vs.
Alberto Andraio, Hr. 10:00 a12-vs.
Jorge Fernánder Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP.
David Midlorado Hs. 17:00 a 19:30 Ed.
Alex Gutlérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP.

Date Service S

Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP Dr. Jans Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Jans Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Orlando Torricos: Hs. 17:30 a 18:30 e 8:30 Ed. Dr. Guillermo Sufra Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monije Campero, 18:00 a 12:00 Ed. The Company of the Compan

Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clinica tida Fe. Erich Rada Ed. Petrolero Telf. 392978 Emilio Loayza Ed. Gamara de Comercio 10 Telf. 390222
 Orlando Paniagua. Clinica Sdo Corazón Busch 1924 Telf. 326595 rlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. Católica.

ica ne Aguilar Hs.17:30 a 20:00 Ed. ideo P. 2 Tef. 323975 sueros. curaciones CEMEP

ODONT M. Dra. Lady MollicistA ODONTOLOGA - ORTO

U.S.P. -UNICAMP: a 20:00 p.m.

AT.10:00 a 12:00 a.m. dono Oficina domició posultorio a 12:00 a.m. dono Oficina domició posultorio a 22:00 a.m. dono Oficina domició do consultorio a 22:00 a.m. dono Oficina do consultorio a 22:00 a.m. dono Oficina do consultorio a 22:00 a.m. dono Oficina do consultorio a 22:00 a.m. do consultorio a 22:00 a.m c/Batallón Colorados Nº 20 Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5

UROLOG0

Dr. Guille o UROLOGO

Nugia de riñones, vejoa inserence detector venéreacdit. Cine Monje campero, terse consulto foros pomicion Tel. 785617

Tels TRO - Domicillo Tel. 785617 etc. VenéreaEdif. Cine Monie campero, tel CONSULTOĞO 703 - Domicillo Tel, 78517 TelLTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIO

r. Rubén Tejada Andradt Liatorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sargeres de indicadores de análisis clínico. "Roux". Análisis de sargeres de indicadores de análisis clínico. "Roux". Análisis de sargeres de indicadores de indicador

DIRECCION:

## cochabamba

#### obierno garantiza inicio de la ase del aeropuerto en 1994

Secretario de Transportes afirma que el aeropuerto "no será

presupuesto

un elefante blanco".-Se reformulará el

samolinciar in seguinda l'asse montain de una terminal de sun terminal de sun

internacionales que no recomiendan la continuación de las obras por poca rentabilidad y bajo flujo de vuelos? afirmó. Por otra parte, el director ejecutivo de la Administración de Aeroperto l'as blanco".
lará el de la del canada para el equipamiento de la terminal aferca.

Finalmente, el gerente de la Unidad Ejecutora del Aeropuerto (UEA).

Jorg Canado, explicó que era necesario reformular el presupuesto dada lía devaluación del entida se reduce a 12 millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el gobierno boliviano debe aportar más de 9 el millones y el radio de la del del del porte del costo total de 21.61.61.630 dólares, Italia otorgó 20 cuillones de liras equivalentes a 17 millones de dólares, o sea, el 56% del costo total del contrato de manera que el aporte local tendrá que ser del 44%. Si es que el aporte local se mantiene como en un principio, el credito italiano deberá aumentar.



#### pueblo boliviano tiene a gran vocación misionera

EBAMBA, 23 (PRESEN-II Congreso Misionero Boli-concluyó hoy después de se de deliberaciones, consi-dueblo boliviano tiene una Delegados de todo el país recomiendan respetar las culturas originarias.- Destacan el en su impaciencia i exigencia mayor iera y los enrique-s, de equipos y de s hermanas. corresponde a los protagonismo de los laicos en la Misión.-

Proponen la creación de un instrumento de coordinación entre iglesias locales.

normanas.

n corresponde a los o que participaron en de prensa en la que las conclusiones, es re Aubry, presidente e Misiones de la Conal de Bolivia (CEB); deferctor de Obras Iclas de Bolivia; Hna.

1, secretaria ejecutiva; y Pedro Durán, quesis. Mons. Aubry, en su intervención, tancia del Congreso no sólo por los acuerra por la comunicación entre todas las res de Bolivia y, sobre todo, porque se logró uny grande" de comunicarse entre persolas.

spes a blen se vive un "despertar misionero" hay be son muy ricas pero su gente es muy pobre y la que debe mercer la atención de todos los 7,0 el amisma manera, debe ser el centro de una són propia. Asimismo, dio que es importante el protagonismo de los laticos que se encuentran nados de la actividad misionera no obstante que encial extraordinario, especialmente entre los la misma manera, se retieró la necesidad de la que merecen las culturas, pues para ser una 19esa misionera, es fundamental respetar las forma que no se registre nuevamente el proceso esón. El documento de conclusiones del Congrelleró a cabo en instalaciones del colegio. Don tel 19 y 23 del mese en curso, señala que en el país tel despertar misionero con rostro propio, el de

de todo el iendan siendan socio ha llegado la hora de la misión. Sulturas - Destacan el mo de los Misión.- Los aproximadamente 400 congresales, asimismo concluyeron en que es necesario precisar la distinción entre la actividad misionera en sentido propio y las otras actividades de la iglesia. "Nosotros no queremos olvidarnos de ninguna persona y de ningiún pueblo. No queremos que la Evangelización de nadie sea postergada, ni de los que viven en Bolivia, ni de los que viven más allá de nuestras ligesias sean misioneras en sentido estricto". Los participantes, espresaron su voluntad de asumir, con esperanza y entusiasmo, la vocación de compartir la vesta manera, y en un diálogo entre las Iglesias particulares, se vaya enriqueciendo y profundizando la catolicidad de la flessia". Por otra parte, se afirmó que es urgente, fomentar y motivar la formación seria, profunda y sistemática de la fer cristiana en todas sus dimensiones y en particular en la dimensión misionera. "Alentamos a todos los institutos y centros de formación seria, profunda y estemática de la fer cristiana en todas sus dimensiones y en particular en la dimensión misionera. "Alentamos a todos los institutos y centros de formación seria, profunda y estemática de la fer cristiana en todas sus dimensiones y en particular en la dimensión misionera. "Alentamos a todos los institutos y centros de formación seria, profunda y estemática de la fer cristiana en todas sus dimensiones y en particular en la dimensión periodicida de la secutada y un entre "nos contenidad de condinatorio de las mismas para dar acompañamiento

Ejecutivos de YPFB

disertarán hoy en Congreso de geólogos



#### Chapare

En la zona del Chapare, Departamento de Cochabamba, en época de lluvias, al igual que en otras regiones del país, se registran graves inundaciones y destrozos de caminos u

#### Actualidad departamental

#### Buenas noticias para Cochabamba

Por Carlos Krings Fortún

Hay buenas noticias, para Cochabamba y no podía ser de otra manera. Hay petróleo y gas en el Chapare; por tanto, hay regalias que bien Invertidas, racional y honestamente administradas pueden constituirse en la base del desarrollo que bien necesita la región. Hasta hace un par de años el futuro era nada halagador. El departamente había vitudo sobre la base de una economia ficticia, primero con el dinero generado en el narcotráfico y después con los miles de doiares que gastaban los estagados "ahorristas" de las turnobiliarios. Como no hay bien que por mai no venga, llegó el llamado "or negro" que con muchos problemas y espúerzo fue poco a poco constituyéndose en uno de los plares, sino el único, de la región carente de recursos naturales para explotar y con el turismo en proyecto, algo así como un glgante dormido que, al parecer, no despertard per mucho lempo. Surubí y Bro Sulo hacos pentar que el povenir puede presentarse con matos sentar que el povenir puede persentarse con matos perbur que el povenir puede persentarse con matos perburgues y actual el para explora de la región con la proporta de la partecer, no despertarda per mucho fiscale proportar puede persentarse con matos perburgues el provenir puede persentarse con matos perburgues el provenir puede persentarse con matos perburgues un más mporante sostén, es decir, Yacinientos Petroliferas Fiscales Bolitonos (PFFB), Información oficial proportonada por la empresa petrolera estatal, da cuenta que Cochabamba participa y acon un 20% de la praducción nacional y desplazó a Turja del tercer lugar y que se acerca a Chuquisaca y Santa Cruz, segundo y primero, respectivamente.

Los cochabambinos, por cierto, expresan indisimulado y legitimo entusiasmo y, a la vez, preocupación por
varios motivos, entre ellos, la necesidad de contar con
recursos para continuar labores de exploración y la urgencia de construir el oleoducto entre Carrasco y valle Hermoso. También, en los últimos dias, quita el sueño rumores
en sentido de que intereses políticos, sectarios y regionalistas mezquinos estarian gestando la revistón de limites
territoriales con Santa Cruz para que el campo Bulo Bulo
quede bajo su jurisdicción y, por tanto, también los beneficios. Es sólo un rumor, pero no por nada circula en altos
niveles de opinión pública. En medio de la alegría de
product 5-500 barriles de petróleo diariamente y on la
posibilidad de que en un nuevo campo, el lvirza, haya otro
importante reservorio, no hay que obidar que se trata de
un recurso no renovable y como tal merece la mayor
atención y racional explotación de manera que se cumpla
el deseo de lograr el desarrollo postergado desde hace
muchos años tiras el auge de la agropecuaria.

Ojalá que las buenas noticias sean más. Ojalá que
las reservas de petróleo de los campos chapareños
permitan un desarrollo armónico y equilibrado de la
región y la generación de recursos emergentes beneficien
al Tesoro General de la Nación para el bien de todos los
bolivianos. Ojalá haya buena administración de los das uñas
largas de políticos y corruptos a cargo de la administración del Estado y sus organismos operativos, ojalá.

Durante 1994

#### Inversión petrolera en Cochabamba será de 77,3 millones de dólares

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).

La actividad de exploración y explotación de hidrocarburos en este departamento demandará un inversión total de 77.374.000 dólares de los que 40.074.000 corresponden a Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YFFB) y 33.000.000 a los contratistas, según el Plan Operativo correspondiente a la gestión 1994.

La información fue proporcionada hoy por el secretario nacional de Energía y el presidente del directorio de YFFB, Carlos Miranda y Mauricio González, respectivamente, durante una reunión on autoridades regionales y locales, y representantes de instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas.

respectivamente, durante una retinion con autoridades regionales y locales, y representantes de instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas, que se llevô a cabo en la prefectura.

De acuerdo a los datos conocidos, la actividad exploratoria en prospección supone un monto de 8US. 4.157.000, en tanto que la perforación de los pozos BBL-X8 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza a 4.600 y IVZ-XI. o sea, Bulo Bulo e Ivitza de I

an total de inversión de la empre-ciende a SUS. 44.074.000.

YPFB tiene previsto invertir 44 millones de dólares y las empresas contratistas 33,3 millones.

manera: Maxus-Surubí, 8US, 11.500.000 en desarrollo; Maxus-Mamoré, 8US, 6.000.000 en espolaración; BHP/PAR-Chapare, 8US, 10.000.000; y REPSOL/ELF - Isiboro y Maxus/BHP-Securé, 8US, 5.800.000. En resumen se invertirá 8US, 11.500.000 en desarrollo de pozos y 8US, 21.800.000 en exploración con el total de 33.300.000 dolares.

composado e passas y composado exploración con el total de 33.300.000 dólares.

PRODUCCIÓN ACTUAL

El presidente del directorio de YPFB, Mauricio González, informó que la producción de petróleo en el departamento pasó los 6.000 barriles día "y con explotación racional". En el futuro las perspectivas son buenas. Se ha concretado la perforación del pozo X-3 con resultados positivos de casi un billón de plescúbicos de gas natural", acotó. Adelantó que se prepara la perforación del pozo Bulo Bulo y del pozo Ivirza con un bojettivo "exploratorio muy interesante", además de que se hace pruebas en otras estructuras con "resultados no muy alentadores, pero se sigue probando".

De acuerdo a los datos, la producción para el año próximo llegará a los 12.000 barriles diarios, además de que la producción nacional se incrementó en un 18% de los cuales aproximada-

ente la mitad han sido del departa-ento de Cochabamba y la mitad de as áreas de operación de YPFB en el

mento de Cochabamba y la mitad de cotras áreas de operación de YPFB en el país.

SE INAUGURA POZO

Con la asistencia del Presidente de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, y las principales autoridades posibiles de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, y las principales autoridades bulo, además de que se hará la entrega de las primeras lineas sismicas que está recolectando la empresa BHP. También se proyecta la exploración petrolera en el area Secure-Lisboro. El presidente de YPFB. destacó la capacidad gasifera de Bulo Bulo, a tiempo de advertir sobre la necesidad de hablar en teleminos conservadores sobre la potencialidad de campos como Surubi. "En cuanto a gas natural, en efecto el más grande que exista será el de Bulo Bulo, sin duda, donde estamos hablando de punto 5 billones de ples exibicos de reservas que se podrfan considerar probordo planto de punto forma de punto podre de composicio de punto podre de punto podre

billones entire probadas y proba-bles", dijo.

Aclaró que no es evidente que la empresa Maxus, que explota el campo Surubi, cuente con una reserva de 120 millones de barriles de petróleo. "Yo creo que lanzar una cifra como esta no es bueno. Hay que ser conservadores, por eso nosotros estamos manejando la cri-fra de 30 millones de barriles de reservo-ros", aseveró. En cuanto al oleoducto de 169 kilómetros desde Carrasco hasta Valle Hermoso, confirmó que costará 23,3 millones de dólares en su construc-ción que se prolongará por 20 meses desde el momento en que el proyecto comience.

#### ión empresarial peruana ará en diciembre

ABAMBA, 23 (PRESEN-1 de diciembre, tendrá sta ctudad una rueda de con empresarios perua-munúmero aproximado esentarán las ofertas in-se ese país en los secto-estos de la construcción, ladostria.

sue ese para construccione tros de la construcción de la construcción de la cámara Desidente de la Cámara Desidente de la Cámara Desidente de la Cémercio, Gonzalo se unió con el cónsul de la seruana, Pedro Cramer, sor de la Sociedad de Insul, Luis Tenorio, para sobre el evento al que se le cascendental importancia.

Afirmó que este encuentro se realizará como resultado de los positivos contactos empresariales logrados en reuniones similares efectuadas en Lima y esta capital. Asimismo, comprometió la participación de la Cámara en la organización y coordinación de manera que se pueda concertar las citas necesarias para los empresarios participantes. "Este encuentro será ideal para el sector privado tanto nacional como extranjero, para que pueda presentar sus ofertas comerciales e industriales y aproveche a tigencia del Acuerdo de Libre Comercio y sus incentivos", dijo.

<sup>lario</sup> de Transportes

#### lierno encarará problema del sporte en forma global

sunha, 23 (PRESENCIA).- El gobierno tiene previsto encarar los camileros y de comunicaciones del país en forma global, motivo sólo se ocupará de la vía Cochabamba - Trinidad, sino también de la provecto ferroviario Aiquile-Florida y la capitalización de la descones (ENTEL).

Salonal de Perrocarriles (ENTE) y la Empresa Nacional de Caciones (ENTEL).

Se tiene previsto abarcar toda la red caminera y los caminos an lo que se realizan gestiones de financiamiento ante organisama marea, se ha pensado licitar nuevamente los proyectos como los acceso a la zona tropical porque se presume de manto que en materia ferroviaria se prepara la capitalización de puesta en vigencia en los 18 meses próximos. Asimismo, se facibilidad de la construcción del tramo Aiquile-Florida que a materia ferroviaria ferroviaria en primera empresa en ser pues y la construcción del tramo Aiquile-Florida que su primera en la capitalización de 250 a 350 millones de dólares.

Tarte, efferó que ENTEL será la primera empresa en ser pues y la cención de tecnología, telefonía celular, que en otras partes del su que en diare elefonía celular, que en otras partes de su que en millones de dólares de la construcción y la única forma de la diaryendo capital extranjero".

Por despido de trabajadores

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).

Los principales ejecutivos de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y el secretario de Energia disertaria mañana (hoy) en el XVI Congreso de la Asociación de Ingenieros y Geólogos de YPFB, que tendrá lugar en un céntrico hotel. De acuerdo a la información proporcionada por los organizadores, en la oportunidad el presidente de la Asociación dará a conocer su informe, lo mismo que el secretario de Hacienda, inmediatamente después, se elegirá y posesionará al Presidium que dirigirá el evento. Los disertantes serán Hugo Peredo, Guillermo Tórrez y el presidente del director de YPFB. Mauricio González Sfeir, y el secretario de Energia, Carlos Miranda, los que, posteriormente, se trasladarán a la zona tropical del departamento donde participarán en la inauturación de un nuevo campo petrolero de este departamento.

#### LAB ahorrará \$us. 1,5 millones al año

COCHABAMBA. 23 [PRE-SENCLA].- El Lloyd Aéree Bolt-viano (LAB) ahorrará 1.500.000 de dólares al año por el despido que recibieron los beneficios so-ciales contemplados en la ley, según el presidente del directo-rio. Jorge Valdez Añez. "Después de haber despedido a muchos trabajadores que no tenían la culpa de haber sido contratados, el LAB ha pagado todo lo que corresponde por ley y con eso logramos un ahorro para la em-millón y medio de dólares por año. Nosotros no podíamos con-tinuar como empresa aguantan-do este peso", dijo.

#### Seminario de periodistas analiza prevención del consumo de drogas

COCHABAMBA, 22 (PRESENCIA). Periodistas de todo el país y expertos extranjeros y nacionales participan desde hoy en el seminario-taller "Periodismo y Prevención sobre Drogas el seminario-taler "Periodismo y Prevención sobre Drogas el Beva e a de Rumy Mayou, puristico El armoreste. El encuentro es auspiciado por el Cento Educas de Sobre Estupefacientes (CESÉ) y el Servicio Cultura le Informativo de los Estados Unidos de Norteamérica (USIS) y se prolongará hasta su clausura a las 12:30 horas de uniércoles. La directora ejecutiva del CESE, Laura Edith Valdivieso, informó que USIS invido a un experto internacional en periodismo para que aporte con sus conocimientos y experiencia ya que el Centro desde hace unos dos años trabaja intensamente con los Medios de Comunicación Social. "Hemos tenido cuatro seminarios y este es parte de este trabajo", acoló. Indicó que el objetivo fundamental del evento es buscar el apoyo de la radio, la televisión y la prensa en la formación de opinión pública. "Sabemos el importante rol que cumplen los Medios de Comunicación frente a un problema tan severo, tan dramático en las sociedades. Pensamos que su aporte es fundamental, entonces, la idea es colaborar con ello, mantenerios al tanto de lo que está pasando y, además, tratar que sus mensages se orienten a la prevención no solamente a las otras vertientes del problema", aseveró. Con el seminario, asimismo, se pretende comprender la extensión y la gravedad de los perjucios que las drogas ocasionan en nuestra sociedad; analizar la estrategia global frente al problema de las

drogas; descubrir el significado de la educación preventiva y formativa y su relación con la formación de la opinión pública; evaluar críticamente los programas actuales de prevención sobre drogas; y desarrollar estrategías para elaborar mensajes preventivos y formativos de acuerdo a los diferentes Medios de Curlos de los representantes de la Agencia para el Desarrollo internacional del gobierno de Estados Unidos de América del Norte (USAID). Renneth Beasley, quien participará como expositor, declard que la economía del a coca significa un 25% del total de las exportaciones legales, en tanto que la cocarina "es una finente de ingreso, pero contribuye fuertemente a la dolarización de la economía. Como es llegal fomenta a debilitar a las instituciones gubernamentales, fomenta la corrupción, perjudica la capacidad del Banco Central para su política monetaria porque los dólares que están circulando, es que la economía boliviana ya no es de bolivianos, es de dólares".

Por su parte, Roberto Rivard, subdirector editorial del diario San Antonio Express News, opinó que como resultado de sus investigaciones se deduce que la droga es parte de la cultura y todos los periodistas son responsables para ofrecer cobertura de las drogas. "Creo que nuestra tarea no es sólo informar de lo que está pasando, sino informar a un nivel más profundo y tomar una posición, o sea, que estamos en el consumo de las drogas y tenemos que llevar nuestra tresponsabilidad en la formación de la opinión pública contra las drogas".

#### LINKSER lanza tarjetas de crédito



SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA).
El consorcio LINKSER S.A., conformado por los bancos Big Beni, Cochabamba, Económico y de La Unión, lanzó al mercado local la emisión de las tarjetas de crédito VISA y MasterCard, que le permitirá incursionar en el sistema internacional, ofreciendo un mejor servicio a sus usuarios.

abildo del Hotel Los Tajibos.

#### **COMPRO RIEL A MEDIO USO**

Riel para carros mineros compro a medio uso. Llamar a Santa Cruz, teléfono 420345



MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO ECONOMICO SECRETARIA NACIONAL DE ENERGIA BOLIVIA

SECRETARIA NACIONAL DE ENERGIA DIRECCION NACIONAL DE ELECTRICIDAD

#### "SOLICITUD DE CONCESION PARA EL EJERCICIO DE LA INDUSTRIA ELECTRICA"

cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 25 y para fines del artículo 26 del Código de ctricidad, la Dirección Nacional de Electricidad, publica un extracto de la siguiente

SOLICITANTE: "COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS TRINIDAD LTDA"

OBJETO: Ejercicio de la industria eléctrica en la actividad de distribución en la ciudad de Trinidad y zona de influencia del departamento del Beni, con una superficie solicitada de 1.200,17 km2.

PLAZO: El plazo de concesión solicitado es de 40 años, conforme establece el artículo 43 del Códino de Electrisidad

La Paz. 18 de noviembre de 1993





#### Conformaron Grupo de Desarrollo Rural

SANTA CRUZ 23 (PRESENCIA). En dependencias
del CIPCA y con la asistencia
de diversas instituciones y organismos vinculados al agro,
se conformó en la vispera el
Grupo de Desarrollo Rural (GDRU). Creada hace tres años
en la ciudad de La Paz, esta
instancia de coordinación
agrupa a entidades públicas y
privadas como corporaciones
regionales, fondos de desarrollo, organismos de investigación y otros.

Asimismo agrupa a organizaciones no gubernamentales
(IPDS y ONC's), asociaciones
de productores, organizaciones campesinas de base y organismos de cooperación internacional. Funciona actualmente en los departamentos
de La Paz, Cochabamba,
Chuquisaca, Tarija y Potosi.
Concurrieron a esta primera reunión, delegados de la
CAO, CORDECRUZ, Fondo de
Desarrollo Campesinos Santa Cruz, CIAT, CIPCA, Centro
de Información para el Desarrollo, GTZ, CIDOB, BIBOSI,
PROBIOMA, SEPAC.

De esta manera, Santa Cruz
es otro departamento más en SANTA CRUZ 23 (PRE-

de Información para el Desarrollo, GTZ. CIDOB, BIBOSI,
PROBIOMA, SEPAC.

De esta manera, Santa Cruz
es otro departamento más en
el que se constituye un grupo
de trabajo cuyo objetivo principal será el de intercambiar
información entre los actores
del desarrollo rural y posibilitar acciones que eviten la
duplicación de esfuerzos entre
los organismos concurrentes,
La coordinación del trabajo fue encomendada por unanimidad a Carlos Roca Avila,
de la IP-GTZ, profesional de
reconocido mérito en el ámbito
rural del Departamento, cuyas funciones contarán con la
colaboración de Javier Paredes de UNICRUZ.

Ambos representantes viajarán a fin de mes a La Paz a un
encuentro nacional de los GDRU para dar cuenta de los
alcances que tiene esta instancia en el departamento y
recibir un informe de las actividades realizadas en otros
distritos.

"Una de las primeras tareas

"Una de las primeras tareas

distritos. "Una de las primeras tareas

ustritos.

"Una de las primeras tareas que realizaremos-expresó Rocaserá ampliar la base de este grupo, invitando a todas las instituciones y organismos que no estuvieron presentes en esta primera reunión".

Aunque el G-DRU carece de capacidades ejecutivas en los lugares donde ya funciona, ejerce una eficaz acción pues ha permitido en primera instancia que organismos que trabajan en determinadas áreas, tengan un conocimiento global de las acciones que se realizan en su zona. El G-DRU se ha constituído en el tiempo, en un espacio que ha sido comparado con un miniparlamento del sector rural.

Gerente regional Ronald Saucedo

#### ENTEL captará recursos financieros frescos con la capitalización

SANTA CRUZ 23 (PRESEN-CIA).- La capitalización será beneficiosa para la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) por cuanto le permitirá captar recursos financieros frescos para encarar a corto plazo la ejecución de una serie de proyectos en todo el territorio nacional, declaró el gerente regional de esa compañía estatal. Ronald Saucedo Roca.

El ejecutivo dijo que esos proyectos serán encarados en forma prioritaria en las árcas rurales deprimidas del distrito. Explicó que este hecho mejorará sustancialmente la relación teléfono-habitante que en la actualidad es la más baja de sudamerica, tomando en cuenta que por cada 100 habitantes existen solamente 3 lineas telefónicas.

Saucedo Roca, sin ir muy lejos, dijo que en países vecinos como Uruguay esta relación es de 18 lineas telefónicas por cada 100 habitantes.

"Ejecutar nuevos proyectos de telecomunicaciones significará mejorar las condiciones de vida de los bolivianos que viven alejados y contribuir al desarrollo social y económico de sus pueblos", indicó el entrevistado.

Al hacer un balance de los primeros cuarto meses de

social y economico de sus pietolos , natudo di cuterio tado.

Al hacer un balance de los primeros cuatro meses de gestión, sostuvo que en Santa Cruz "ENTEL está siendo administrada con sentido de austeridad a través de la reducción de los gastos operativos"

Hablando de cifras, el ejecutivo explicó que mensualmente ENTEL recauda un promedio de Bs. 8,5 millones, aunque aclaró que los niveles tienden a subir o a bajar de acuerdo al flujo de llamadas y tráfico internacional, que alcanzan su punto más alto en la temporada de la Feria Exposición, en la primavera y en las fiestas de fin de año.

Más adelante indicó que la infraestructura de tele-

En Bolivia la relación teléfonohabitante es la más baja de Sudamérica.

comunicaciones existente e Cruz representa el 40 por ci la establecida a nivel nacio brayando que "se encuentra tante expansión ofreciend clos de avanzada con eq tecnología de punta y recu manos idóneos, todo esta marco de una administracio

decología de punta y rea manos idóneos, todo es manos idóneos de punta y rea marco de una administració parente y eficiente.

Indagado sobre la política de reestructura asumió el cargo de gerente de ENTEL, esta contaba con 2 14 funcionarios de planta y 86 eles. Actualmente tiene 180 trabajadores de places en contaba con 2 14 funcionarios de planta y 86 eles. Actualmente tiene 180 trabajadores de planta y 86 eles. Actualmente tiene 180 trabajadores de planta y 86 eles. Actualmente tiene 180 trabajadores de planta y 86 eles de planta y 86 ele

vicios con un importante componer **SEMINARIO PARA PERIODISTAS** Por otra parte, Ronald Saucedo P.

SEMINARIO PARA PERIODISTAS.

Por otra parte. Ronald Saucedo Roca que próximamente se llevará a cabo un sen periodistas que tendrá como objetivo fan comunicador con el lenguaje de las teleco nes y actualizar sus conocimientos sobre Dentro del temario, será abordada e importancia la temática de la capitalización foi tendrá duración de tres días y su metolo plará exposiciones teóricas y prácticas, i con audiovisuales, que estarán a cargo del expertos en materia de telecomunicacione

#### Infiltran agentes civiles en reparticione públicas para que "chequeen" su man

SANTA CRUZ, 23 (PRESEN-CIA).- La prefectura del departa-SANTA CRUZ, 23 (PRESEN-CIA)-- La prefectura del departa-mento resolvió autorizar al Servicio de Inteligencia para que destaque a agentes vestidos de civil a todas las reparticiones públicas de la ciu-dad, con la tarea de "chequear" el funcionamiento y manejo de las mismas, según reconoció la propia autoridad departamental, Julio Leigue Hurtado. Leigue dijo que la decisión fue tomada a ratz de varias observacio-nes recibidas en su despacho por parte de ciudadanos que protesta-ron por la poca educación de los funcionarios públicos de atender

sus requerimientos, además de otras anormalidades que pasan por el cierre intempestivo y arbitrario de algunas oficinas públicas, en pleno horario de trabajo y de atención al público.

Un caso reciente fue el registrado en las oficinas regionales de ONAMFA, donde los funcionarios aprovecharon la ausencia de la directora Norma Barón Lijerón para cerrar las puertas, dándose un feriado que no les correspondía.

"Yo soy el representante del Poder Ejecutivo en Santa Cruz, me constituyo en la primera autoridad del departamento y por lo tanto

toda la administración pút bajo mi dependencia, y e ponsabilidad que marci sostuvo el prefecto. LO DEJO EL AVION

para presentar al Fisc República las torias de las denun

ampliatorias de las demu das contra fiscales y juece Cruz, pero no pudo hace me dejó el avión", segin a El prefecto deberá via na, ya que la audiencia cialmente para la presen fue postergada con el cons to del propio Fiscal.

#### Ministerio Público y Prefectura siguen enfrentados

#### Fiscales "sedientos de justicia" apelan al Colegio de Abogados

SANTA CRUZ 23 (PRESENCIA). Los fiscales acusados por la Prefectura de cometer irregularidades en el ejercicio de sus funciones apelaron hoy "heridos y sedientos de justicia" al Colegio de Abogados, para que intervenga y se pronuncie en cada uno de los supuestos cargos de corrupción en los que, a decir de los afectados, se encuentran envueltos por el solo hecho de aplicar la Ley y observar el debido proceso. El comunicado firmado por Ives Padilla, Freddy Flores y Remberto Barrancos, tres de los fiscales cuestionados, indica que "la acción montada por la célula de abogados del MNR, sólo tiene como finalidad la de encaramarse arbitrariamente en los cargos del Ministerio Público, atenado y contraviniendo normas constitucionales y la propia Ley del Ministerio Fiscal, sentando de esta manera un funesto precedente para el futuro institucional del país".

Agrega el documento que "cada uno de los casos presentados a la prensa, con un tono exagerado de corrupción, son complamente falaces puesto que jurídicamente ni siquiera ameritan la organización de un sumario".

puesto que juridicamente ni siquiera ameritan la organización de un sumario".

Los fiscales recuerdan al Colegio de Abogados que el conflicto empezó con la fallida presentación del famoso recurso directo de nulidad de la posesión de quince nuevos fiscales de Santa Cruz, quienes viendose legalmente imposibilitados de socabar la Fiscalia, "no trepidaron en hacer uso de sus mejores armas para destruirnos".

Previo conocimiento jurídico de cada uno de los casos presentados, los fiscales piden al Colegio de Abogados que se pronuncie positiva o negativamente con relación al problema surgido que, "sólo tiene móviles políticos y nada institucionales".

Del mismo modo, los afectados solicitan al ente colegiado que reflexione a cada uno de los abogados asesores para que depongan sus actitudes, que, "hacen mucho daño a nuestra carrera".

Agregan que "lo contrario sería dejar en el desamparo y la impotencia a sus colegiados que, con justa razón en vigencia de un estado de derecho, piden la protección legal de sus directivos, en este típico caso de juzgamiento inquisitorial que se pretende implantar a nuestros miembros".

#### Empresarios ven con buenos ojos la complementación comercial con México

COMERCIAI CON MÉ

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).- Seguros de que la integración de las regiones sólo es posible
a partir de acuerdos previos y reales
en el ámbito económico comercial,
los empresarios e industriales de
Santa Cruz manifestaron su satisfacción por los avances logrados en
ese sentido por el gobierno nacional
en su acuerdo de complementación
económica con México.

José Luiz Vélez Ocampo, gerente general de la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz, dijo
que el sector empresarial ha fijado
grandes expectativas en ese acuerdo, en cuyo análisis está participando, dando a conocer al gobierno
alista de productos nacionales que
pueden ser incluídos en el mismo,
así como otra sobre las demandas

que requiere el aparato productivo regional.

"Sabemos que Bolivia es aún un país pequeño, representa un mercado pequeño para otros países más desarrollados, pero a pesar de ello cuenta con una potencialidad importante en varios productos, muchos de ellos demandados por el importante mercado de 80 millones de consumidores que representa México", manifestó Vélez Ocampo.

Además de significar ventajas directas sobre el sector empresarial local, por la ampliación de las perspectivas de producción, el acuerdo con México permitirá también al país mejorar su imagen externa, atrayendo mayor interés de inversionistas extranjeros, insistió el gerente de CAINCÓ.

FARMACIAS DE TURNO 327245 Las 24



COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

Para atenderlo Mejor, ahora tenemos 14 líneas de teléfonos

en los siguientes Números Piloto:

369492 Administración: Aeropuerto:

812113 • 814862

Carga:

360943 • 342318

Pasajero feliz... pasajero AeroSur.

OF. CENTRAL: Av. 16 de Julio (El Prado) Nº1607 - Casilla: 8196 - Fax 390457 • CARGA: Calle Pucarani № 131 esq. Av. Montes

Denuncias en Bromatológio podrían qued en nada

SANTA CRUZ, 23 PF.
CIA).- Las denuncias &
CIA).- Las denuncias &
Bromatológico, dependir
gobierno municipal, in
por un exadministrador
tro, podrían quede
esclarecerse ante la res
del denunciante de
finada acción judicial, dip
cejal Mary del Carmerá
Vaca, exadministra
Instituto Bromatológico,
ró que bajo la actua dere
están cometiendo servicios dosos o que levarána la
dolosos que llevarána la
dolosos que llevarána la

ró que bajo la actuadade están cometiendo será dolosos que llevarán ala al centro, en perjuició blación que se benefiais ervicios, citande entre manejo dispensioso de cursos económicos as por el Tesoro Municipal. Persona de conformación de investigación de inve

munciante, quimisma los hechos inisma los hechos inediante notas de promomento de firmar lición, Vaca se resistió paralizando el procesigación, dily Arias, descartó que existan de por medio para irregularidades apunel exadministrador.

ne a su cerante, sin incos. Hasta el momento y sólo resta un mes para la presente gestido, el sólo ha concretado ciento del presupuesto ciento del presupuesto equivalentes a l. cejo, equivalent de bolivianos, d estar ya por com

# Uerti,

La Paz, Bolivia, miércoles 24 de noviembre de 1993

#### Libro de Mario Miranda Pacheco

#### Libro de Alberto A. Zalles Cueto

itherantes y barranquilleros. Lecos, quechuas y aymaras en tierras de transiccio",
es el titulo del libro de Alberto Augusto Zalles Cueto que
será presentado hoy, a horas 19:00 en el Museo Nacional de Etnografia y Folklore
(calle Ingavi 916).
La presentación estará a
cargo del historiador Carlos
Mamani, director del Taller
de Historia Oral Andina
(THOA).
Los ensayos sintetizan
observaciones sobre la realidad sociocultural y la organización originaria de varios
asentamientos lecos en la
región de Larecaja tropical;
las relaciones interétnicas
entre aymaras y lecos; las
consecuencias de los trabajos auríferos en la región,
entre otros temas.
El autor es licenciado en
Filosofía de la UCB y master
en Ciencias Sociales, con
mención en estudios amazónicos, de la Facultad Latinomericana de Ciencias
Sociales con sede en Quito,
Ecuador.

Especialistas mexicanos:

#### El "Museo de artes populares" debe ser un proyecto con vida

Josue Pascoe, comunicólogo. Eduardo Corona, arqueólogo, etnohistoriador y antropólogo social y Rafael Valdívia, son parte del equipo de profesionales mexicanos que vienen asesorando los trabajos del "Museo de artes y culturas populares" (a ser construido en el Parque Lalkakota), paralelamente a otros proyectos, posibles como parte de un convenido de intercambio entre México y Bollvia.

nio de interessione.

En una conferencia de prensa, junto a Wendy MacFarren de la Fundación Quipus, dieron a conocer algunas particularidades del citado Musoc, considerado actualidades, como uno de los proyectos culturales más valiosos de la déculturales más valiosos de la deculturales más valiosos de ue se está mente, como umo de los proyectos culturales más vallosos de la década. Corona, afirmó que se está trabajando en la formación de equipos de especialistas, junto a los cuales se procederá a profundizar en la parte de investigación que requiere la organización interna del Museo. Diferentes sesiones viabilizaron la conclusión de que la mejor formar de unir la colección de artes y culturas de la

Fundación, es el concepto de "flesta y ceremonia", que se manejará de ahora en adelante de manera permanente. "Deseamos en esta parte, contemplar la totalidad de regiones de Bolivia y tratar de definir las flestas, los ciclos agricolas, los de tipo santoral, los que implican a la comunidad misma. En base a esto se establecerán grupos de investigación con etnologos, historiadores y, a su vez, definir los elementos museográficos que servirán de constantes en todo el trabajo. Este tipo de labor, con equipos interdiciplinaros, dio buen resultado en México. Ahora esta experiencia museográfica está a disposición de Bolivia", agregó.

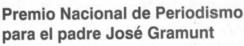
Por su parte Wendy MacFarren dijo que la trabajo interdisciplinario tene como constante la visita frecuente tanto de profesionales mexicanos al país, como de los bolivianos a México. "Ultimamente, un grupo de técnicos bolivianos viajó a México para ver como funciona alli el apoyo al arte popular en términos econó-

micos. Los datos obtenidos, y sobretodo el contar con un respaldo económico, nos permiten retormar los muchos proyectos existentes en torno al Museo. Estamos, en estos días, estableciendo un cronograma de trabajo. De todo esto, la parte más crítica es la de investigación. El trabajo conjunto nos permitirà establecer un Museo de artes y culturas adecuado a la realidad boliviana, pero que incorpore los avances que tiene México en esta parte".

UN MUSEO, NO UN REPOSITORIO

Los técnicos mexicanos coincidieron en que si una idea es el centro alrededor del cual gira el proyecto, es que el Museo de artes y culturas populares sea un espacio con vida y no un simple repositorio. A propósito Josue Pascoe comparó al Museo con una obra de teatro. "Un Museo debe tener un argumento. Los objetos son los personajes y hay una trama con una serie de sencuencias. Se debe pensar también en la escenografía y, obviamente, una historia como en toda obra. En el museo tenemos que decsarrollar esa historia, es el guión que preparan los especialistas en la materia. Con la investigación que ellos efectúen, hay que hacer una trama y luego esa trama debe ser presentada en actos, que en este caso serán las salas. Una historia debe tener, también, un punto culminante al que se llega mediante la creación de una atmósfera especial. Los museos son espacios de comunicación no son lugares para nada mas ver objetos como en las galería de pintura. Todo eso hay que saber concretar con los elementos que nos brinda la comunicación hoy en día, eso quiere decir que si es necesario, debemos usar un audiovisual, o recurrir a un disco interactivo".

Wendy MacFarren aseguró que la parte de comunicación nus sográ-fica". Afirmó que para ello se ha pensado en el sistema interactivo qui implica una serie de discos, en los que el espectador podrá encontrar la información que requiera. Si se trata de un especialista, se lo ofrecerán los datos serán simples. Los especialistas concluyeron afirmando que el objetivo principal de su trabajo es revalorizar el patrimonio



El padre José Gramunt de Moragas, Director de la Agencia de Noticias Fides, es el ganador del Premio Nacional de Periodis-mo 1993.

mo 1993.
Así lo decidió el jurado nombrado por la Asociación de Periodistas de La Paz que anualmente desde 1989 distingue a los profesionales que han destacado en el campo de la información, mostrando idoneidad y defensa de la verdad desde cualquier medio de comunicación.

EL PROFESIONAL
Gramunt de Moragas tiene
una destacada trayectoria periodistica, desarrollada principalmente en Bolivia. Nacido en
Tarragona, España en 1922 se
nacionalizó como boliviano.
Licenciado en Derecho por la
Universidad de Madrid y en Filosofia y Teología en la Facultad
de San Francisco de Borja, siguió un curso de Ciencias de la
Comunicación Social en
Syracuse University de Estados
Unidos (1965).

EL PERIODISTA
Durante 26 años, José
Gramunt dirigió la radio Fides.
Fundó y dirigió Escuelas
Radiofónicas Fides, un programa de educación de adultos por
radio, y Escuelas Radiofónicas
de Bolivia (ERBOL).

Fue corresponsal en Bolivia de la agencia de noticias espa-ñola EFE, durante 12 años has-ta 1979. Es también fundador y ac-tual Director de la Agencia de Noticias Fides (desde 1983) y del boletín semanal de análisis po-litico y económico "Notas" (des-de 1973).

PREMIOS
La labor de Gramunt, valiosa no sólo su servicio a la información sino también a la formación exita exita y avias generaciones de periodistas, ha sido reconocida en anteriores oportunidades.
Entre las distinciones figuran el premio Ondas 1971 de la Sociedad Española de Radiodifusión (SER) por la calidad del servicio a la alfabetización en Bolivia a través de ERBOL. Premio Ondas 1973 a su obra, radio Fides, por la eficiencia del programa de alfabetización y educación de adultos.

Segundo Premio Mundial 1974 de la Fundación del Shah de Persia otorgado por la uNESCO para el programa de alfabetización y educación del sun el sun descripción de adultos a través de la radio Fides. Premio de Periodismo de la fundación Ballivian 1983 y mención especial del Premio Rey de España a la mejor labor periodistica 1984.



Obras de Fernando Sor, J. Sebastian Bach. Leo Brower y Benjamin Britten figuran el el programa del recital de guitarra que Andrés Giovanni Silva ofrecerá hoy a horas 19:00 en Espacio Portalea (Edifico Alameda, planta baja, El Prado). Silva inició su formación musical con reconocidos profesores de muestro medio. En 1982 fundó el quinteto Viento Sur. En 1986 viajó a Epaña a estudiar guitarra clásica y canto en el real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Estudió guitarra con los maestros José Luis Rodrigo y Manolo Estévez y canto con la maestra María Luisa Castellanos. En 1990 inició sus estudios de dirección orquestal con Luis García Ascencio. Actualmente se desempeña como director del Coro de la Univer-

Alberto Bailey, Secretario Nacional de Cultura, junto a Josue Pascoe y Eduardo Corona.

En 1990 inicio sus catalacións (García Ascencio, Actualmente se desempeña como director del Coro de la Universidad Mayor de San Simón "Ars viva" de Cochabamba.

## Mario Vargas Llosa: "Escribo libros porque soy escritor"

Un año más, la velada de la entrega del Premio Planeta de novela, fallado el pasado 15 de octubre, el galardón mejor dotado económicamente en lengua castellana, se convirtió en la historia de un triunfo sunuciado. Mario Vargas Llosa, 57 años, peruano de Arequipa y omponente del conocido grupo de narradores latinoamericanos del 'boom', se alzó con la cuadragésima segunda edición del citado premio por su novela. Lituma en los Andes', una obra sobre la irracionalidad de si viólencia, ambientada en un remoto rincón del Perú, donde el brazo ciminal de Sendero Luminoso también se ha hecho sentir. El escritor y Michaela, ambientada en un remoto rincón del Perú, donde el brazo ciminal de Sendero Luminosos también se ha hecho sentir. El escritor y Margas Llosa, a quien le fue concedida la nacionalidad española el Margas Llosa, a quien le fue concedida la nacionalidad española el Pasado 2 de julio, es uno de los escritores más conocidos en lengua astellana. Ameno conferenciante, trabajador incansable y viajero Pasistente, ha triunfado no sólo como novelista, sino también como casayista, poeta, autor teatral y guionista. "La ciudad y los perros", Conversación en la Catedral", Pantaleón y las vistiadoras". "La guerra del fin del mundo" y "La tía Julia y el escribidor" son algunos de los títulos alsa sobresalientes de su producción novelística.

REENOUENTRO CON LA NOVELA "Esta nova para la la conta de la del mando para la conta de la como con el gé-

is sobresalientes de su producción novelistica.

RESENCUENTRO CON LA NOVELA

"Esla novela -explica Vargas Llosa- supone mi reencuentro con el géto después de sets años. En los últimos tiempos, estuve entregado a la

succión de "El pez en el agua", mi ensayo autobiográfico, y a mi labor poto, como candidato a la presidencia del Perú en las pasadas elecciones".

¿Sin embargo, señor Vargas Llosa, "Lituma en los Andes" teneos entendido que parte de esa experiencia como candidato a la

residencia?

-Esta novela empecé a escribirla en 1986. En principio, era el borrador de una historia policiaca pero, en efecto, después de recorrer en la etapa de la campaña electoral algunas sonas de mi país que yo desconocía, nació en mi la idea de tomar aquel borrador y escribir esta novela que, sin prescindir de elementos fantásticos, se convirtiera en una reflexión sobre la violencia traccional, sobre la crueldad intitil, sobre el fanatismo y sobre la atracción por la muerte. Fue una recuperación del mito griego en un pueblo de los Andes.

- ¿Por qué la presentó con el seudónimo de "Dionisos y Arladna" al Premio Planeta?

- Porque en el proceso de su escritura yo había leido un libro sobre el mito de Dionisos, más que como dios del vino como divinidad de regresión a la barbarie. Esta realidad la encontré desgraciadamente en un pueblecito perdido de los Andes, onde la violencia circundante se convirtió en incomprensible y ha impulsado a sus habitantes a la sinrazón, a retornar a prácticas supersiciosas y primitivas. Fue algo que me impresionó violamente. La reflexión que yo pretendo hacer con esta novela debe hacernos pensar lo frágil que es esa pelicula que recubre la sociedad y que se llama civilización. Los monstruos de la barbarie pueden surgir en cualquier momento y destruir sin esfuerzo esa frágil pelicula.

RETORNO A BARCELONA
- ¿Estaba seguro de que la a ganar el Planeta con su original?

- Me he presentado a este premio con la esperanza de ganarlo y me ha halagado conseguirlo, y tiene mucha importancia porque, aparte de significar mi regreso literario, me lo han dado en Barcelona, una ciudad a la que me siento muy vinculado sentimentalmente. Aqui publiqué mis primeras movelas y aqui me dieron mi primer premio de literatura, siendo casí un

desaparecido que me Inventó como escritor.

UN HECHO LATERAL

¿Qué son los premios para usted, señor Vargas Llosa?

Los premios son algo lateral a la literatura. Halagan al escritor, le estimulan para seguir produciendo, y por supuesto, le ayudan a vivir. Pero el acto de creación debe ser tan privado, tan intimo, que no debe estar ligado a razones comerciales. Yo nunca "preparo" novelas para ganar premios. Simplemente, escribo libros porque soy y quiero seguir siendo escritor.

¿Se arrepiente, de alguna manera, de haberse dedicado a la política?

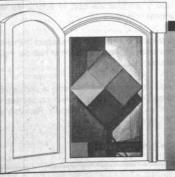
En absoluto. Cualquier experiencia, positiva o negativa, sirve como material de trabajo. Un escritor debe alimentarse de experiencias y, en este caso, mi paso por aquella región remota de los Andes me sirve para darie la forma definitiva a esta novela.

¿Tiene este texto intención política de manera consciente?

La literatura no es una actividad gratuita. Influye sobre la vida y sobre la historia. En esta novela, el protagonista, Lituma, es un guardía civil de un remoto pueblo andino, un personaje recurrente que describe la terrible realidad circundante. Espero que lo que en ella se cuenta sirva para entender mejor la violencia que de pronto trunda de cadóveres los países latinoamericanos, donde la experiencia histórica y la cultura no har servido para detener los horrores. Pero esto no sólo ha ocurrido alla. El ejemplo más inmediato lo tienen en las repúblicas de la antigua URSS y en la ex Yugoslavia. (EFE)

omentarios bibliográficos

oy se inicia "Fiesta del en Equinoccio



Guida Arce, "Tras la puerta"

Folclore argentino en la Casa de la Cultura



#### Arte y Cultura

BOLIVIA, EN LA HORA DE SU MODERNIZACI ON".- Libro de compilación larío Miranda Pacheco, editada por la Universidad Nacional Autónoma léxico, se entregará mañana a las 19:00 en el Palacio Chico (Ayacucho

CECILIO GUZMAN DE ROJAS.- En este salón municipal ubicado en la e Colón se exhibe la muestra de acuarelas y charangos tallados de Mario

GALERIA EL PASEO.- "Gea y energía", mosaicos y cerámicas del artista ly E. Cortez Hemgler, se exponen hasta el 15 de diciembre en Av. 6 de osto 2534.

TAIPINQUIRI.- Este centro de la Av. Montenegro 1378 (San Miguel), senta junto a la carrera de Artes de la UMSA la exposición de pinturas ibujos de Silvia Peñaloza.

EN SANTA CRUZ.- Hasta el 30 expone pinturas Etelvina Peña en el salón Azul de la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche". Del 26 al 30 estará una muestra de "origami" auspiciada por el Consulado del Japón.

INGRESO A UNIVERSIDADES ARGENTINAS.- La Embajada de Argen-tina ofrece información a los bachilleres bolivianos interesados en ingresar a las universidades de aquel país. Acudir de lunes a viernes -entre las 14:00 y18:30 horas- al Departamento de Prensa y Asuntos Culturales (Av. 16 de julio 1486, 3er piso).

SUMMA ARTIS. - Clases de baile -latin-jazz, merengue, son, mambo, sa, cha-cha-cha, rumba y ballet- para gente de toda edad., dicta el fesor cubano Eldix Jones en Summa Artis (Informes al teléfono 784270).

EN BUSCA DE LO DESCONOCIDO.- La artista alemana Olga Czewska one en el Museo Nacional de Arte.

NO HACEN FALTA ALAS".- María La Placa y Juan Andrés Gavilano onen pinturas y esculturas en el colegio Franco-Boliviano (calle 10 de





Miercoles 24 de Nov. - Horas 19:00 **ESPACIO PORTALES** 

Entrada Libre

FUNDACIONES SIMON I PATIÑO & PRO BOLIVIA

Av. 16 de Julio # 1655 Edificio Alameda Planta baja Teléfono 329653 Casilla 3289

LA PAZ - BOLIVIA

espacio portales



Fiesta del jazz en "Equinoccio" .-

Fiesta del jazz en "Equinoccio".

Cuatro días plenos de jazz son los que ofrece "Equinoccio Arte Café Concierto" a partir de hoy, convocando a 15 intérpretes de este género musical. El programa es el siguiente: Miércoles 24: "Blues Session", jornada destinada exclusivamente al más dulce y melancólico estilo del jazz.

Juenes 25: "Dicheland y Swing", una selección de lo más clásico de la música jazz de la primera mital del siglo.

Viernes 26: "Be-bop, Modern Jazz y Latin Jazz", concierto destinada al disfrute de las más importantes tendencias derivadas del jazz clásico.

Sábado 27: "Jazz Pusión y Jazz Andino", jornada reservada al intenso trabajo de los músicos bolivianos por fundir el jazz conta riqueza musical del país.

Los músicos so que participarán son Albaro Montenegro, Jorge Cronembold. Cecilla Moraga, Einar Guillén, René Saavedra y Victor Hugo Mercado. Les acompañarán Delfin Marañón, Gustavo Valera, Rolando Encinas, Kogi Hishimoto, Simón Centellas, "Cuarteto Hariem" y "Bolivian Jazz".

#### Música argentina en e arte de Nazareno León

Los amantes de la música folklórica argentina, tienen una cia esta a partir de las 19:30 en la Casa Municipal de Cultura.

Nazareno León entregará al público composiciones de Zitarrosa. Caracterio y otros, desgranando temas como "Ala paza". Milonga parama "Por qué se va", "Chiquilladas", "Sol de caminos", etc.

También brindará composiciones propias que como fodo su repebuscan reflexionar acerca de la cotidianidad latinoamericana.

León llega a La Paz por tercera vez, luego de crorre escenarios de a que le llevam a afirmar que el canto no es otra cosa que le llevam a afirmar que se se su principal motivación".

## El retorno trinfal de Marce

PARIS, 23 (ANSA)- Marcel Marceau, el celebérrimo mimo is vuelve a los 70 años a interpretar el papel de Akakje akakjevic prista de "El capote", del escritor ruso Nikolaj Gogol.

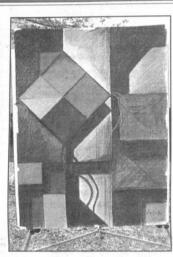
Marceau, desde hace dos años academico de Bellas Artes ydesa animador de la Escuela Internacional del mimodramma de Paris, este nuevo espectáculo parisiense nuevos jóvenes mimos saldo escuela que aparcecan sólo en "El capote" y en "Pigmallon". Pigmallon" atodo el mundo fascinado con su enorme carisma.

El espectáculo se abre con algunas novedades, entre la cuimpalpable "Creación del mundo" en donde el gran mimo Inventa peces, flores y fenómenos naturales.

En "Pigmallon", Marceau gira en torno de su criatura, una alumnas de la escuela, hasta hacerla vivir y enamorarse en una seconde a la alegría sucede el drama y a la llusión, la derrota.

## La actividad cultural en Cochabamba y Santa Cruz

El artista paceño Claudio Arduz Eguino, residente en Santa Cruz, expone en la Casa de la Cultura (Raúl Otero Reiche". El cuadro que reproducimos es un pastel sobre cartón titulado "Volantin". De su obra ha dicho Oscar anacida en nosotros, en un extraño juego de espejos enfrentados (nosotros y sus cuadros) donde no sabemos quién refleja a quién no donde se ori



Hoy en el Centro Patiño:

#### Se presenta el libro "En el ala del horizonte"

Hoy a las 19:30 será presentado el libro "En el ala del horizonte" de César Eduardo García Canedo. El escenario será el Centro de Literatura Boliviana Contemporánea del Centro Pedagógico

Libro sobre la autonomía municipal

En Santa Cruz, la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche" será escenario de la presentación de un nuevo libro. Se trata de "Lo que nunca se dijo...sobre autonomía municipal", escrito por el Dr. José María Serrate Paz. El público está invitado a asistir para conocer un punto de vista en torno al actual tema de la autonomía y la descentalización municipales. El acto está anunciado para las 19:00 horas de hoy.

del valle. Comentando la nueva obra estará el escritor y periodista Alfredo Medramo. EL AUTOR

escritor y periodista Alfredo Medramo.

EL AUTOR
Garcia es oriundo de Cochabamba.
Egresó de la Normal Católica en las
especialidades de Letras, Lenguaje y
Sociales. Hasta la fecha ha publicado "El
coaso en el valle". "La leyenda del
hermitaño" y "Soslayos en el tiempo"
(3ra. edición). Este joven escritor conoce
ya del reconocimiento como se evidencia
por la Mención Honrosa en poesía lirica
obtenida en 1987 y el primer lugar del
Concurso de Narración y Leyenda del
Concurso de Narración y Leyenda del
Centro Simón I. Patiño en 1988.

Ha sido también declarado Ciudadano Meritorio por la Alcaldía de
Quillacollo, ciudad donde ha vivido desde muy niño, y condecorado con la
Medalla al Mérito por el Comité Cívico
de Cochabamba en reconocimiento a su
actividad cultural y literaria en 1991.

#### Creada Asociación de Conjun Folklóricos de Cochabamba

En una reunión de trascendental importancia para el engrandecimiento de la cultura nativa y ancestral de la región valluna, fue fundada ayer, en las oficinas de la Oficialia Mayor de Cultura de la Municipalidad, la Asociación de Conjuntos Folklóricos de Cochabamba.

La reunión presidida por Rolly Arauco, titular de la Casa de la Cultura, fue motivada por radio Centro a través de sus representantes José Oropeza de los Llanos y Raúl Guzmán, en favor de un sector importante de la población cochabambina que tiene el deseo de continuar contribuyendo con su baile a realizar los valores culturales de la sociedad boliviana.

Esta organización tendrá la mayor amplitud para que la participación de todos permita hacer de las demostraciones folkfóricas, durante el Carnaval, la Fiesta de Urkupiña y otros acontecimentos, el centro de receptividad del turismo interno y la ampliación de otras manifestaciones del germen nativo de nuestra patría.

El compromiso fue asumido en nombre de 1.011 dianzarines de los cuatro grupos folkfóricos y de bailes más importantes de la ciudad: Sambos Caporales, Caporales Santiago de Anzaldo.



"MUJER".- La Red Local de Información Socio Económica (RELISE) público la exposición bibliográfica sobre el tema MUJER, brindandoun ciable oportunidad para conocer y consultar infinidad de textos on variados enfoques. La muestra inaugurada el lunes se realiza en la Med MUSEF (Ingavi 916) y estará abierta solo hasta el vienes. Es representantes del MUSEF y de organizaciones de mujeres, durante la reción.

#### SECRETARIA NACIONAL **DE CULTURA**

Tiene el agrado de invitar a la presentación de la obra:

'BOLIVIA EN LA HORA DE SU MODERNIZACION'

Mario Miranda Pacheco Compilador

Obra editada por la Universidad Nacional Autónoma de México y enriquecida con el aporte de destacados escritores bolivianos

La entrega oficial del libro se realizará mañana jueves 25 de noviembre a hrs. 19:00, en el hall del Palacio Chico (Ayacucho esquina Potosí).

El acto de entrega contará con la participación de los señores: Dr. Alberto Bailey Gutiérrez, Secretario Nacional de Cultura; Dr. Juan Albarracín, Dr. Ramiro Velasco y Dr. H.C.F. Mansilla

(Entrada libre)

#### Sistema de Información cultura computarizada para Latinoamé

SANTIAGO DE CHILE, 23 NOV (EFE).- El Sistema de Informacióo inoamericana Computarizado (CICLAC) será presentado formalmento de Ministros de Cultura de América Latina y el Caribe, que se celebra

SANTIAGO DE CHILE, 23 NOV (EFE). El Sistema de Indianamericana Computarizado (CICLAC) será presentado formalmente Foro de Ministros de Cultura de América Latina y el Caribe, que se celeira mañana y el viernes en la ciudad chilena de la Serena.

El ministro chileno de Educación, Jorge Arrate, afirmó hoy mate Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), tendrá gran importana Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), tendrá gran importana Cada país dispondrá de terminales desde los cuales podrá acre Cada país dispondrá de terminales desde los cuales podrá acre información facilitada por los demás, dijo Arrate en una rudea de prense expuso detalles del Foro, en el que participarán ventultres naciones. Los ministros también debatirán un proyecto de varios cincastas chiedistributi las peliculas latinoamericanas en todo el mundo, señaló Arrá destributiras peliculas latinoamericanas en todo el mundo, señaló Arrá explicó que en 1994 se hará un programa de prueba con quince peliculas explicó que en 1994 se hará un programa de prueba con quince peliculas explicó que en 1994 se hará un programa de prueba con quince peliculas explicó que en 1994 se para un programa de prueba con quince peliculas explicó que en 1995 se por cada país en ese sector.

Otro asunto que preocupa a los ministros, según Arrate, es la situación dustría cultural ante las negociaciones de la Ronda Uruguay del Acuerbo dudustría cultural ante las negociaciones de la Ronda Uruguay del Acuerbo de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido propose de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), en la que han surgido pr





#### Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

<sub>¼ de</sub> noviembre



MAL CANSINOA ASSENS (1884 - 1964). Escritor y crítico vació un día como hoy. 24 de noviembre de 1884, en Sevilla. Falleció en Madrid, 3n 1964. La bibliografos, destacan los títulos: La mora literaria, según los bibliógrafos, destacan los títulos: La mora literaria, según los bibliógrafos, destacan los títulos: La emanos antíguos; El hermafrodita; el libro de los cortesanos ecusmo de la pena de muerte: El secreto de la sabiduría; yrosistas del novecientos; La madona del carruse! La santa fa la tierra florida; los sobrinos del diablo; la huelga de los veras muchas.

si a terra florida; los sobrinos del diablo; la huelga de los crons muchas.

di la critica literaria en diferentes medios españoles, por mas revistas "Helios", "Prometeo", "Renacimiento", etc. Y en motos El País", "La Tribuna", "La libertad". Dirigió la revista medicana "Cercantes" (1918-1922). Perteneció a la Real ade Buenas Letras de Sevilla desde 1918. Obtuvo el Premio de la Real Academia Española en 1925. Astmismo ganó las skadémicas" otorgado por el gobierno de Francia en 1926. el de de estudioso Federico Sainz de robles, la obra de Cansinos 'es tan vasta com exquisita y original. Un estilo brillante, pemático la avalora. Sus novelas están llenas de realismo pero suavizado por un lirismo casi biblico. Sus críticas son ès bien interpretar y de sereno calificar. Una bondad casi dora la producción integra de este originalismo literato."

MENDOZA (1853-1928).- Escultor, pintor y educador. Nació non hoy de 1953, en La Habana, Cuba, falleció en la misma #23 de diciembre de 1928.

Malzado múltiples bustos de personalidades de diferentes Sas pinturas, que tuvieron una fuerte temática religiosa, se men las Escuelas Pías de Guanabacoa, igualmente algunos de mos las tiene la Universidad de La Habana.

Mendo de la Companio de la Cardema de la Escuela de mor (1907), entidad en la cual se formó como artista. En edegido como miembro de la Academia Nacional de Artes y La Habana.

entina de Guido (18**25 - 1967**), - Pintor y grabador, Nació un día rde 1892, en Rosario, Argentina, falleció en Buenos Aires, el

ride 1892, en Rosario, Argentina, ialiecto en Bucnos Antes, estembre de 1967.

litivado varias técnicas, gracias a lo cual ha realizado numeras, preferentemente en el género costumbrista. Decoró oficiales y particulares en Córdoba, Buenos Aires y otras. El aganado varios premios, entre los que destacan: Premio 1915: Primer Premio en el Salón Nacional (Argentina), 1924: mio de Honor en la Exposición de Sevilla España: Medalla de Exposición Internacional de Paris (1937): Medalla de Plata en zión de San Francisco (Estados Unidos), etc. También destacó señanza; fixe Director de la Escuela de Bellas Artes (1933 - atora se halla representada en galerías de Estados Unidos, vortas.

Hs. 21:30: VIVEN -TES DE LOS ANDES

15:45 LABELLAY LA

ECAMPERO 33333



La computadora nos permite hacer este truco: Guido Arze saludado por un general y no es teatro.

Cines

TAN CULPABLE COMO EL PECADO (May. 14 años) y Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00
UN TALENTO ESPECIAL y Noche Hs.
21:30 UN DIA DE FURIA.
SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

#### Grupo Grama del Cuzco, en Fiesta del Beaujolais

Los cuatro integrantes del grupo cuzqueño "Grama", llegaron a La Paz para participar del espectáculo que la Asociación Cultural ALFIL., ofrecerá en la Fiesta del Beaujolais el próximo viennes.

Ozner Rios Guerra (guitarra), Rozhuell Rios (aerofosnista), Roznell Rios (charango) y Jhiwsell Luna Rios (percusionista y efectos), ofrecrán en la oportunidad una seriede composiciones propias, así como canciones pertenecientes al repertorio latinoamericano, con las que obtuvieron bastante éxito en su país.

Títulos como "Apostuso" "Lado.

país.

Títulos como "Apertura", "Leño verde", "Lágrima de amor", forman parte del programa que presentará este joven grupo, junto a la actuación del Grupo "Alba", Grupo "Aldana", David Santalla y Pepe Murillo.

actuación del Grupo "Alba", Grupo "Aldana", David Santalla y Pepe
Murillo.

La Fiesta del Beaujolais, atractiva posibilidad para gustar de uno
de los vinos más deliciosos del
mundo, precisamente el que le da
el nombre al encuentro, se realiza
por segunda vez en el país.

Desde el mes de septiembre se
cosechan los racimos de uva en
prestigioso viñedos de Francia,
para, después de un tradicional
proceso, estrictamente manual, ser
saboreado el tercer jueves de notembre con el nombre de "Beaujolais Nouveau".

Gracias a la compañía Varig, a
la Embajada de Francia y a ALFIL,
muchas personas pueden formar
parte de la fiesta bicultural, donde
además del vino, la música, danza
y el humor se reunen en una misma mesa.



#### Guido Arze: de militar a transgresor

la inquietud de gente que estuvo junto a ét tentre otros Augusto Jáuregui, José Reyes y Sergio Medinacelli)-, se debe la creación del Taller Universitario San Antrés que tuvo épocas destacadas. Asimismo, la creación del Taller de Teatro le la Alianza Francesa en La Paz y la formación del grupo "Yatiri" en Francia, con jóvenes que interpretan la música pentatónica del altiplano boliviano. Así se perfila, a pincelazos, el retrato de Guido Arze, quien para completar esta nota, nos habla de Tonya y Alejandro, sus jóvenes hijos que están lejos de las inquietudes artísticas de Arze, porque son tan libres como él y han decidido por si solos su camino.



19:00 y Noche Hs. 21.30; EL DEMO-LEDOR (mayores de 14 años).

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.
19:00 y Noche Hs. 21:30 Compania
Teatral Santallazos, presenta a David Santalla en: IMILLA METETE
CAMA ADENTRO.

UNIVERSO Tel. 342660 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 Noche Hs. 21:30 EL DEMOLEDOR. (may. 14 años) y Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346



#### Libros



#### "Constancia y otras novelas para vírgenes"

Carlos Fuentes Fondo de Cultura Económica

Constancia y otras novelas para virgenes es una obra que enaltece y funde las aspiraciones secretas de Carlos Fuentes. Es una amalgama de imágenes e ideas que llevan al lector el dolor que la historia lleva a cuestas y magnificos cuadros de la vida urbana durante el mandato de Lázaro Cárdenas (tal es el caso de "La Desdichada").

na durante el mandato de Lázaro Cárdenas (tal es el caso de 'La Desdichada'').

En "Constancia", pequeña novela marrada en primera persona: dividida en dieciocho capítulos, a través de Whitby se hace una crítica severa al american way of life y la forma en que Estados Unidos olvidó la historia de los negros. los indigenas y los latinos, quienes llegaron a ese país en busca de apoyo y allento. El señor Plonikov es el prototipo de estos hombres olvidados en el exilio y además es un ser fantástico que Fuentes utiliza para introducir al lector en la historia de ésta familla.

Constancia y sus repetidas "muertes" pueden ser interpretadas como alejamiento, rechazo, acusación, ocultamiento de un pasado que el protagonista Whitby capta sólo hasta el final de la novela.

Resultado de un estudio de casos que se llevó a cabo con el objeto de indagar sobre el parale-lismo laboral o el abandono opcional o por despido- que hacen las obreras y obreros del trabajo industrial y su incursión en las actividades independientes de indole informal o microempresarial. (Dirección: Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán. Parque Hernán Velarde 42. Lima, Perú).

"La pluma y la aguja: las critoras de la generación del chenta"

Bonnie Frederick (Comp.). Editora Feminaria, 1993. Ar-

Las nuevas investigaciones históricas de las últimas décadas están revelándonos que las mu-jeres siempre han escrito. Esta antología intenta hacer una con-tribución a esta nueva historia literaria, ofreciendo ejemplos de las obras literarias de las escrito-

Problemática de género

"De un mundo a otro. De obreras a independientes" Patricia Portocarrero y Gabriela Arrieta. Ediciones Florá Tristán, 1993. Perú

Se habla del amor, del deseo, de la contidianidad y de los opuestos que terminan atrayéndose en forma irremediable: "¿Moria Constancia para mi y no otra cosa requería nuestro amor, tan duradero aqui y ahora, sino este morir sin fin?"

Hay una importante alusión a la muerte causada por la guerra, se menciona la muerte por equivocación del gran escritor alemán Walter Benjamín y en tono irónico leemos: "Muríó por equivocación, por desidia burocrática y por terror en la frontera con Francia." En la parte titulada "La Desdichada" el lector se encuentra ante una broma surrealista, de acurerdo al origen y naturaleza del mexicano, quien mueve y trastoca ideas, religión, costumbres y la vida misma a su antojo. Bellas escenas de la vida mexicana. descripciones de sus capiles, la gente, la moda, las tiendas, vidas maniquies del centro de la ciudad. Los protagonistas -Bernardo y Toñonarran su vida de estudiantes compartiendo un pequeño piso hasta el momento en que ambos han logrado algo de prestigio gracias a sus carreras - 25 años después.

ras de la Generación del Ochenta con el fin de restaurar un capítu-lo olvidado de la historia de las mujeres argentinas. (Dirección: Feminaria editora. C.C. 142. 1,000. Buenos Aires, Argentina).

"La voluntad de ser. Mujes en los noventa" María Luisa Tarres (Comp.) El Colegio de México, 1992.s

Este libro reúne una serie de artículos sobre la integración de la mujer en la sociedad mexicana y sobre lo que significa ser mujer en el proceso de la modernización de ese país. Los diversos artículos incluidos son producto de investigaciones realizadas por sus autoras y de reflexiones sobre temas que han surgido de la discusión académica sobre la condición de la mujer. (Dirección: El Colegio de México. Camino al Ajusco 20, Pedregal de Santa teresa 10740, D.F. México).

(FEMPRESS)

#### "CONSTANCIA Y OTRAS **NOVELAS PARA VIRGENES**"

Carlos Fuentes

F.C.E.

Las restantes novelas cortas incluídas en este volumen se titulan: "El prisionero de La Lomas". "Viva mi fama" y "Gente de razón"; en todas y cada una de ellas la esencia de Fuentes está presente al igual que el enigma que nutre su literatura y su vida Enigma que se acompaña de la presencia femenina y penetra en sus ecretos para compartirlos con el lector ávido de aventuras y fantasías.

#### "Cuento español contemporáneo"

Angeles Encinar y Anthony Percival (Eds.). Ed. Cátedra, 1993. Madrid

Desde los años setenta, el relato caracterizado por su brevedad ha conseguido un cierto protagonismo narrativo en el panorama literario español. Protagonismo que alcanzó su cota más alta hacia finales de los ochenta, aunque decayese unos años después, si bien no por problemas de creatividad, sino de rentabilidad. El entusiasmo de los escritores por elelato no halló el eco sufiente en el público.

creatividad, sino de rentabilidad. El entusiasmo de los escritores por el relato no halló el eco sufiente en el público.

El presente estudio-antología se ciñe a una época: cuentos publicados entre 1988 y 1992, sin entender crierios de jerarquia generacional, sino alfabética. Lo que significa que se inicia con un relato de Agustin Cerezales, nacido en 1952, entre el primero y el último, y con documentadas interpretaciones sobre el fenómeno por parte de Encinar y Percival desfillan las páginas de P. Diaz-Mas, Luis Mateo Diez, J. García Sánchez, Luis Goytisolo, Javier Marías, Marina Mayoral, José M. Merino, J.J. Millás, Molina Foix Muñoz Molina, Ana María Navales, Lourdes Otiz, Antonio Pereira, Alvaro Pombo, Soledad Puértolas, Carmen Riera, Javier Tomeo, Esther Tusquets y Pedro Zarraluki.

Como loda selección, ésta es tan arbitraria y representativa como otras precedentes. No obstante interesa en ella sobre todo lo inusual de su rigurosa y referenciada fundamentación.

Francisco J. Satué



#### "Periodismo cultural y cultura del periodismo"

Héctor Troyano Guzmán (Ed). Secretaría Ejecutiva del Convenio Andrés Bello y Fundación Konrad Adenauer. Bogotá 1993.

Adenauer. Bogota 1993.

"Periodismo cultural y cultura del periodismo" en Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Perúy Venezuela -paises latinoamarericanos del Convenio Andrés Bello- es el título del libro publicado por la Secretaría Ejecutiva de este organismo cuya misión es la integración educativa, cientifica tecnológica y cultural, del cual es también país miembro España.

La publicación ofrece la recopilación de las principales ponencias presentadas en el desarrollo de los seminarios nacionales de periodismo cultural que la Secretaría Ejecutiva del Convenio Andrés Bello, con la colaboración de la Fundación Konrad Adenauer, realizó en La Paz, Lima, Caracas, Ciudad de Panamá, Ricaurte (Colombia), Ambato (Ecuador) y Concepción (Chile).

El objetivo básico de estos seminarios fue el de ganarle espacto a la cultura en los medios de comunicación social y para ello se trabajó con

los responsables de la cultura de los medios impresos, la radio, la televisión y las facultades de Comunicación Social y Periodismo.

"La experiencia adquirida a lo largo de los Encuentros adelantacos, nos permite advertir varias premisas frente al papel del periodismo en la tarea de una sociedad más justa. Una de ellas, que nos interesa subrayar en particular, es la de que los medios son parte de la cultura; pero de una manera parcial, ni sectorial, sino que los medios son parte de la cultura, porque además de preservarla, la difunden y la fomentan, y ante todo, son mecanismos para crear cultura. Todo el proceso informativo, toda la capacidad cultural, pueden y deben quedar cubiertos a través de los medios", puntualiza Victor Guédez, Secretario Ejecutivo del Convenio Andrés Bello. (Boletin Internacional / Instituto Internacional de Integración)

#### Novedades bibliográficas en "Los amigos del libro"

Matinée Hs. 16.00 y Tanda 19:30: LA BLANCA PALOMA y El Mundo al

MEXICO Tel. 351205 Matinée doble Hs. 14:45 y Tanda doble Hs. 18:45: EL RAPTO y JUN-TOS PARA VENCER.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 18:30 loche Hs. 20:30: JURASSIC PARK.

ESMERALDA Matinée Hs. 14:30 y Tanda Hs. 18:30 (triple) COMANDO CON SCHWARSENEGGER - HIGHLAN-

- "Código tributario boliviano" de Saada Miguel imena Bernal. Ed. "Los amigos del libro". Bs

- "Código tributario".

y Ximena Bernal. Ed. "Los amigos dei nuro". 2...

40.50

- "A challange for the twentuy first century" (Un desafio para el siglo XXI) de Gonzalo Torrico Flores. Ed. "Los amigos del libro". Bs. 50

- "Contabilidad comercial" de Eduardo Fernández. Ed "Los amigos del libro". Bs 38.30

- Plantas medicinales en Bolivia" de Enrique Oblitas Poblete. Ed. "Los amigos del libro". Bs 48.50.

- "Indice alfabético del código de familia" de René

Libros extranjeros

- "Un pez en el agua" de Mario Vargas Llosa. Ed Planeta. Bs 121.50

- "La gesta del marrano" de Marcos Aguinis. Ed Planeta. Bs 103.50

"La república de los sueños" de Nélida Piñón.
 Ed Norma. Bs 83.50

- "Una posesión insular". Ed Norma. Bs 94.50

- "El fin de la historia y el último hombre" de Francis Fukuyama. Ed Planeta. Bs 111.60

DER II - EL DRAGON FURIOSO.

LIBERTAD

El Alto Matinée y Tanda TANGO Y CASH EL FUGITIVO.

Funciones continuadas desde horas 14:30: EL HOMBRE DE CALI-FORNIA y SUPER MARIO BROS

MADRID Tel. 357174 Matinée Hs. 14:45 EL ZORRO y

REVANCHA AMERICANA Tanda Hs. 18:45: DRAGON GORDO - REVAN-CHA AMERICANA - EL ZORRO.

IMPERIO
Tel. 340451
Matinée Hs. 14:30: LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCEE LEE ZONA PELIGROSA. Tanda Hs. 18:30:
LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE - ZONA PELIGROSA - FUERTE MALDITO.

CENTER
Tel. 324271
Matinée Hs. 14:30: MENSAJERO
DE LA MUERTE - ALERTA MAXIMA.
Tanda Hs. 18:30 LAS HEMBRAS - LAS
VICIOSASDEL SEXO. (may. de 21 años).

#### el detalle que faltaba



#### justo y franco

"EL CEBO" CÍA. **RESQUERA** 

PERSONAL



#### fallutelli







#### picapiedra







#### Cİ 08

#### Teléfonos de urgencia

SENCIA, Tels. 372340-44. ECCION NAL. DE INVESTIGACION,

356124.

GLON CENTRAL, Tol. 373068 - 69
CAMOVIL, Contral Maestra Tel. 330684.

TIUTTO NACIONAL DE FARMACOENDENCIA (INIF), Tol. 356484.

GIÓN 182 24 DATOS del día.

UNICIPALIDAD DE LA PAZ
EFONO DEL RETEN. Tel. 371233;

EN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y

36:

36; EL Recigmos Tel. 113 INFORMACIONES 04; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA ANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior 11; INFORMES, Tel. 350211 PITAL DE CLÍNICAS, Maternidad Tel 72

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRIUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322023
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Tel. 376472

HOSPITAL DE CLINICAS CERTIFAL 101.
376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
RASANA, (Aeropuerto informaciones) Línea Piloto, Tel. 310122.
SAMAPA, Tel. 311222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390221.

## AeroSur Te informa:

	SALII	DAS		LEGA	DAS
HORA DE SALIDA	Nº DE		HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO	ORIGEN
08:00	101	STA, CRUZ	08:35	100	STA. CRUZ
08:10	801	POTOSI	10:40	800	POTOSI
09:05	103	COCHABAMBA	11:10	102	COCHABAMBA
09:05	103	STA, CRUZ	11:10	102	STA. CRUZ
11:00	806	TRINIDAD	14:20	807	TRINIDAD
12:30	125	STA, CRUZ	12:10	126	STA. CRUZ
12:45	111	COCHABAMBA	15:55	110	COCHABAMBA
12:45	111	STA, CRUZ	15:55	110	STA. CRUZ
14:10	805	SUCRE	07:50	804	SUCRE
17:35	127	COCHABAMBA	19:40	112	COCHABAMBA
17:35	127	STA, CRUZ	12:10	126	STA. CRUZ
20:10	109	STA. CRUZ	20:00	108	STA. CRUZ
F 122 77 100 1			100000000000000000000000000000000000000		

v. 16 de Julio 160 371833-34-35



#### SALIDAS

chabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 21:00. hta Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:20

21:00. **A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 **A Potosi:** todos

2000.
Potosis todos los días, a Hs. 18:00;
30: 20:15.
Montero: todos los días, a Hs. 9:00;
3:15: 20:30.
Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
Aríca: martes y viernes a Hs. 5:30.
Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
Liallagua: todos los días, a Hs.

Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. Tarija: martes, jueves y sábado a Hs

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e

internacional de pasajeros					
Transporte Korilazo Transporte Aroma Pullman Nobleza Pullman Avaroa Transporte Copeabana Pullman Bolivia Urus Imperial Flota El Dorado Flota San Francisco Flota Concordia Flota Pannericana Flota Pannericana Flota Putkupiha Transporte San Lorenzo	Tel: 32381 Tel: 37544 Tel: 36142 Tel: 32705 Tel: 34046 Tel: 35588 Tel: 35916 Tel: 37806 Tel: 37806 Tel: 3711 Tel: 3532 Tel: 36332 Tel: 36332				
Transportes Cisne Transportes La Paz	Tel: 37744				





adida.- Ayer, el embajador de España, Carmelo Angulo, se despidió de los amigos del amb esta de música en el tradicional "Socavón, la Taberna del Arte". Fue su despedida de

Despedida.- Ayer, el embajador de España, Caraferia del Arte I. Fue su despedida del país, de una fiesta de música en el tradicional "Socavón, la Taberna del Arte I. Fue su despedida concluido su misión diplomática.

Mucho más formal fue la otra despedida que organizó Rolando Kempff Bacigalupo, representante comen Mucho más formal fue la otra despedida que organizó Rolando Kempff Bacigalupo, representante comen Pábrica Nacional de Moneda y Timbre de España en Bolivia, el pasado miércoles en el Circulo de la Unio Fábrica Nacional de Moneda y Timbre de España en Bolivia, el pasado miércoles en el Circulo de la Unio Fódo de la izquierda, Victoria Baldivieso, Rolando Kempf y Carmelo Angulo. A la derecha, Fernando Kempf Tudela que también estuvieron para desear buena suerte al embajador Angulo.



La declamadora Emma Clade La declamadora Emma Cladera, más con como Ima Kusl, fue condecorada por la En da de Francia en reconocimiento a su labo posibilitar el acercamiento entre las cui francesa y boliviana. Cladera es una activa gente de los ex-becarlos en el pais europeo, foto recibe la condecoración del manos del jador Henri Vidal.

#### El llempo (colgoloroesem niselod)

Miércoles 24 de noviembre de 1993

#### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija Riberalta	31.0	22.0 23.0
Rurrenabaque	29.0	24.0
Trinidad S.I. de Velasco	30.0 32.0	23.0
Santa Cruz	31.0	21.0
Cochabamba	29.0	12.0
Sucre	25.0 37.0	11.0
Camiri Potosi	16.0	1.0
Charaña	23.0	-1.0
Oruro Puerto Suárez	19.0	7.0 25.0
Tariia	32.0	16.0
Yacuiba	33.0	21.0
La Paz	100	7.0
Zona Central El Alto	19.0 14.0	4.0

entará cielo nuboso con sionales chubascos aisla-cipalmente sector de la unio apreciable y vientos

ALTIPLANO CORDILLERA Y VALLES .- Pri cielo nuboso con chubascos de lluvia aislados

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS
CIUDAD MINIMA

#### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	
EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431	328790
2 DE FEBRERO Av. Pando 119	328378
EXCELSIOR Yungas 960	390288
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
NIÑO DE PRAGA II Av. 6 de Agosto 2376	365864
SOCORRO Gral. Lanza 1869 esq. Landaeta	363572
BENI Nicolás Acosta 571 ZONA MIRAFLORES	376086
REGINA Av. Saavedra 2002	342865
SAN SALVADOR Guerrifleros Lanza 1309 esg.San Salv	342860 ador
369453	auur
ESCOBAR Av. Tejada Sorzano 890	322677
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	OLLUI I
VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui - V.Copacabana	320233
PATRICIA Av. Ciudad del Niño. Pampahasi	
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA	
EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111	****
FUENTE DE VIDA Av. República 1415	342603
3 DE MAYO c. Illampu 1111	358070
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
BEJARANO Av. 14 de Septiembre esq. c. 13	783734
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	

#### CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HOE	NZONT	AL.
Re	p. de	
At	rica	
Ar	ogeo de	e una
	fermeda	
C	becear	el

vejez 58 Inoculador 61 Mezcia-



## **LLEGADAS** SALIDAS 07:00 07:00 07:00 07:00 07:00 09:00 09:00 09:00 09:00 09:00 15:40 18:20 18:20 19:30 19:30 19:30 MIAMI CARACAS SANTA CRUZ SUCRE TRINIDAD COCHABAMBA TARIJA BELO HORIZONTE SAO PAULO SANTIAGO SALTA PUERTO SUAREZ SANTA CRUZ

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711

## Chile

CHILE A BOLIVIA			~DIRECCION BOLIVIA A CHI			CHILE
LUN-MIE-VIE	DOM	1	DIA	1	LUN-MIE-VIE	DOM
078	076		VUELO	4	119	117
B-737	B-737		EQUIPO		B-737	B-737
У	У		CLASE	3	٧	V
* 08:00	08:00	S	SANTIAGO	u	17:30	18:55
10:10 10:30	10:10 10:30	LIS	IQUIQUE	S	15:25 15:05	16:50 16:30
11:05 11:40	11:05 11:40	LIS	ARICA	S	14:30 13:40	15:55 15:05
** 11:20	V	u	LA PAZ	S	13:00	A
★ HORA DE CHILE ★★ HORA DE BOLIVIA	13:00	u	STA CRUZ	s		12:4

# CADA VEZ MAS ALTO

DOM	1	DIA	1	LUN-MIE-VIE	DOM
076		VUELO	4	119	117
B-737		EQUIPO		B-737	B-737
У		CLASE	3	٧	ν.
08:00	S	SANTIAGO	u	17:30	18:55
10:10 10:30	LIS	IQUIQUE	S	15:25 15:05	16:50 16:30
11:05 11:40	LI	ARICA	S	14:30 13:40	15:55 15:05
1	u	LA PAZ	s	13:00	A
13:00	u	STA CRUZ	s		12:40

#### aeroperu Cuente con nosotros



SKORPIOS REPRESENTACIO! 70042 COCHABAMBA: SANTA (RUZ: Telf. 22227 - 29673 Tel. 365383 : f

residente de la República:

### una desgracia que en Bolivia va gente que acapare la tierra"

los latifundios im-a que vayan en bene-s no tienen ni un

sensitions de constatar que desgracia constatar que de más de 30 años de la granta existan estos dolorosos problemas en los signata existan estos dolorosos problemas en los sugaria existan estos dolorosos problemas en los sugaria existan estos dolorosos problemas en los sugaria existan esta esta esta esta esta esta acaparadas ni siguiera son productivam para otros fines", afirmó enfático Cárdenas, aereordenar la tenencia de tierra. Justamente este que continúe la intervención del Consejo de Redorma Agraria y hay la idea de crear otra 58 habla del Instituto Nacional de la Tierra a favorecer con tierras a aquella gente que precesia para producir", agregó, a que muchas tierras improductivas "serán as Estado" para que éste, a su vez, las entregue estinos que debido a la carencia de un terreno car y vivir con la agricultura se ven obligados las ciudades donde suelen ser tratados como de diltima categoría.

El segundo mandatario del país anuncia que el actual gobierno "recuperará" los latifundios improductivos para dar a quienes no tienen ni siquiera un surco.- Promete visitar las regiones donde muchos campesinos aún están sometidos a sistemas de explotación.

"Esto no podemos seguir permitiendolo. Me consta que una de las preocupaciones del presidente de la República es este tema. En el segundo interinato que tuve me encargó (conzalo Sánchez de Lozada) que me ocupe de este aspecto y yo hablé con la interventora del Consejo de Reforma Agraria quien está haciendo un buen trabajo para el reordenamiento de la tierra en el pais", remarcó. El vicepresidente dijo que en este proceso el Poder Ejecutivo será "firme" en la aplicación de la ley para evitar la injusticia de que unos tengan miles de hectáreas de tierra mientras otros no tienen ni un surco para sembrar. Dijo que el gobierno tiene diversas denuncias serias sobre el maltrato que sufren muchos campesinos. Prometió viajar a las regiones donde, al parecer, algunos terratententes no se han informado o prefieren ignorar que en Bolivía hubo la Reforma Agraria y que la esclavitud ha desaparecido. "Tengo interés personal en llegar hasta esos lugares y constatar personalment esa realidad, esas injusticias y comunicarle al presidente de la República". Cárdenas comentó que paralelamente a ese problema de tenencia de tierra existe dificultades de producción. "No tenenos una buena estructura productiva de alimentos. El nivel agropecuario es malo excepto en el oriente del país, me refero al algodón, a la soya y al maíz que estamos exportando".

Sostuvo que el gobierno está interesado en mejora la producción agropecuaria en el país a fin de que los campesinos logren un desarrollo auténtico. Empero advirtió que la producción debe estar ligada a la comercia-

# ndidatos de Sucre plantearon

pliar el periodo de alcaldes

Dos años son escasos

para realizar un buen

gobierno municipal.

según el MNR, MBL,

ADN, UCS, MIR, IU y

CONDEPA .-

23 (PRESENCIA), - Los sie-cos a la alcaldía municipal da que participarán de las dectuarse e 15 de diciem-a plantearon anoche am-side constitucional de los que dos años son insufi-demostrar un adecuado

un foro debate que durá y media, los aspirantes a local en representanción BL. ADN, UCS, MIR, IU y

etudadania. Ildatos de la ADN y la IU se opusieron abierta-descentralización de los servicios de salud y Il resto de partidos asumió una posición

BORAR LA VIDA
mo en intervenir en el foro de anoche fue el
MBIL, Daniel Alvarez, un ingeniero de 44 años,
prender tareas destinadas a mejorar las neceses, infraestructura básica, ecología, servicios
natrición, etc.
naturición, etc.
naturición, etc.
manueló la construcción de avenidas, dotación
jotable a barrios periféricos, salones
miles para la organización de los vecinos, parmillo botánico, talleres municipales, conservamillo botánico, talleres municipales, conserva-

Minonio histórico.

MATIR A LA POBREZA

Midde del MNR. Germán Gutiérrez (39 años)

Middiad en el discurso político, pero no pudo

programa técnico. Entre algunas generalidades

abalirá la pobreza, dará participación a la mujer,

les del municipio, evitará la destrucción del

Middiades del municipio, evitará la destrucción del

servicio de minicipio, evitara la destrucción del aguilectónico.

Sedir a todos los corruptos e ineficientes de la acconvertir a esa institución autónoma en un se exervicio dinámico y transparente. No quiso servicio dinámico y transparente. No quiso servicios de salud y educación.

CALOGO DE SERVICIO

CALOGO DE SERVICIO

icipal,

A, MBL,

IIR, IU y

IIR, IU y

IIIR, IU y

IIR, IIIR, IU y

IIR, IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y

IIR, IU y de CONDEPA

La profesora l'elicidad Palacios, de la UCS (52 años) hizo una larga explicación de la economía de la alcaldía y su estrategía para captar recursos destinados a la ejecución de obras prioritarias. Con honestidad y capacidad prometió trabajar por todos los sectores. Se relirió a los servicios básicos, de transporté, energía eléctrica, terminal de buses, aeropuerto, etc. Manifestó que electrica, terminal de buses, aeropuerto, etc. Manifestó que lentará la actividad cultural y permitirá una labor de creatividad en el campo del periodismo a través de la publicación de revistas, libros y otros.

blicación de revistas, libros y otros.

ADN: NO A LA DESCENTRALIZACIÓN...

Mariano Méndez Roca candidato de ADN (52 años)

Ilizó el humo para explicar su programa. Calificó a Sucre

mo un "mercado persa" porque la economía informal se

oder de las calles y avendidas. Planteó la construcción de

reados zonales, una ciudadela para los niños y centros de

porque los gobiernos municipaies no tienen la capacceo-conómica, humana y administrativa para ese proceso. IU. EMPRESAS PROPLAS. En la parte final, intervino el candidato de la IU, Gastón Campos (62 años). Aseguró que fortalecerá la-economía de la alcaldía. Para ello captará recursos internos y externos, creará empresas que generen ganancias al municipio. También se opuso a la descentralización de la educa-ción y salud no sólo por aspectos económicos sino legales. La Constitución Política del Estado responsabiliza al go-bierno para que se haga cargo de la salud y la educación,

# PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO I,

CORDEOR-COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA Oruro-Bolivia

FASE DE CONSOLIDACION

#### INVITACION PUBLICA

wama de Autodesarrollo Campesino I, Fase de Consolidación CONPAC - ORURO CORDEOR-nota a la firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar propuestas la provisión de:

#### REPUESTOS ORIGINALES LAND ROVER

especificaciones podrá ser retirado en forma gratuita a partir del día 23 de noviembre de se as oficinas de Recepción del CONPAC - ORURO CORDEOR-CE, carretera Vinto Km. 4.5 MORIOS PELTRE).

Novuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en oficinas de Recepción o Casilla Postal ita, hasta el día 26 de noviembre de 1993, Hrs. 18:00 indefectiblemente.

rollina de sobres se verificará dentro de las 24 horas siguientes a la presentación de propuestas.

ADMINISTRACION CONPAC - ORURO CORDEOR-CE

\*\*Postal Casilla 518 Telex 2233 BV-CONPAC.
\*\*1122 Telf.: 51759-54481-42343-40728 Oruro-Bolivia



#### Embajador de Alemania inicia hoy visita oficial

ORURO, 23 [PRESENCIA].- El embajador de Alemania, Ekkerhar Hallensleben, ciará mañana (hoy) una visita oficial de tres días a esta ciudad y se prolongará sta el viernes 26 de noviembre, inclusive.

La visita servirá para reunirse con autoridades departamentales y conocer gunas industrias del sector minero-metalurigo, universitarias para intercambiar cas, con responsables de los proyectos que se ejecutan con apoyo de su bierno.

algunas industrias dei securi miliero inicio que se ejecutan con apoyo de su gobierno.

El arribo del embajador germano está previsto para las 10:00 horas y se tienen programadas entrevistas, con el prefecto Franz Claros Tórrez; el alcalde municipal. Abel Ramos Sologuren: el obispo de la diócesis, monseñor Braulio Sáez García; el presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro, Marcelo Arzabe Vásquez y el rector de la Universidad Técnica de Oruro, Pablo Zubieta Arce.

Otras visitas anunciadas se realizarán al complejo de la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF; mina Inti Raymi, situada en el sector de La Joya; Universidad Técnica de Oruro, donde entregará un lote de libros; al diario La Patria, subdecano de la prensa nacional; museo antropológico Eduardo López Rivas". colegio "Alemán", proyecto CONPAC de la Comunidad Económica Europea y al Comando de la Policía Departamental.

En su visita a la institución uniformada, el embajador de Alemania, oficializará la donación de un carro bombero para Oruro, destinado a la unidad "mata incendios" de la Policía Departamental.

La gestión de la donación del carro bombero, fue realizada por el comandante. coronel Edmundo Terrazas Aguirre, y "avanza por buen camino", restando financiar parte de los recursos destinados a cubrir el flete del transporte del automotor, desde Alemania a Bolivia.

#### Urus muratos recibirán raciones alimentarias

ORURO, 23 (PRESENCIA).- Los pobladores urus muratos de las comunidades de Puñaca Tinta María, Llapallapani y el rancho Willañeque, recibirán la dotación de raciones alimentarias, para paliar la dificil situación que confrontan, debido a la falta de medios de subsistencia.

La entrega de los alimentos fue confirmada hoy, por el prefecto Franz Claros Torrez, quien solicitó a los directivos de los muratos, miembros de la Nación Originaria Uru, que hagan llegar la nómina y el número de familias, para atender este pecido.

La entrega de los alimentos se cumplirá a pedido de PRESENCIA, que publicó una crónica, donde se hace conocer la dificil situación que viven "los hombres del lago", por la falta de alimentos, como el pescado y otros animales acuáticos, debido a la disminución del espejo del lago Poopó, los efectos de la contaminación y la falta

#### Fueron posesionadas nuevas autoridades

ORURO, 23 (PRESENCIA). - El prefecto del departamento, Franz Claros Tórrez, ministró posesión hoy a la directora regional del Comité de Lucha y Prevención para el Uso indebido de Drogas y Estupefacientes (COPRE) y el representante de la Secretaría Nacional de Industria y Comercio.

La posesión se cumplió en una sencila ceremonia que se efectuó en la Prefectura, donde los nuevos designados, Rosa Sierra de Deheza y Jorge Sotelo Rios, respectivamente, fueron convocados a cumplir con responsabilidad, honestidad y total decisión, el trabajo encomendado.

La nueva directora del COPRE, Rosa de Deheza, reemplaza en esas funciones a Boris Alfaro y el representante de Industria y Comercio, Jorge Sotelo, a José Nava.

de vida silvestre. Este hecho fue analizado por el prefecto, quien instruyó a los responsables de OFINAAL, que attendan con prontitud, los requerimientos de los urus muratos, para evitar un daño irreparable a su salud, por falta de alimentos.

No se definió en qué consistirán las raciones alimentarias que se entreguen, pero se explicó que esperan un informe del dirigente Daniel Moricio, para programar la otorgación de esta ayuda. De otra parte se explicó que se cooperará de igual forma a otros grupos originarios que atraviesan por idéntica situación y que merecen contar con el apoyo de las autoridades departamentales.

#### **UTO** tendrá déficit en la presente gestión

ORURO, 23 (PRESENCIA). La Universidad Técnica de Oruro (UTO) para la presente gestión prevé un déficit de Bs 1.696.459.00, que no podrá ser cubierto por falta de recur-mómicos, según análisis reali-

ONUKU, 23 [PRESENCIA]. La Universidad Técnica de Oruro (UTO) para la presente gestión prevé un deficit de 18 1.696.459.00, que no podrá ser cubierto por falta de recursos económicos, según análisis realizado hoy en la sesión ordinaria del Consejo Universitario, presidida por el rector Pablo Zubieta Arce.

El presupuesto para 1993, es de Bs 28.289.367.00, para cubrir los gastos de funcionamiento de la UTO, pero los ingresos programados llegan a solo 26.592.908.00 bolivianos, lo que motivará el déficit estimado, al que debe sumarse otro que se arrastra de la gestión 1992 por Bs 626.572.52.

Está situación pone en riesgo el cumplimiento del pago de haberes y aguinaldos a los trabajadores, lo que obliga a demandar un monto adicional, para cubrir el déficit total de las dos gestiones, de Bs 2.232.031.52.

Los ingresos programados consignan tres componentes que representan el soporte del Tesoro General de la Nación o recursos que asigna el Poder Ejecutivo: recursos por la coparticipación de las recaudaciones de impuestos en la Dirección General de la Nación o recursos que asigna el Poder Ejecutivo: recursos por la coparticipación de las recaudaciones de impuestos en la Dirección General de la Nación o recursos que asigna el Poder Ejecutivo: recursos por la coparticipación de las recaudaciones de impuestos en la Dirección General de Judica de la Nación o recursos que asigna el Poder Ejecutivo: recursos por la coparticipación de las recaudaciones de impuestos en la Dirección General de la Nación o recursos que asigna el Poder Ejecutivo: recursos por la compuesto, así como la partida 700 de transferencias, que abarca las subvenciones y beneficios estudiantiles, con porcentajes del 6 al 8% del total del resupuesto.

El reducido presupuesto, no permite disponer recursos en porcentajes significativos en la actividad principal de la universidad, es decir, el proceso de enseñanza-aprendizaje, es quipamiento de laboratorios, gabinetes y talleres, bibliotecas, materia es y unimistros, así como otros proyectos, relacionados con

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES **FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS** COMITE ELECTORAL

#### CENTRO DE ESTUDIANTES FACULTATIVO

#### **CONVOCATORIA A ELECCIONES** CENTRO DE ESTUDIANTES FACULTATIVO 93-94

El Comité Electoral del Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas Financieras convoca a ELECCIONES para elegir el CENTRO FACULTATIVO 93-94, el mism que se llevará a cabo el día viernes 3 de diciembre de 1993, a partir de las 8:30 a.m. hasí las 20:30 p.m.

las 20:30 p.m.
Le inscripciones se recibirán hasta el día lunes 29 de noviembre de 1993 a Hrs. 20:00, impostergablemente, en oficinas del Centro de Estudiantes de la Facultad de Administración de Empresas.

Mayores informes en las oficinas del Centro de Estudiantes de Administración.

p. El Comité Electoral

Univ. Juan Carlos Arellano Paz
PRESIDENTE
COMITE ELECTORAL

Univ. Hugo Madony López
VICEPRESIDENTE
Univ. Igor Barja Quiroga
SECRETARIO GENERAL

"Por una Facultad que aporte con el Desarrollo Económico, Financiero y Administrativo de



#### Federación Sindical de Trabajadores de ENTEL

COMITE AD-HOC - FESENTEL

La Paz - Bolivia

SECRETARIO EJECUTIVO DE LA CENTRAL OBRERÁ BOLIVIANA

Como Ente orgánico elegido democráticamente en Ampliado Nacional de Secretarios Generales y con el propósito de reconducir a nuestro Ente Matriz FESENTEL, hemos venido cumplendo en reiteradas oportunidades la tarea de informar a useta y al Comité Ejecutivo en General las intanción real de ex-dirigentes apócintos y 1 i y dividir a la clase trabajadora del escalor.

9 vidivir a la clase trabajadora del escalor.

Ponismos en su conocimiento los siguientes antecedentes de quienes fungieron como nuestros representantes perpetuados desde el mes de aposto de 1990. A partir de ello, nuestros intereses y revininaciones fueron intalionadas y ofertadas al calor de la práctica político partidaria, erigiendose Benjamin Cadima Cadima como:

IER. RESPONSABLE POLITICO DEL ACUERDO PATRIOTICO EN ENTEL

IER. RESPONSABLE POLITICO DEL M.J.R. EN ENTEL

PRESIDENTE DE OTRATEL "PONDO DE TRABAJADORES DE ENTEL"

SECRETARIO EJECUTIVO DE FESENTEL "FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES DE ENTEL"

Como a notatió desceno esta acumulación de Broto de la securida elegidada de condes del del conservo de la condes del del conservo 
movinzaciones constantes en sus filas.

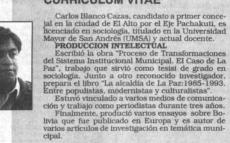
En erero I de 1952 mente del mana de una carta de intenciones que suscribe ante el Gerente General de ENTEL Ing. Juan Carlos Torres Obleas y el directorio de Benjamic Cadima Cadim

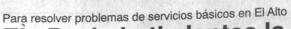
que se tiene.
A estos actos compañero Salas, no puntualizamos los manejos dispensiosos de nuestros aportes sindicales, compra de terrenos sobrevaluados, préstamos de honor sin la capitación de interesses para Benjamín Cadima y sus acolitos, accensos de preferencia sobrepasando al respeto de la carrera administrativa, nepotismo teniendo como ejemplo el caso concreto del señor Benjamín Cadima y selora.

Ante todo lo expuesto, podimos que estos ser dirigentes sean sancionados de manera ejemplar y nuestra Gioriosa Central Obrera Boliviana no sea más sorprendida con informes y declaraciones totalmente algidada de la vertad que envuelve a la clase trabajadora en telecomunicaciones.



#### **CURRICULUM VITAE**





## Eje Pachakuti plantea la creación de congreso metropolitano

Para solucionar los problemas básicos (agua potable, alcantarillado, energía éctrica y preservación del medio ambiente) de El Alto, el Eje Pachakuti plantea creación de un congreso metropolitano, después de haberse establecido un cito de concertación entre los municipios de La Paz, El Alto y Viacha. La opuesta tiene su fundamento en que la citudad de El Alto no va a poder resolver sladamente los requerimientos de los servicios básicos, dijo a PRESENCIA irlos Blanco, candidato a primer concejal por esa tienda política, que es dirigida ir Ramiro Barenechea.

Carlos Blanco, candidato a primer concessor.

por Ramiro Barrenechea.

El Eje Pachakuti es otro de los partidos que participa por primera vez en las

El Eje Pachakuti es otro de los partidos que participa por primera vez en las

El Eje Pachakuti es otro de los partidos que participa por primera vez en las

El Eje Pachakuti es otro de los partidos que participa por primera vez en las

De Ramito Barrenechea.

El Bje Pachakutt es otro de los partidos que participa por primera vez en las elecciones municipales, con la esperanza de tener presencia en et gobierno municipales con la esperanza de tener presencia en et gobierno municipal mencionado congreso metropolitano, según la explicación del candida con la compania de las organizaciones vivas de las tres citudades tendrían participación activa, además de los partidos políticos, pero sin hegemonía de ninguna de las partes. El organismo elaborará las lineas estrategicas de desarrollo, de manera que cualquier gestión de gobierno municipal se sujete a esos pianes de desarrollo urbano. Blanco manifesto que el Eje Pachakutt basa su propuesta en el objetivo de generar mecanismos institucionales de participación popular, que lleven la alcaldía a los barrios y que éstos ejecuten la gestión municipal.

FORTALECIMIENTO ECONOMICO

Al no utilizar los adecuados mecanismos de captar recursos, la alcaldía alteña da paso a la defraudación fiscal y evasión de impuestos, tanto de bienes immuebles comó de vehículos, según Blanco, Para evitar esa situación, plantea que se establezca un estudio de los mecanismos de fiscalización de biences municipales y la ampliación de la frontera tributaria, la cual debe contemplar a más sectores tributarios sin llegar a utilizar recursos compulsivos. Si se lograra ese objetivo, los ingresos propios de la alcaldía podrían duplicarse o triplicarse. El mejoramiento del porcentaje en la coparticipación del impuestos ot Valor Agregado (IVA) de los hidrocarburos y la recatastración, que permita cuantificar la potencialidad de tributación por bienes immuebles, podrían tambien mejorar los nigresos de la municipale de limpuestos de la municipale de la contra de la contra de la contra contra de la contra de la contra de la contra contra de la contra de la contra contra de la contra contra contra contra contra contra contra tributación por bienes immuebles, podrían tambien mejorar los nigresos de la municipale mejorar los nigresos de la mun

QUE FRENAR LAS MIGRACIONES

El crecimiento ecelerado y
desordenado de la ciudad de El
Alto, para el Eje Pachakuti no
podrá ser resuelto por la alcaldía, si es que lo hace en forma
aislada. El problema debe ser
resuelto con el planteamiento de
las migraciones, tanto del interior de la República como de las comunidades
continúen y sigan ocasionando un crecimiento desordenado y acelerado de El
Alto, lo que incrementa el déficit de los servicios básicos y produce sistemas de
vida infrahumanas. "Debe ser encarada integramente por todos los niveles
estatales de desarrollo, que tienen que ver con el desarrollo integral del país y de
la región", manifesto el candidato.

Servicio telefónico en La Paz y El Alto

desordenado de El Alto no se solucionará si no se evitan las migraciones.-Plantean la industrialización de la coca para generar recursos.- Loteadores ligados a la corrupción en la alcaldía.- Proponen la formación de concejos municipales distritales.- El Eje pone dirigentes probados en la lucha en

unas elecciones mercantilizadas.

CONSOLIDACIONINS

LOTEADORES Y CO

Municipales '93

El "Chaza" q

debate "Por

futuro de La

con Mantilla

cívicas, sindicales y po ón de la gestión de la a

PLANTEAN CUATRO AÑOS DE GESTION

nicipal sea de cuatro años. **EN LA ERA DE LA MERCANTILIZACION** En una época en que las elecciones están subc



# POSTULANTES ALTO (23 NOV 1993) CANDIDATOS A CONCEJALES DEL CANDIDATOS A CONCEJAI EJE PACHAKUTI TITULARES 1. - Carlos Bianco 2. - Secundino Montevilia 3. - Próxides Nieto G. 4. - Teodoro Eli López 5. - Alejandro Medina Wallpa 6. - Valentín Ramos López 7. - Alcira Mamani 8. - Vicente Gutterrez 9. - Hernán Retamozo 10. - Justo Macías 11. - Estefania Copa 12. - Jhonny Salvador 13. - Ximena Canaviri

SUPLENTES
Oscar Arancíbia
Max Victor Quispe
Cristina Condori

Vicepresidente David Márquez

#### Concejo tiene 15 días para entregar contrato con COBEE

El vicepresidente del Concejo Municipal de La Paz, David Márquez, informó ayer que el cuerpo deliberante paceño tiene 15 días para entregar analizado y corregido el contrato que la alcaldía debe firmar con la COBEE, en los siguientes días.

Después de prolongadas negociaciones con la compañía adjudicataria del servicio, el viernes 19 de noviembre el alcalde José Laquis entregó al concejo el borrador del contrato con la COBEE, para la distribución y comercialización de energía eléctrica en la ciudad de La Paz.

"Acabo de entregar el contrato negociado con la COBEE, para que ellos realicen las correcciones que crean convenientes", diplo Laquis en la oportunidad. Al mismo tiempo confirmó que antes de fin de año, La Paz tendrá firmado el contrato con la COBEE. Ayer, el vicepresidente del cuerpo deliberante David Márquez, dijo que el contrato entregado por el alcalde, ya fue distribuído entre los concejales para su respectivo estudio, el debate está previsto para las siguientes sesiones.

Explicó que será importante el informe que al respecto presente la comisión de Servicios Públicos.

Con relación a las impugnaciones realizadas por la compañía PéSA, dijo que no tienen ningún respaldo jurídico, por tanto la mencionada empresa no participó en ninguna de las tres licitaciones convocadas por la alcaldía. Agregó que PéSA incluso manipuló a entidades supuestamente cívicas como el comité Pro ciudad de El Álto con el propósito de entorpecer la firma del contrato.

#### Hasta fin de mes

#### Entregarán servicio de agua potable en meseta de Achumani

Las urbanizaciones "Libertad" y "Hoy" de la meseta de Achumani se beneficiarán hasta fines del presente mes con la instalación de servicio de agua potable, informaron dirigentes del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

La instalación está a cargo de la empresa Azcul por encargo del Fondo de Inversión Social (FIS) y el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA), cuyas autoridades informaron que los trabajos empezaron en marzo del presente año y que a la fecha el tendido de la tubería, la construcción de los tanques de almacenamiento, conexiones domicillarias, instalación de medidores y otras obras culminaron bajo la supervisión de las entidades financiadoras.

En ambas urbanizaciones de la meseta de Achumani viven alrededor de 100 familias de tra-

bajadores de la prensa.

Los dirigentes del sindicato informaron que de acuerdo a contrato firmado con la empresa Azcui, el proyecto debía ser ejecutado entre marzo y julio del presente año a un costo de SUS 24.075; sin embargo, el plazo venció y la empresa adjudicataria incumplió el contrato, pero se han tomado todos los recaudos para que el proyecto sea concluido y entregado hasta fines del presente mes.

#### ALCANTARILLADO

Las mismas fuentes informa-ron que en próximos días se ini-ciarán gestiones ante organis-mos financieros tanto naciona-les como internacionales para obtener apoyo la instalación del sistema de alcantarillado en la meseta de Achumani. Anticipa-ron que el costo del proyecto será de 8US 145 mil.



COTEL absorbió a COTAL y se

Obreros de COTEL trabajan intensamente en la rehabi-litación de cerca a mil lineas de las zonas de San Pedro y Sopocachi, afectadas por las obras de canalización del río San Pedro.

Mediante la firma de un contrato entre las partes interesadas, la Cooperativa Telefónica de La Paz (COTEL) absorbió a su similar de El Alto (COTAL) y, de esa forma, desde ayer sólo existe una companía de telefónos para ambos centros urbanos.

Miembros de los consejos de administración de las dos cooperativas y otras importantes autoridades se reunieron ayer en la oficina de Fernando Dipps, principal ejecutivo de la cooperativa paceña, y firmaron el contrato de superar las dificultades técnicas, económicas y de servicto, al amparo de la Ley General de Sociedades Cooperativas, que en su artículo 105 posibilita una integración o fusión de cooperativas de un mismo sector, y con las facultades que se otorgan en el poder Nº 50, de 7 de febrero de 1992. COTAL LTDA., por el presente contrato, resuelve fusionarse o integrarse a la cooperativa telefónica paceña", señal a el terer artículo del contrato.

El presidente del Consejo de Administración de COTAL, Alfonso Rosell, indicó que la fusión es un paso necesario.

del contrato.

El presidente del Consejo de Administración de COTAL, Alfonso Rosell, indicó que la fusión es un paso necesario e histórico, para lograr una garantía de las inversiones realizadas por unos 5.000 socios de la versiones realizadas por unos 5.000 socios de la operativa alteña. Îndicó que a partir de la fecha, todos los bienes, parte



#### Inauguración de oficina de CORDEPAZ

En medio de un enfrentamiento verbal entre militantes de Conciencia de Patria (CONDEPA) y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) fue inaugurado la glicina regional de la Paz (CORDEPAZ) en El Alto.

La oficina que tiene el objetivo de coordinar las acciones entre la entidad de desarrollo y las organizaciones, fue inaugurada en presencia del Prefecto de La Paz, el presidente de CORDEPAZ Oscar Arrien y el alcalde alteño Pedro Fuentes.
El acto fue aprovechado para que los militantes del MNR y el MRTIK, hicierna una especie de porclamación a su primer camdidato a concejal, hecho que fue censurado por Fuentes.

medio de un enfrentamiento v

# Cuatro para una ambición

Estudiantes Frontanilla

Atlético González (La Paz)

nes de Jorge Justiniano, el Euz también puede jactarse jugadores, todos ellos origi-mosa Academia "Tahuichi". ular el nombre d cruceño) que, a olisticas, llegó a l plazo. Es popular eiros (2/2/75, cru ndiciones futbolisti

CLAURE.

inó a Atlético Pompeya (Benil y

Municipal Fedesti.

Real Sente Cruz: Drigdto por el ex-futbolista la brastlerio Antonio Batista, el cquipo campeón crucerio sigue seredo el mismo que un ano atras estaba en el torneo de la liga. Sus diectesis jugadores más activos —empezando por el veterano arquero Eduardo Daniel Jurkevictus— tienen una includable experiencia en ocidos difeciles. Real Sonia Cruz entró a la segunda fase de la Copa Real Sonia Cruz entró a la segunda fase de la Copa y supero en los dos cociços a Real Sena (Protes Cipa). Universitario: El elemo chuquisaqueno, que tuene como entrenador a Alberto Iporre, es una interesante mezda de lugadores nuevos y de futbolistas que pasaron por los certamenes de la Liga. Entre estos últimos—para mendonar solamente a dos o tres—figuran Javier Conzalo Vega. Salomón Enriquez, y Efran Espada.

El conjunto de Sucre eliminó en la segunda fase a Always Ready de La Paz, después de dos encuen-tros muy parejos.



JIMENEZ, LUIS: Ex-pi-de motociclismo en La DE NUESTRAS FIGU-ADAMCZYK, ALFONSO: RUBEN ALANES, JOSE LUIS:

DE LOS ANIVERSA-RIOS MUNDIALES:

RUI GIL BARROS:

José Luis Alanes

RIVERO, EDUADO: Gere OROPEZA, MARIANO:

en la dirección técnica de esa Entidad.
RODRIGUEZ, WAGNER HUGO: DE NUESTRAS ENTIDADES:

NANCY VALLECILIA: Ex-atleta co

DOMINGO TIBADUIZA: Otro destac

El libro de Asprilla

ROMA, (ITALIA) 23 (ANSA). El biano, informa hoy La Gazzetta dello futbolista colombiano Faustino Sport.

Asprilla, astro del equipo lider del El diario deportivo milanes agrecambiendo un libro sobre su vida en bia antes de la Copa del Mundo de colaboración con el periodista yeseri. fútbol a disputarse en Estados Unicor Daniel Samper, también colom-dos a partir del 17 de junio de 1994.



# Para tomar

crimen dejar al Mundial sin Maradona"; la confesión la formulo mala menos que el jugadon australiano la formulo mala menos que el jugadon australiano Robbie Silater, quien revelo su más absoluta admiración por el astro argentino despue se que finalizo el enfrentamento entre ambas selecciones, clasificadon par a el certamen de Estados Unidos. La confesión de Silater apareció publicada hoy en el dário La Mecfon, de Buenos Atres, que reveló que el pelirrojo jugador australiano, que actúa en Lens de Francia, fue invitado por Diego Maradona a beber ecerca y a un siona artistico después del oxido que expentina gano 1-0, el 17 de este mes en Buenos Agentina gano 1-0, el 17 de este mes en Buenos

BUENOS AIRES, 23 (ANSA).- "Hublera sido "Crimen"

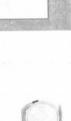
Después de ese show, dijo La Nación, Slater fue a defacción del diario La Prensa a buscar fotografías partido y públo especialmente aquellas en las que parecia al lado de Maradona.

un crimen dejar al Mundial sin a admiración por el astro de la

ORIENTE-DESTROYERS

los jugadores y en tono escribe la que estaba muy resentido con ellos muy resentido cost el en el país no ganan partir de país no ganan partir de, pero se cundo no estoy. Es más, les dijo estoy. Es más, les dijo con quinientos dolares, on quinientos dolares. "Hubiesen visto la cara que pusieron los fut-bolistas... se la tomaron en serio", contó sonriente Jorge sieir, quien espera que con l o no, "el equipo siga ganando hasta llegar al

IMPOSICION CORRESPONDENCIA AGRUPADA (SERVICIO DE MENSAJERIA)



FCOBOL

**UEGAN PRELIMINAR** CHACO Y METALSAN

LA "U" BENIANA ANTE EN ESTADIO CRUCENO

SU COLEGA POTOSINA

NOS INSCRIBIMOS PARA EL MUNDIAI

SBOLIVIA-

Un famoso ex-futbolista chileno también opina que nuestra Selección y la de Alemania estarán en el mismo grupo del próximo campeonato mundial de fútbol.

La Paz, miércoles 24 de noviembre de 1993

Cuatro partidos - dos de la ronda por el título y otros tantos por el descenso - tendrán lugar hoy en la continuación del campeonato de la Liga.

EN LA PAZ.-

A primera hora jugarán Chaco Petrolero y Metalsan. El encuentro será durigdo por Rubén Virieux, a quien asistirán Guillermo Limpias y Harold Vaca. Los albiverdes llegan de superar, hace pocos días, como locales, a Universitario del Bent.

ler de la serie, con cuatro puntos al cabo de tres adversario, en igual número de cotejos, suma tres, ya por la ronda del título - se medirán, en un ictonal, Bolívar y San José de Oruro. le arrebató un punto valioso a Univer-lucto de San Clemente.

sque en sus últimas actuaciones saborearon triunfos, domingo último, superó a Destroyers, en Santa vez, hace diez días, también venció a los en el Jesús Bermúdez.

otejo que promete.
elencos que en el curso de las últimas temporadas han
nizado disputados juegos.
var pretenderá ratificar su mejoria: San José precisa de
resultado favorable en terreno ajeno. celestes, junto a Oriente, son punteros del grupo, con unidades; los "santos" ocupan el tercer lugar, con dos

"canario" es la cara opuesta de la medalla. Es colista encuentros perdidos. Acaba de ser derrotado, en el era, por Bolívar. cuatro puntos, llegan de obtener un resonante ermann, en Cochabamba.

uego de dos encuentros perdidos. Acaba de ser derrotado, en el Ramón Aguilera, por Bolívar. Dirigira Pablo Peña, secundado por Juan Arroyo y Mario

EN TRINIDAD .-Iniversitario del Beni recibirá a su homónimo de

OS PARTIDOS ISTORIA DE

BOLIVAR-SA:

Oscar Soria lo asistirán.

Los benianos suelen hacerse respetar en su terreno y eso les concede cierto favoritismo. Con un punto más - tres - aparece el conjunto de Villa Imperial, que el domingo pasado resigno un unto, como local, ante Metalsan . Los trinitarios, a su vez, cayeron en Miarflores uan Carlos Lugones será árbitro; Pedro Silva y

Bolívar se volcará al ataque

# GA

Fabio Talarico jugará desde el vamos en lo que representa la única nove-dad de Bolívar para el par-tido de hoy frente a San

árbitro; Walter Antelo y

la práctica de la víspera el director técnico, Vitaly Shevchenko.

Con la inclusión de arico Shevchenko predarle u nto ofensivo

su mediocampo, ya que Bolívar se volca-rá completamente al ataque en el cotejo

"Como locales no podemos perder ni un sólo punto, por eso buscaremos el triunfo desde el minuto inicial", dijo

Talarico ha trabajado bien y está en condiciones de ser de la partida: "está mejor, yo creo que se ha adaptado casi por completo", comentó el técnico "celeşte". En lo que respecta al resto del equipo.

sostuvo que no habrá más variantes.
Trucco actuará en el arco; en la de-fensa estarán Ruiz, Ferruíno, Sandy y Rimba; en el mediocampo Borja, Soria, Cristaldo y Talarico; y en la ofensiva

Han sido convocados para el banco de suplentes el golero Aragón y los juga-dores Salaberry, Castillo, Jiguchi y Rios El plantel puso fin a sus entrena

ARBITRO: Juan Paniagua Lineas: waiter Antelo y Adhemar Villarroel

Horas 20:00

PR ESEM

ESTADIO: Hernando Siles



Un aspecto del cierre de prácticas en Bolivar.

unos treinta minutos y el resto con una labor liviana. mientos ayer con una sesión de fútbol

el almuerzo, habrá descanso, una char-la técnica y la salida al estadio se produ-cirá a las 18.30 horas. Como aconteció en la anterior jorna-da que Bolivar Jugó como local, se ha dispuesto que el equipo se reuna a me-diodía en el hotel Max Inn. Allí se servirá

Penalty y el Club Bolivar firmarán hoy el contrato por el que la firma brasi-leña se convierte a partir de la fecha en el sponsor oficial del campeón nacional de futbol.

CRIPCION QUEDA POR EXTRAVIO DE CERTIFICADO DE INS-

72102403 DEL SR. CE-NULO EN RUC

ZAMBRANA

El acto se llevará a cabo a mediodía en las instalaciones del Gran Centro de Obrajes con la presencia del represen-tante de Penalty, el brastleño James

# QUEDA NULO EL CHEQUI (19-22 NOV.)

Nº 80075-9 DEL TGN AL BIDESA

(19-19 NOV.)

SILLA 2684

(19-24 NOV.)

Teléfono 373061 Calle Murillo Nº 127

(18-19 Nov)

VEND

TELEFONO. 783567-35488 (19-21 NOV.)

UNEBEIN

(19-20 NOV.)

CALLE SANTA CRUZ 207 (18-23 NOV)

Sr. Arturo Vargas Flores.

(19-19 NOV.)

TIENDA ENTRE CA-LLES 25 Y 26 DE CALACOTO REFEREN-SRA. INES ZURITA. CIAS TELF. 784847

(13-14 NOV.)

(16-20 NOV.)

(13-17 NOV.)

EXTRAVI

LLA SANTA ROSA REF. Telf. 811587

VENDO LOTE EN VI-

TEL 790715 - 799328

POR EXTRAVIO DE LA FAC-TURA Nº 003405 DEL RA-DIO BATALLON "TAPATER"

(23-24 NOV.)

(16-25 NOV.)

SE HA EXTRAVIADO EL RUC: 02860736 POR LO QUE QUEDA NULO

urgente 814754.-

Responsables del FRI o Cintia de la Rosa, Comunicarse

AMPLIFICACION NI

VEL PROFESIONA

(23-23 NOV.)

DEMOLICIONES ZANJAS PARA AL-

**AVISO** 

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 01801464

(16-18 NOV.)

EXTRAVIO

(19-19 NOV.)

REFERENCIAS: SUCRE TELFS. 31938, 31290 Y 31757. (11-11 NOV.)

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 02481263

(16-17 NOV.)

EXTRAVIO

EFECTO LEGAL DA NULA PARA TODO

mm. al por mayor y m 146-6911 Santa Cruz

SE HA EXTRAVIADO EL RUC: 0424524PORLO QUE

Por extravío queda nula la libreta de Caja de Ahorros Nº 00-008-063 308 del Banco

(23-23 NOV.)

CANTARILLADO, I

04932443 NULO EL QUEDA

OR EXTRAVIO

00Z0

OFFICE

libros en general

coentre intentités caciciopedia para la SE VENDE

200 Colo

PATENTE

COMPRO

EN COCHABAMBA

VENDO LOTE DE 586 Mº DE

BILLETES ANTH

4294 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIAL LIMITED CA-

EN VENTA

EN: LIBRERIA "ATLANTIDA JENARIO SANLINES 513-

(19-19 NOV.)

TELF 363420 LA PAZ NOCHES

(18-24 Nov)

IESTAS UTAN

SALON DE

PISOS

MEDIAS DE N'CR

PISOS

321496

357975

**EN NOVIEMBRE** 

PEGAMENTO Y LIMPIADOR VENDO DA NULA LIBRETA

23990 COCHABAMBA (16-22 NOV.) # 01-34-60179-9 MUTUAL

(16-16 NOV.)

PATENTE

NULO (23-23 NOV.)

SE HA EXTRAVIADO EL RUC 03929447 POR LO QUE QUEDA

EXTRAVIO

LUMINARIAS

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD

Cally Marrillo 1135 - Edif Oraro II -tel 320000 - Cas. 2234 La Paz-Bullvia BALATAS FRAS -LE

NO SE LA PIERDA!

Por extravio queda nula la libreta de Caja de Ahorro Nº 1900019587 del Banco Nacional de Bolivia. **EXTRAVIO** MIENTO 364928 TODO ACONTECI (23-29 NOV.) (23-29 NOV.)

EXTRAVIO





Je ha extraviado el carnel de pro-iedad del auto Lada Motor 656382 Chasis 29484 Praca STK 637 anombre del S. Alberto Mora Vaca Ct. 3239488 S.C. I/º 0034-011301-4 DE MUTUAL LA PRIMERA POR EXTRAVIO QUEDAANULADALALIBRE TA DE AHORRO मारहरू ना जात Circulación Maturino Lider en Nacional

Cale independencia 9° 337 Tels, 249860 Fex 327535 Carrespotsid: Sex Maggi Telsero y Sex Belle Description Agents: St. Anlosin Perceis St. Age Carin Zoobson St. Artural de Meribero alle Bisher W-D-248 el 066 22128 Societybred St. Beanto Tripo sperite Srz. Shies de Tripo S Aut. Street 19 73 SANTA CRUZ RINIDAD Page Alforco de Italies Nº 5. Nº 1962-22622 Corresportas: Sr. Buddo Romay Agente: Sr. Guido Pormay Edif Climars de Camercio 74. 053-61735 Comesponsia: R. Jeoge 1.020 Agente: Sta, Maritas Val COCHABAMBA ORURO

PRESENCIA es annuciar en el País! umeiar en



Peruanos Peruanos la Beneficencia

LENTES CONDICIONES DE SERVICIO REF. ORURO. TELEFONOS: 50898 - 52980 - 41983 - 50608 LA PAZ. (24-4 Dic)

Peruana le brinda SERVI-CIO MEDICO GRATIS (Dr. Carlos Rodríguez) Cam-pero Nº 19

(24-25 Nov)

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal

(21-21 Nov)

LA \*FERRETERIA POTOSI", CON RUC. 00478607 ORURO RAS Nº 1901 AL 2000 DE

Y repuestos para OTOCOPIADORAS FONO: 320713

NOLK

(24-9 Dic) zona: el Prado)

Vendo Bus Wolkswagen 14140 modelo 88. Referencias al teléfono Nº 3-1360 Cochabamba

POR EXTRAVIO QUEDAN ANULADAS LAS FACTU-

(24-9 Dic)

Scanner Marca Prizer AS&E 0450 4ta. generación nuevo Informes Tels. (064) 21128 y 25875 Sucre-Bolivia Sta. Cruz omógrafo en venta

SAN MIGUEL

CALACOTO

ACCONOMICOS

denies. 3 Domitionios. Luving.
Comedor, Barlo, Cocina. Dependencias de serviduntion, l'eléfo-no, caletto, tanque de agua, Garaja, kardin. Retremoias Calle.
Enrique Petharanda 913.

SOCOODSTES DEL BANCO HONAL DEL BOLIVIA DE LA ARMINDA LAMASVILLCA CAPITALISTA (20-25 NOV.)

(20-20 NOV.)

PARA IMPULSAR INDUSTRIA LUCRATIVA EN FUNCIONA-MIENTO INTERESADOS. DIRI-GIRSE CASILLA Nº 5675.

(20-20 NOV.)

(20-25 NOV.)

salón de fiestas de 李子老者

(20-21 NOV.)

lujo.

00001 AL 00100 PERTENE-CIENTE A PROBUS BOLIVIA LIDA. QUEDANDO NULO DI-GIOVIMARK

(10 Nov)

capacidad 120 375033 376807 personas Telf.

PATENTE

**Ferrenos** 

CORRESPONSALES

(20-20 NOV.)

ud Yungas

CALLE BOLIVAR RESTAURAN ANTICRETICO NECESITO, ALQUILER

Viños de toda edac

650

**PATENTE** 

322374 únicamente 12-14 horas solamente visitas lugar -sábado domingos 10-15 horas.

(20-22 NOV.)

ad materiales - Proxi-telétono - 2.50 dólares

Ritmica • Canto
 Solfeo • Ejecución

YAMAHA NORMARIARO AN Sánchez Lima 2206 Tel. 390773 - 327027

AVISO

SE TRANSFIERE 50 ICCIONES COLEGIC

(20-21 NOV.)

POR EXTRAVIO ALONARIO N#1

SAINT ANDREWS. TELEF. 343623

FECHA 9-11-93
PARKERIATERIA
SANTA TERESA
RUC N# 5062175 ARTURO

DEPARTAMENTO DE DOS DORMITORIOS **EJ. EUROPA** Teléfono 356370 (de 14:30 pm a 16:30 pm)

PALMITO, CAFE, ARROZ, MANIY 60.000 PLANTAS, PINAS, CON RIO, APROPADO PARA LECHE-RIA, GANADO DE ENGORDE O CUALQUIER NOUSSIRIA, TELE-FONO 46771 COCHABAMBA

(20-22 Nov)

CHAVEZ SARMIENTO

(14 Nov)

**EXTRAVIO** 

POR EXTRAVIO EL RUC Nº SOTBOZEGUEDA ANULADO.

**EXTRAVIO** 

prios con teléfono incluido

libreta de ahorro Nº 0034-066158-6 de Mutual La era, perteneciente al liseo Vargas.

de 104 piezas se vende \$us. 5.500

SUCRETeléf. (064) 21457

(24-30 Nov)

(24-24 Nov)

Por extravío queda nuía la

ATENCION FOTOCOPIADORAS

Vendo Toner 470

con baño independiente Zona de San Pedro olguiler Almacen amplio PORTATIL HERMES ESCRIBIR USADA BABY Bs 250°0 MAQUINA

referencias boquerón 1725



Telf. 379097

a idea es ganarie a Bolivar, mis muchachos han ado intensamente porque saben que este grupo es pero al mismo tiempo somos conscientes que oos condiciones y que podemos consegur un buen

Ese concepto fue expresado anoche por Víctor rientos, director técnico de San José, al término del enamiento que el sub-campeón nacional efectuó en la amenien que el sub-campeón nacional efectuó en la ra en el estadio Hernando Siles.

so integrantes del cuadro orureño — que llegaron en per a - realizazon una intensa sesión técnico-táctico, de la cual se mostraron conflados en cumpir una de la cual se mostraron conflados en cumpir una

PRIVILIGIO

invento
"NBENZOILAPRIDILO
XY Y PROCEDIMIENTO
PARA PREPARA LAS
MSMAS" N° BAS81.
Dirigirse casillo 853. 

Consultado acerca de la almeación, manifestó que warás tene algalmas dudas; se que Sozzan y Vacaldor uvercen lesionados, pero albora los hor visto beta y tento y probable que jueguera, simplemente voy a esperar el rime del médico, comentia.

que asumió hace poco como técnico "san-e en los días de trabajo "bubo una capta-lo que se quiere hacer, los muchachos han ho, se han mentalizado bien y sería un ho, se han mentalizado bien y sería un

POR EXTRAND QUEDA MULO LOS TALONARIOS DE FACTU-RAS 000001 AL 000250 CON RUC 02102357 MAS EL CARNET

QUEDA NULO

EL RUC. N#

00512154

POR EXTRAVIO

POR ESTRAVIO QUEDA NULO
LOS TALONARIOS DE FACTURAS DODOOT AU OUCESO DEL SR.
JOSE ALCIDES PERALOZA
FERRUFRO TRANSPORTISTA Y
OTROS DOCUMENTOS CONTA-



SAN JOSE ENTRARA

ría "ATLANTIDA", Jenaro

(20-25 NOV.)

Sanjinés 513.

naro Sanjinés 513. (20-25 NOV.)

Centenares de títuios A MITAD DE PRECIO. Libre-

bienes con exclusivas y bevariedad! LIBRERIA

# A RETAGUARDIA **CUEVAS VUELVE**

"No se darán más ventajas y los jugadores saben que solo con sacrifico y voluntad se ganan los paridos", deciaró René Molina, entrenador del conjunto de Chaco Petrolero.

Más aclelante el técnico dijo que "se ha habbado bastante con los jugadores que han entrendido que el outro dia han jugado mal, parados, como esperando que el tiempo pasey, nada más. Metalsan sabemos que

we we reque passey that and as whealsan saberinos que vendrá a sacar por lo menos un punto, como yal ob hiso el domingo en Potosi, apelando a un juego de mucha fuerza y voluntad. Adrora ya no hay equipos que sean menos que otros, es por eso que las cosas se estan equilibrando y nosotros estamos concentras de eso: Molina amicipo que resparecerá en la defensa Rigoberto Cuevas, a haber compido los dos partidos de guspensión que pesaban sobre el

de auspensión que pesaban sobre él couso paracted de auspensión que pesaban sobre él couso paracte de l'ording averando Zabala, quene i domingo sufrío un frente golpe ne el tobillo que el domingo sufrío un frente golpe ne el tobillo que abbrendes pusieron a ayer fin a sua apresios para el compromiso de hoy con una sestión de fútbol que se desarrolló en la cancha del Barrio Petrolero. Den horario matinal.

Después del citado trabalo el cuerpo técnico o sostuvo una contro de Marafores.

Sostuvo una charla con los futbolistas, los que fueron citados para las 16:45 horas de hoy en el escenario de Marafores.

MORALES.

Esperamos que las cosas nos salgan bien y que podamos seguir sumando puntos. "Gedaró Marco Antonio Morales, presidente del Cub Chaco Petrolero, refriréndose al partido que el conjunto albiverde debe jugar ante Metalsan, de Cochabamba, hoy por la cuarra fecha de la ronda del dececnos del certamen líquero de la presente temporada.

ACUERDO

Por orra parte el directivo de la entidad albiverde indico que llegaron a un acuerdo con el Club Bolivar sobre los porcentajese de la recaudación a repartires. Ios mismos que quedaron fijados en ochenta por eciento para los celestes y veinte por ciento para cluso.



versitario, y esperan optimistas la hora del cotejo de este miérco-les, cuando tengan que medirse con Chaco Pe-

deportive A Presencia

PESSENGIA

Horas 18:00

ESTADIO:

ARBITRO: Rubén Vireaux Lineas: Guillermo Limpias y Harold Vaca

Arandia

Arce

Cuevas

Da Silva

E. Gutlérrez



# FUTBOL POR CIERRE DE ESTADIO SANTA CRUZ NO HABRIA

SANTA CRUZ, 23
[PRESENCIA], POR GONZALO VALENZUELA.- El
Instituto Departamental
de Deportes y el Comité de
Obras Deportivas, decidieados desde principio

ugar de todas maneras "perjudica al deporte". Liga dice que Oriente Lamenta medida que y Destroyers deben

LASICO UNIVERSITARIO EN TRINIDAL

Por la zona del descenso, desde las 20:00



# EN NUEVO COLISEO BATALLA CAMPAL En el voley

ia Asociación Departamental de este deporte.

Todo comenzo cuando finalizo el partido entre Arabe y Universidad Cadólica. Como es habitual en el voley, antes de dejar la cancha los jugadores dan la mano a sus contrincantes. En eso cayó al suelo uno de los integrantes de Arabe, producto de una patada de un jugador rival, provocando la reacción de sus compañeros.

Y a la trifuica entre los equipos se sumaron los dirigentes y hasta los familiares, de los cuales varios resultaron muy golpeados. Incluso se advirtó a señoras imadres de los jugadores) involucradas en la pelea.

Al parcer la actitud agrestra de uno de los jugadores de la UC fue a raiz de la "actuación parcializada" que se advirtó en los jueces del cotejo que fue ganado por Arabe (5-1).

Y en el nuevo escenario deportivo no había anoche ni un efectivo de la polícia. Fue incontrolable la trifuica.

Para las protomas fechas, la Asociación deberá tomar medidas de precaución para evitar esta clase de hechos vergonzones.

En el preliminar, por el torneo de damas, San Antonio mpuso a Cid La Paz por 3-0.

LA PAZ DERROTO A QUILLACOLLO Basquet juvenil

Tarija, 23 (PRESENCIA), por Noé Delfin.- El seleccionado de La Paz derrotó esta noche al de Quillacollo,
al inaugurarse aqui el Campeonato Nacional de
Basquetbol, categoria juvenil varones.
La Paz, que de contienzo se ha mostrado como
favorito, supero ampliamente a Quillacollo por 87 puntos contra 54, pese a que en la primera etapa lía
perdiendo por 31-32.
Sin embargo el conjunto del altiplano logró reponerse en la segunda mitad y consiguió un resultado bastánte cómodo en su primera presentación.
El otro partido, entre Cochabamba y Santa Cruz, se
disputaba atin al cierre de este despacho.
El terce rocejo del anoche, entre l'araja y Riberalta, fue
aplazado hasta mañana debido a que el conjunto
riberalteño, que está en Santa Cruz, recelh liegará este
márcnose a la capital tarijeña. Ese cotejo se jugará
mañana.

Los organizadores anunciaron que la programación de la segunda fecha se efectuará cuando se tenga certeza de la llegada del equipo de Riberalia. Un regular marco de público se hizo presente en el colisco local para ver la primera jornada.

GANO EN EL SALONISMO Gremio, que busc sificarse a la fase final, de

Copa América Infantil

# SELECCION BOLIVIANA **GOLEO A BRASIL 6-0**

fontevideo, 23 nov. (EFE). La Perú, que comparte la primera posición de fútbol infantil (sub-12) ción del grupo A.

de Bolivia obtuvo una sorpresiva y de Bolivia obtuvo una sorpresiva y abultada victoria 6-0 frente a la de la Frasil, en partido de la tercera jorna da de la i Copa América de futbol Infantil que se disputa en Uruguay. Los bolivianos, que en el debut cayeron 0-2 frente a Perú, jugaron un muy buen partido y superaron clara frente a los brasileños. José Castillo frante a los brasileños. José Castillo frante Soures. Adivado Núnez. Bolivia ratifico la buena técnica mostrada en su presentación, pero frente a Brasil esumó la contundencia ofensiva que le faito en el debut Los brasileños, que en el primer partido gjualaron sin goles con El Salvador, dejaron claro que se trata de un equipo con poca experiencia y conetieron muchos errores.

En la cuarta jornada Bolivia se enfentará a Uruguay, lider invicio del torneo, y Brasil se medirá con Paraguay, 4 - Colombia, 1.

GINEBRA, 23 (ANSA).- Serán el Comité Organizador, el próximo 16 de diciembre, y el Comité Ejecutivo de la FIFA, al día siguiente, en las Vegas, quienes oficializadrá los procedimientos para el sorteo de los partidos del Mundial 94, programado para el 19 de diciembre. La FIFA, en Zurich, anticipó hoy las modalidades del

TIPO DE SORTEO **FIFA ANTICIPA** Mundial '94

sorteo.

Para formar los seis grupos de cuatro equipos, la FIFA dividió en cuatro franjas de valor a los 24 participantes. Esta clasificación in de definida tentendo en cuenta la posición de cada selección en los últimos tres mundiales, corregidas por coeficientes (1 para el más lejano en el tiempo. España 82. 2 por Mexico 86 y 3 por Italia 90).

La Argentina por ejemplo, undeóma en España, primera en Mexico y segunda en Italia, tiene 19 puntos (once multiplicado por el tocificate uno de los seis grupos del primer turno del mundial contará entonces con un equipo de cada una de las cuatro frañalas.

Las probables franjas estarían así constituidas:
Primera franja (Cabrezas de serte): Estados Unidos
Primera franja (Cabrezas de serte): Estados Unidos
(organizador), Alemania (Campeón actual), Argentina, Italia, Brasil y Bélgica.
Segunda franja: España, Rusia, Camerún, Irlanda,
Rumania y Metoaja: España, Rusia, Camerún, Metoaja:
Rumania y Granja: Colombia, Holanda, Marruecos,
Bulgaria, Corea del Sur y Suecia.
Bulgaria, Creca del Sur y Suecia.

dita y Suza.
dita y Suza.
La FIFA, sin embargo, hará que en el primer turno no se
La FIFA, sin embargo, hará que en el primer turno no se
La FIFA, sin embargo, hará que en el primer turno no se
La FIFA, sin embargo, hará que en el primer turno no se

tades por la existencia de varios lesionados e inhabilitados, el quipo de tiluversiario del Beni jugar e mañana thoy) una chance importante, ante su similar de Potos, para seguir militando en la Liga de Fridos Profesional Bolivano.

Con un entreramento especial, marcado por un increts del tiemo Jesus Reynaldo en elevar la confiante de caus pupilos, hoy se cumpilo la jornada pervia al cocipio con la anticipada ausencia de cuatro de sus litulares habitnales.

Además del defensa Pablo Pinto, que cumple una sanción por acumilendo de la capacida que resputadan e la tempo de una actión, por acumilendo de la tempo de una actión, por activa de la formación que la rima de la formación de la rima de la formación que la rimación de la

Grupo B. Argentina. 1. México. O: del forneo, y Brasil se medirá con de forneo, y Brasil se medirá con de forneo, y Brasil se medirá con de forne a grupo y pasaria al siguiente.

Sano PAULO, nov 23 (Reuter). San sano dilo que podría excluir a superior pasaria en de frientará el miércoles a compatito de Brasil enfrentará el miércoles a compatito de Brasil enfrentará el miércoles a compatito de frances de concentra dos compatito de frances de concentra d

rroió anoche a Atlantes por 6
a 3. al cumplirse una nueva
jornada del torneo local de
initio de salon de primera di.
vision en el coliseo "Jorge
Monje Zapata".

Orlando Murillo en trea
oportuntidades. Dougla as
Cuenca y Erick Velasco, anotaron las compuistas para el
vencedor; para Atlantes descontaron Lisa Corvera. EdgarVargas y Arde Zabala.

Altantes prácticamente ya
no treno podon de jugar las
finales, etta a rimeros amertras que los restantes jugarán
una ronda cratando de eritar

MICRO

Reggio Emilia (Italia),
23 nov [EFF]. El porture, del l'
gués Paolo Putre, del l'
equipo italiano del l'
Reggiana, será dado de 
Reggiana, será dado es 
alta manana, miércoles, 
en la clínica de Verosas 
en la que fue operado en 
la rodlla dereccha, infor-

Monterideo. 23 nov (EFE). El presidente del Uruguay. Luss Alberto Lacalle, condecorará ma-nan, miércoles, con de Tregubilica Oriental del Uruguay. al brasileño Josofianelange, presiden-te de la Federación fuen-te de la Federación fuen-te de la Federación fuen-de Pulbó (FIFA). por su aportación adelporter mun-dial, anunciaron hoy por-taubos espiciales al di-rectino brasileño, al presi-tentido brasileño, al presi-tentido producción de Fulból (CSF), el paraguayo (No-las Leoz, y al Consejo Eje-cutivo (gobierno) de la Aso-

INVESTIGACION
Lisboa, 23 nov (EFE).
La federacion portugue

sa de fútbol anunció esta noche que ha puesto en marcha una investiga-ción sobre las declara-ciones del seleccionador

pacional, Carlos
Queiros, en las que se
pronunció en favor de
pronunció en favor de
pronunció en favor de
pronunció en favor de
pronunció en favor la
porquerías que hay en la
Federación:

Queiros hizo esas de
ciaraciones el pasado
día 17 en Mián, des
pués de la derrota por 10 de su equipo por la
o de su equipo por la
selección italiana, que
apartó a la selección
portuguesa de la final
de la Copa del Mundo de
Estados Unidos.

RENUNCIA

Londres, 23 nov
(EFE). Graham Taylor,
seleccionador inglés de
fútiol, ha presentado hoy
su dimisión como conse,
cuencia de la eliminación
de Inglaterra de la fase
final del Mundial de Estades Indexes.

# PARAVICINI REITERA QUE A pesar del apoyo de La Paz

NO IRA A LA REELECCION

COCHABAMBA SE

HIZO DE

Nacional de Tenis

Armando Paravicini volvió a reiterar aunque en determinado momento se yer que no aceptará una reelección en perso en Armin Franulic. Pero el espia a presidencia de la Federación Boliva- gado piloto piensa seguir corriendo tona de Automovilismo Deportivo.

davia el próximo año.

davia el próximo año.

La decjaración fun hecha ante el Esos advierte de la solicitud que ha requerimiento periodistico que se le hecho Franulic y que será puesta en hizo ante la decisión que adoptó el consideración en Cochabamba para limes La Paz, en sentido de mocionar su conseguir que se homologue el uso de monsiber como candidato en las eleccio- su cochie Mazda con frenos nuevos,

Yacumplicon mi gestión y creo que es thempo de dar paso a nuevos dirigentes. Además, tengo que atender mis ocupaciones particulares, a las que no les di el

os dirigentes paceños en-en Cochabamba, un con-hacer cambiar de opinión

onica Rivero se impuso a lana Arce de Santa Cruz, partido que no resultó uy complicado para la

El marcador final fue de En varones, el título

Por otro lado, se pedirá que cada competencia nadonal tenga un mínimo de 60 000 dídares como premio para los participantes, de acuerdo a escalas que

gio Vidal. Vidal se impuso en la dialcruceño José Antelo.

bién fue a parar a made otro cochabambino

El valluno no tuvo pro-nas para ganar 6-2 y

Finalmente se planteará que en el Congreso los que definan aspectos rela minó llevarlo a la reelec-derar que su periodo de

La Paz no ha visto otro candidato,

Cochabamba ganó ayer tres de los cuatro titulos que estuvieron en disputa, al cumplirse una nueva fecha del fortne o nacional infanto-juvenil que se lleva a cabo en nuesta citudad. En 12 años damas, Mónica Rivero se impuso a condidate enectonar su conseguir que se homologue el uso de frán lugar en el Congreso más grandes, gulere tomar parte en la FEBAD, este fin de categoria N-12.

Entre otras ponencias que plantea-ra La Paze nel Congreso de la FEBAD, está que los ralltes nacionales (propon-drán cinco) tengan un mínimo de 400 kilómetros de recordio. Este año se corrió sobre más de 700.

s a cada categoría, sean solamente distritos que tienen corredores en s grupos. Y que el orden/de partida de acuerdo al ranking en cada

En 16 años, damas, Mónica Poveda de Cocha-bamba se erigió campeona. En el partido final, de-rroto a Paola Martínez de

El paceño Freddy Oporto

des en 12 y 16 años.

SERA EN ALTO IRPAVI

**ULTIMA CARRERA** 

En el karting

ayores y el VII

ina de la se-eña fue defi-

ez, Bladimir iez, Boris Lima, n Quisberth, del Carpio, Jorge integran los st-es deportistas: Este fin de semana se realizará en Alto Irpavi la última rrera nacional de karting de 1993. Para el efecto la Asociación de Karting de La Paz lanzó la ado su participación 11 pilotos de Santa Cruz, a y 20 de La Paz.

a la convocatoria, se trata de la ultima carrera nacional de Karting na cisabado y el domingo en el circuito "Carlos del kartódromo de Alto Irpavi. i inscripciones hasta el viernes 26, a horas mo kartódromo. Over ter intrator accordance de de veinte dólares por piloto. El costo de la inscripción es de veinte dólares por piloto. Se realizarán el sabado las pruebas de clasificación a partir list diez de la manhana. El orden de largada será por esaciones y en orden inverso al de su inscripción. s se regirán por los reglamentos de la Cl ntaje, la convocatoria señala la siguier

EN LA PAZ DE PESAS

nacional de le-niento de pesas, categorías mayo-

tación ha preparado un atractivo programa para tencia que definirá a los campeones en las tres

La prueba está reservada para las siguientes categorías - Categoria Intercontinental 125 cc. - Categoria Sudam -Rio Mar- 125 cc.

oria, se trata de la última carrer

ad 19. 6 al 29. 4 al 39. 3 al 49. 2 al 59 y 1 al 69, además mito por partir y otro medejo punto por llegar. erace el respectivo puntaje de los sets primeros recesario que el ploto haya cumplido como mínimo recesario que el ploto haya cumplido como mínimo.

sus cargos a partir del óximo mes de enero",

TORNEO

jugada con el cochabambino Martin Arandia. 9 Venció por 6-4, 3-6 y 6-1, en cotejo que fue n muy disputado.

cara por La Paz. Fue el vencedor en la final

La Paz por 6-3 y 6-3. En varones, Freddy Oportofue el únicoque sacó

s, se efectua-is de exhibi-nas.

POSESIONARAN DIRECTORES

REGIONALES EN ENERO

El campeonato es orga-nizado por la Asociación de Tenis de La Paz.

de eliminación en las cate-gorías 14 y 18 años, damas

rfinalizó el certamen Finalizará el domingo.
Los partidos se juegan en carchas del Chib de minación en las cate. Tenis La Para.
Se tratade di ultimo torne o carchas del chib de se carchas del chib de se carchas del chib de se carchas de la carcha del control de carcha de la car del año en esta división. Después del mismo se conocerá el ranking nacio-

Una vez se apruebe Decreto



consejos regionales, llama-miento a concurso de méri-

os que los ejecutivos es de deporte del país em-

será presentada por asamblea del deporte

para elaborar las ternas as que la Secretaría elegrá al mejor para que tome posestón de la Dirección Re-gonal del Deporte de cada ordamos que las di-

El titular de la SND, aña-

distrito, y un representan-te de la Prefectura, otro de la Alcaldía y uno de las entidades cívicas, además os por un personero de nfianza de la SND, dos embros de la Asamblea portes y a los comités de obras deportivas departa-mentales de acuerdo al integrarán los Consejos Regionales del Deporte, guilera explicó que los nismos estarán conforma-Deporte del respectivo Aguilera agregó que cada selo Departamental se

rá responsable de las po-cas deportivas de su res-ctivo distrito, además de stituirse en vigilante en nto hace a los manejos Conselo Depar

A pedido del plantel

# TECNICO OMAR CAMPOS WILSTER PERDONO

EN CICLON DE TARIJA

SALINAS NO VA MAS

Por diferencias económicas

optada en la vispera a ves de la cual se res-ndió el contato que nculaba al preparador n la institución por la

ción de alejarse vo-tuación las autoeldades ha-ariamente de brian decididodar paso atrás ermann. Ante tal si-a cambio de condicionar al Omar Campos

Para enfrentar a Blooming

das hasta hoy y asegu-raron que "de aqui en adelante la cosa será diferente" Los dirigen-tes rolos en el dia evajugadores se adjudica ron toda la responsabi lidad de las malas

bres las jornadas de mañana y el domingo y liguero el próximo lunes

plantel un mejor rendi-miento en los proximos partidos y recuperar los puntos perdidos. Según se informó los

ron a la prensa y npo sieron formular nin-

TARLIA, 23 (PRESENCIA). Fernando Salimas quedó desvincindado de Clónd feede hoy, tras llegar a un acutrdo con el club abloceleste para la rescisión del contrato que lo ligaba al equipo tarifeño. En horas de la mañana de este martes el jugador fue citado a la Secretaria del Club donde se le comunico que dón no podía cumplir con algunas exigencias económi-hechas por el jugador en sentido de la cancelación al de su prima por toda la temporada, al margen de un luste en cuanto a premios por haber clasificado a la dos que habría hecho el jugador ron los dirigentes ablocelestes. logo se llegó a un acuerdo para sede el mediodía de hoy, el ex az y mediocampista abloceleste

Sección Menores de la AFLP

# L SABADO A SANTA CRUZ THE STRONGEST VIAJARA

The Strongest viajars el sábado a Santa Cruz para Jugar ad día suguente com Blooming.
El viaje fue definido por los directivos del club y la directivos del club y la directivo del club y la directivo freinca en la previsión de que el equipo pueda descensar tranquilo y llegar sin fatigas al importante com-

El viaje será a las ocho de la noche nave del LAB y el retorno el mismo del partido, poco después de fina-ido este.

Entretanto, el equipo volverá hoy al alos entretantinentos, después de to-marse da libre el martes.

La práctica será matinal en su estadio de Achumani.

Por otro lado, consultado por el periodismo si le molesta alguna lesión. Gustavo Quinteros respondió, en tono molesto, que no fiere mada y menos una jesión en la columna. Si menos una jesión en la columna. ablese tenido una lesión en esa par-del cuerpo, no estaría jugando, co que fue más una especulación. To que si tengo es una molestia en la spalda, pero no es nada grave", dijo

según el presidente del club, el equipo "ha ido Quinteros estará el domingo en el cotejo contra los celestes cruceños. SFEIR

Sferr dijo, por otro lado, que la hinchada de Str "está volviendo a los estadios poco a poco. Lo que pasa

son varios años que el equipo no se clastifica a la Co Libertadores, y eso ha dío olejando al hincha atigrado de equipo. Pero ahora es diferente y todavia hay algunos floji que ven los goles solamente por televistion. Yo quisis decirles a ellos que una cosa es vivir el partido y otra vez; pa

Más adelante manifestó que ando la hinchada reclama bue-resultados, tiene razón, porque

retailun in Interioracio, porque los Stronges no puede estar prefeando en la mitad de la tabla, sino inche estar prefeando consistantemente por el titulo, es lo mínimo que puede hacer".

Por ofto lado, el directivo hizo conocer su extrañeza por la actua-ción de los linesman en el tillimo paridio que jugó Strongest.
Parece que nuos Strongest. linea no se enteracon ain que ya no se aplicar el fasted minea y aqui se lo sigue aplicando, destuciendo el especifaciol. Justamente se abblio esa legislación para que haya más goles; refinfo a tempo de señalar que "no estaria por demás que se realice un curso de actualización a mivel antiral en Le abas, porque des pues tenemos buenos árbitros, físi-

Con relación a la selección y los jugadores atigados que podrían ser convocados en esta fase de preparados, Seris erialó que "no habrá incon-venidos. Seris erialó que "no habrá incon-venidos anigama objeción para que muestros jugadores integran la selección. Es más, para nosotros mostos no pondremos litas tomados en cuenta". ente bien preparados y con personalida SELECCION

Jorge Sfeir

Expreso luego: "Nuestros juga problemas. A por tanto no hay problemas. A rigentina no le podemos negar a en ese país que vean a Milton Me con la selección. Ambos son dos con la selección. Ambos son dos

# PRIMER DIRECTORIO **POSESIONARON**



Federación inscribió a la selección ante la FIFA



Dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol aparecen reunidos con sus pares de The Strongest. Fue ayer en un céntrico restaurante, Hablaron del seguro para los seleccionados.

FRONTANILLA

Copa Simón Bolíva

REGISTRO

DE FUTBOLISTAS

E ALISTA PARA

GUIENTE FASE

) 23 (PRESENCIA), por Humberto Cabe ntel de Estudiantes Frontanilla está entre tensamente para recibr aquí, el sábado, niversitario de la ciudad de Santa Cruz, ej niversitario de la ciudad de Santa Cruz, ej

selección nacional ante la FIFA para el Cam-peonato Mundial de los Estados Unidos y de-esta manera ratificó su participación, alean-zada merced al concurso la ronda elimina-toria. Personeros de la entidad información que se completó el respectivo formulario y con la debida amticipación: el piazo ferece en con la debida entidia del consecuencia. SEGURO.

La entidad, por otra parte, evalúa pro-puestas de empresas aseguradoras con res-pecto al contrato que involucrará a los com-ponentes del elenco. Trascendió que la Boli-viana de Seguros presentó una propuesta itó una propuesta

conveniente y lo propio Fénix.

"Vamos a analizar con detalle antes de la entidad. Ayer se produjo uma reunión con dirigentes de l'ine Strongest en la que se trató de l'ema.

El entre matriz del balompie parte de la base que todos los futbolistas llamados te cen igual volor, mientras algunos clubes liqueros - trascendó - sostienen el criterio que las cotizaciones debra ser diferentes.

A nombre de la Liga discritó el tema Jorge Frias, en representación del titular. Walter la Kreidler, que no pudo arribar a esta crudad.

para la construcción del edificio en Cocha-bamba. También se dio cita Willy Soria, tesorero del organismo, por cuanto se debatteron temas administrativos, como la firma de contrato

el Comité Ejecutivo, pero era necesario r visar algunos detalles, manifestaron la informantes. En otro campo, se anunc que la firma de contrato con las empresa que se encargarán del rubro marketit tendrá lugar en el curso de los próxim "Los términos ya fueron aprobados

PREMIOS.

A propósito de la cancelación del premipor la clasificación, la Federación insistió erque respetará el límite del 20 de diciembre,
anunciado originalmente

No se descartó una operación bancar basada en el aval de FIFA con respecto dinero base que la Federación recibirá po concepto de la presentación del equipo en fase inicial del Mundial.

Consultados los dirigentes sobre la frac-ción financiera comprometida por el Gobler-no, manifestaron que "estamos a la espera que se concrete".

Cada uno de los seleccionados recibirá de la Federación dieciseis mil dólares y otros ocho mil del Estado por el citado concepto.



Bulgarin, Suecia y Marruecos.
La última está conformada por Arrabia Sauditia, Bolivia, Grecia, Nigeria, Noruega y Suzza. Del Mundial de Italia van a repetir en Esta. dos Unidos, Alemania, Brasil, Italia, Argentina Belgiça, España, Estados Unidos, Suecia, Hotanda, Colombia, Camerún, Coirea del Sur. Eire, Furnania y en alguna medida Rusia que formaba parte de la Unión Soviética. ¿Quienes serán nuevos participantes? Noruega, Bulgaria, Grecia, Mésico, Suiza, Marruecos, Bolivia, Arabia Saudita y Nigeria. terra, Austria, Escocia, Costa

variantes pro-

Copa Amé

Ecuador, en el parti-do que ter-minó 1-1.

Holanda y Colombia, uno por conti-

no o de una superación insospechada del local Estados Unidos o su da del local Estados Unidos o su vecino Mexico.

Hay otros países que con el solo haber clasificado ya han cumplido con creces su tarea y seguramente con esa tranquilidad harán pasar más de algún mai rato a los favorilos. Pero, hasta ahora la la haces y considerados y con la considerado y con considerados y consid



PROBABLE CHOQUE

CON ALEMANIA

OTRA OPINION

FAVORABLE AI

Premio "Amador Yarur Banna" 1984

oportunidades y el restante de Ingla-

De los cuatro, Alemania es la gran carta de Europa y Brasil de Suda-mérica. Pero, Argentina e Italia siempre llegan, sobre todo porque su juego se presta mucho a partir de la eliminación directa. Por el fútbol exhibido, habría que agregar a El que fuera famoso futbolista chileno Alberto Fouillioux se ha convertido con columnista del diario La Tercera de Santiago, y hace pocas horas se refirió al próximo mundial en una nota títulada "De Pavarotti a Julio Iglesias".

Después de referirse a los veinticuatro clasificados, y a la distribución de esos equipos en cuatro franjas o categorias. Alberto Fouillioux arriesga su pronóstico esobre la composición de los grupos. Y ese pronóstico es estatos de la composición de los grupos. Grupo "A": Estados Unidos, España, Colombia Arabia Saudita. el siguiente:

Todo lo demás entra en el terreno de las sorpresas, que puede venir de Bélgica o España, de otro europeo del sector nórdico. Noruega o Suecia, del emergente futbol africa-

Grupo "B": Bélgica, México, Marruecos y Suiza. Grupo "C": Alemania, Rusia, Holanda y **Bolivia**. Grupo "D": Argentina, Camerún, Corea del Sur

Grecia.

Grupo "E": Italia, Irlanda, Bulgaria y Nigeria.

Grupo "F": Brasil, Rumania, Suecia y Noruega

El vatícinio de esite gran jugador de ofrora es bastante consistente, y lo interesante es que también es pronuncia en favor de la inclusión de nuestro Seleccionado en el mismo grupo de Alemania, cosa que sostenemos como muy probable, y que también pronostica el diario alemán "Bild Zeitung", como informamos hace unos terminos de como en como

Dos observaciones: Fouillioux pone en el mismo grupo a Argentina y Camerún; ya Brasil y Succia en otro. Greemos dificil que la FIFA cometa esa desprolijidad, porque Camerún ha erival de los argentinos en 1990, y lo mismo sucedió con Succia y Brasil en el certamen que se jugó en Italia

Sobre el Deporte y la Sociedad

El pronóstico de Fouiltioux, publicado en "La Tercera"

# lantic por inicidativa de Walter Castedo, el secretario Gener ral de la entidad, se lo ha realizado durante casi tres messe, y se trata de una labor minuciosa y delicada, ya que a patrir de su publicación, todos los dirigentes estarán al tamo de quien es el propietario del pase de los 481 jugadores registrados ante la Liga. La filosofía de este trabajo, según Castedo, este trabajo será para que el libro de pases tenga un movimiento totalmente transparente y no se produzcan casos como el del jugador d'uan Carlos Rlos. "Con este trabajo sabremos de donde viene, quien le dio el pase, a donde vay de quien es el pase, ya que actualmente hay jugadores que son propietarios de su pase, pero no contratado, y mientras no ocurra esto, la Liga parconocerá como, propietario del pase, al club que registró al jugador. Castedo, en la Liga hay como 300 jugadores como sí fueras de propiedad del futbolista, y que de muchos figuran como sí fueran de propiedad del club, y esto ha hecho que muchos dirigentes como sí fuera de propiedad de esa institución, cuando en realidad es un en ex dirigente. Santa Cruz, 23 PRESEN-CIA Por Gonzalo Valenzue-la.- El primero de diciembre próximo, la Liga del Pútbol Profesional Boliviano, pondrán en circulación un deta-lle completo del registro de ugadores de los 15 clubes CIRCULARA DESDE DICIEMBRE Este trabajo, llevado adeconforman esta institu-**NOMBRES DE FIRMAS TORNEOS LLEVARAN**

QUE AUSPICIEN

Estudiantes entrena à órdenes del técnico Pedro Rafael Confesor, en dos horarios, utilizando la cancha de la mina San José que no tiene césped.

Antes de su proximo partido como local, practicará en el estadio Jesis Bermidez, probablemente frente a San José que, a la vez, entrenará aqui para jugar con Oriente Petrolero, el próximo domingo 28.

Luego de la exitosa campaña cumpida hasta abrara por el elenco estudiantil en la Copa Simón Bolívar, surgió aqui inustiado entusiasmo ante la posibilidad de conquistar para Oruro, una segunda plaza en el fote liguero.

El presidente del club Estudiantes-Frontantila, don Genaro Frontantila Vistas, dijo que se hará todo lo posible para alcanzar el ascenso y fuego conformar un equipo que sea competitivo y leal acompañante de los santos.

o partido como local, anticipando que se quedarán en casa.

uiia, quien fue presidente del club San as temporadas, mostró optimismo para el

El campeón orureño marcha invicto en este tor neo, tras haber ganado los cuatro partidos dispute dos hasta ahora, dos en condición de visitante perfi-lándose como uno de los serios aspirantes para ascender a la Liga del Fútbo) Profesional Bolviano.

Valenzuela. El Comité Ejecutivo de la Liga del Fútbol Frofesional Boltvano tiene el firme propósito de que a partir del próximo año, los torneos nacionales que organiza esta institución, pública o privada, que aporte con una cantidad de dinero. Según lo determinado por los directivos de la Liga, los próximos campeonatos serán empresariates y ya no se harán homerajes póstumos a dirigentes y ya no se harán homerajes póstumos a dirigentes y ya no se harán homerajes póstumos a dirigentes fallecidos, como ha venido aconteciendo hasía ahora, y más bien se baseará otro forma de homena- jear a toda la gente que ha hecho algo por el fútbol y que hubrera fallecido.

Se sabe que hau habido ofrecimientos de emprese disputa anualmente en el fútbol boltvano lleve su nombre y ante esta circunstancia, la Liga licitaria el nombre de sus camponatos a partir de 1994, con la finalidad de que todos los clubes se beneficien con el dinero que pague la empresa o institución que gane este derecho.

Hay el criterio de que el fútbol, o más concretamente los chubes, ganen dinero de todo lo que significa la organización de un torneo nacional, tal como acontece en otros países.

# Por recuperación de Etcheverr

# **ACADEMIA TAHUICH** ACCION DE GRACIAS **OFICIARA MISA DE**

Valenzuela. La Academia Tahuchi Agulera hará celebrar el próximo lunes una misa de acción de gracias para el próximo lunes una misa de acción de gracias para el promo restablecimiento de Marco Antonio Etcheverry, jugador nacional que sufrió una dura lesión jugando para su equipo, Colo Colo, en el campeonato chilerio.

Etcheverry, que salió del nagotable semiliero de la Academia Tahuchi, deberá permanecer inactivo durante tres meses y en la misma medida que su lesión causó gran precupación en todos los medios del deporte boliviano, los directivos de Tahuchi, la recubieron con mucha tristeza, cuando el equipo juveni de esta institución estaba en Estados Unidos.

La misa será celebrada en el Estadio Ramón Aguilera Costas el lunes a las 9.30 de la mañana y además de los dirigentes y empleados de la presti-giosa Academía, han sido invitados todos los niños que participarán en la inauguración del campeona-to interbarrios el próximo domingo, lo que implicará la presencia de cientos de chicos.

CUATRO AFUERA

a ese país, a probarse en equipos colombia primer nivel. Por otra parte se conoció que existe un pedido procedente de Colombia, para que cuatro jugadores juveniles de la Academia puedan el venidero año ir





Xabier Azkargorta

# DISERTA **EN CAPITAL PANDINA** AZKARGORTA

COBIJA, 23 (PRESENCIA). El día de ayer en horas de la tarde, llegó aqui el director técnico de la selección boliviana. Xabier Axkargorta, con el propósito de dictar un seminario sobre "El Deporte y la Ázkargorta está acompañado del presiden-te del Centro Cultural español, Alfonso pandino y en especial de sus autoridades que le brindaron un cálido recibimiento Azkargorta está acompañado del presiden

Hoy, en horas de la tarde será declarado 'Huésped de Honor' por el Honorable Con-cejo Municipal de Cobija, luego del acto protocolar de bienvenda, será inaugurado el sentinario, en el salón consistorial de la Honorabla Comuno de Cobia. norable Comuna de Cobija. El temario del seminario estará aboca

a, do en una primera parte: Deporte y sociela dad, el deportista como hombre, deporte
lo individual y colectivo; en una segunda parte (el segundo dia) los temas serán: Fundamentos médicos del deporte, fisiología del
s ejercicio, nutrición e higiene. En la tercera
1- y última parte, tratarán los temas de: Imla portancia del preparador deportivo, el petriodista en el deporte, hiego habrá un debate riodista en el deporte, hiego habrá un debate con preguntas y respuesta sobre todo lo concerniente a deporte.

El técnico de la selección boliviana, agradeció la acogida de todo el pueblo da a territorio pandino.
Ya en Cobija, el prefecto del departamento Raúl Méndez Jordán, le expresó la
satisfacción y bienvenida, quien le comentaba que este es el departamento más rico
en recursos naturales, está en plena selva ónica, donde aún se respira aire puro Se entiregarán certificados de asisten-cia a todas las personas participantes, asi-mismo, en medio de las conferencias del seminario habrá un ciclo de cine español actual en video, que presentará la Directora de Relactiones Públicas del Centro Cultural ana cu una entrevista, que habra una información amplia y objetiva de lo que debe ser la formación pedagógica del depor-tista. Español, doña Marilú Escóbar, quien seña a laba en una entrevista, que habrá un